

MOTOCOASĂ DE UMĂR DAC 510



Cuprins

1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	3
4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI	3
5. MONTAJUL	4
6. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL	5
7. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	6
8. VERIFICĂRI PRE-OPERARE	8
9. EXPLOATAREA MOTOCOASEI DE UMĂR	8
10. ÎNTREȚINEREA	10
11. DEPOZITAREA UTILAJULUI	11
12. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	12

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ETICHETE PE UTILAJ

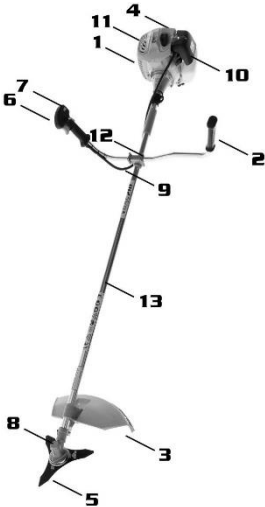
	Pericol!		Citiți manualul de utilizare!
	Nu utilizați motocoasa la o distanță mai mică de 15 m în apropierea altor persoane!		Folosiți căști de protecție!
	Pericol de vătămare corporală a persoanelor aflate în apropiere de motocoasă!		Folosiți mănuși de protecție!
	Atenție la discul de tăiere sau autocut!		Folosiți cizme sau pantofi de protecție!

3. DATE TEHNICE

Motor	Tez
Ciclu de funcționare	2 timpi
Putere motor	3.5 CP
Capacitate cilindrică	62 cc
Sistem de aprindere	Electronic
Pornire	Manuală
Combustibil	Benzină fără plumb
Capacitate rezervor	1100 ml
Consum mediu combustibil	0,25 l/kWh
Amestec carburant	25 ml ulei/ litru de benzină
Ham	Dual balance
Mânere	Ergonomice – 2 segmente
Suport mâner	Fără dotare
Vibrații mâner dreapta	2.36 m/s²
Vibrații mâner stânga	2.37 m/s²
Diametru de tăiere	250 mm
Diametru tub tijă	28 mm
Tip arbore	Cu caneluri
Cuțit	3 dinți, 8 dinți, 80 dinți vidia
Accesorizare	Toată gama
Greutatea neta cu accesorii	9.3 kg
Garanție	24 luni

4. PREZENTAREA GENERALA A UTILAJULUI

- 1. Unitate motor
- 2. Corn stânga
- 3. Dispozitiv de protecție
- 4. Demaror
- 5. Disc de tăiat iarba
- 6. Manetă de accelerație (corn dreapta)
- 7. Comutator pornit/oprit
- 8. Cap reductor
- 9. Cablaj electric
- 10. Filtru aer
- 11. Tobă eșapament
- 12. Punct de reglaj al coarnelor
- 13. Tijă transmisie



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

5. MONTAJUL

Înainte de montarea și punerea în funcțiune, trebuie să vă asigurați că motocoasa este corect asamblată conform planului de componență și respectați instrucțiunile din prezentul manual. Numai după aceea puteți trece la punerea în funcțiune propriu-zisă.

Cuplarea transmisiei la unitatea motor



Se cuplează transmisia la unitatea motor folosind șuruburile și șaibele din dotare.

Montarea mânerelor

Slăbiți șuruburile situate pe brida de prindere coarne până când aceasta este liberă din filet, fixați coarnele conform Fig. 1.

Apropiați coarnele și poziționați-le față în față orientate către înainte conform Fig. 2.

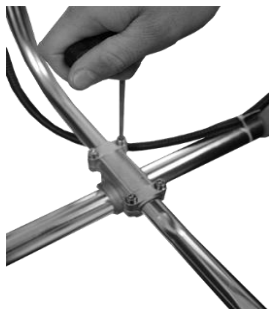


Fig. 1



Fig. 2

Montarea dispozitivului de protecție (apărătoarea)

Montați protecția în punctele de fixare și strângeți ferm cele 4 șuruburi.

Aceasta are rolul de a proteja utilizatorul de corpuri dure care pot ricoșa în timpul utilizării cât și rol de limitator de sarcină.

Atenție! Nu utilizați motocoasa DAC fără dispozitivul de protecție (apărătoare).

Montarea-demontarea discului tăietor și a autocutului

Pentru a proceda corespunzător va trebui să aveți la îndemână următoarele scule necesare: imbus-blocator și cheia cu mâner din dotarea motocoasei.

Ordinea montării-demontării este prezentată în Fig. 3



Folosiți imbus-blocatorul din dotarea motocoasei DAC și poziționați-l în gaura de blocaj a capului reductor și în gaura de blocaj a distanțierului din Fig. 3 poza 5. Folosiți cheia din dotarea motocoasei DAC, fixați piulița de siguranță și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a strânge sau în sensul acelor de ceasornic pentru a desface.

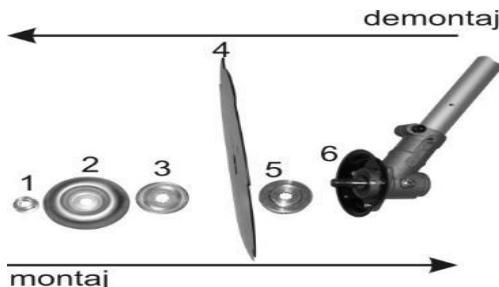


Fig.3

Discul de tăiere cu 3 tășuri (poza 4 Fig. 3) poate fi montat pe orice parte, având ascuțire dublă. Verificați ca tot ansamblul să fie corect montat și discul să fie strâns puternic fără joc axial sau transversal. La montarea autocutului, poza 1, 2, 3 și 4 din Fig. 3 nu se folosesc. Se folosește șaiba blocator (poza 5, Fig. 3) ce ajută la blocarea axului capului reductor, iar autocutul se înfiletează apoi, în sens invers acelor de ceasornic, cu mâna, ajutându-ne de blocator și strângând puternic. În cazul în care nu reușiți acest lucru, trebuie să vă prezentați imediat la cel mai apropiat punct service autorizat RURIS pentru remedierea acestei probleme

Montarea harnașamentului

Pentru a monta harnașamentul va trebui să îl poziționați pe umeri, iar după aceea să îl asigurați.

Harnașamentul se poate fixa cu ușurință pe corpul utilizatorului prin intermediul elementelor de reglare tip rapid, fără ca utilizatorul să piardă timp sau să sufere disconfort în timpul exploatării.

Prin ajustarea rapidă, utilizatorul poate începe imediat lucrul.

Pentru a putea poziționa corect motocoasa în harnașament, asigurați-vă că aceasta stă în echilibru și nu atinge solul.

Pentru echilibrarea motocoasei în raport cu harnașamentul și înălțimea utilizatorului, va trebui să efectuați următoarele manevre:

- asigurați-vă că siguranța harnașamentului este situată sub șoldul utilizatorului.
- poziționați motocoasa în siguranța harnașamentului și lăsați-o liberă.
- în cazul în care motocoasa nu stă în echilibru și atinge cu discul tăietor suprafața solului sau motocoasa are tendința de a sta înclinată spre motor, va trebui să repositionați sistemul de fixare situat pe tija transmisiei către motor sau discul tăietor până în momentul în care găsiți punctul de echilibru al motocoasei.



În acest caz exploatarea va fi făcută cu ușurință fără a susține motocoasa pe mâini.

6. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL

6.1. AMESTECUL

ATENȚIE !

1. Benzina este inflamabilă. Evitați focul deschis în apropierea combustibilului. Opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a realimenta.
2. Motoarele RURIS sunt lubrificate cu ulei special făcut pentru motoare pe benzină în 2 timpi răcite cu aer. În cazul în care nu folosiți **un ulei clasa API TC** sau o clasa superioară a acesteia, în perioada de garanție, riscați pierderea garanției.

3. Raportul recomandat de amestec: 1l benzină + 25 ml ulei 2 timpi. Emisiile de gaze sunt controlate de parametrii și componentele fundamentale ale motorului (ex.: carburajie, coordonarea aprinderii, toba eșapament)
4. Aceste motoare sunt certificate să funcționeze cu benzină fără plumb.
5. Asigurați-vă că folosiți benzină cu cifra octanică minimă de 95.
6. Benzina fără plumb este recomandată pentru a reduce poluarea aerului în vederea protecției mediului.
7. Benzina sau uleiurile de calitate slabă pot avaria inelele de etanșare, furtunile de aspirat benzina, pistonul, segmentii, cilindrul sau rezervorul de carburant al motorului.

Rata recomandată de amestec					
Schemă de amestec					
Litri benzină	1	2	3	4	5
ml ulei pentru motoare în 2 timpi	25	50	75	100	125

- măsurați exact cantitatea de benzină iar pentru ulei vă recomandăm să folosiți o seringă gradată.
- omogenizarea se face prin agitarea amestecului într-un recipient de carburant fără impurități.
- puneți benzina într-un recipient de carburant curat.
- turnați tot uleiul și amestecați bine.
- puneți o etichetă clară pe exteriorul recipientului pentru a se evita confuzia cu alte recipiente.

6.2. ALIMENTAREA

Poziționați motocoasa pe o masă de lucru, desfaceți bușonul rezervorului de benzină și turnați amestecul de carburant. Informații despre volumul rezervorului de combustibil puteți găsi în tabelul de la capitolul "DATE TEHNICE". A nu se folosi combustibil depozitat în rezervor mai mult de 7 zile.

NOTA: Nu utilizați utilajul până la epuizarea completa a carburantului din rezervor. Realimentați înainte ca acesta să se consume complet. Dacă constatați că motorul funcționează la o turație ridicată, iar combustibilul din rezervor este pe cale să se epuizeze, opriți motorul și realimentați cu combustibil. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze la ralanti, sau la o turație scăzută timp de 30 de secunde. Acestea sunt cerințele de bază pentru utilizarea unui motor în doi timpi.



6.3. SIGURANȚA MANIPULĂRII COMBUSTIBILULUI



ATENȚIE!

Acest combustibil este extrem de inflamabil. Nu fumați sau aduceți flacără ori scântee în apropierea carburantului.

IMPORTANT

1. Opriți motorul înainte de realimentare.
2. Folosirea unui ulei neadecvat poate duce la ancrasarea bujiei, înfundarea evacuării sau griparea segmentilor de piston.
3. Depărtați-vă la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare înainte de a porni motorul.
4. Folosirea unui combustibil neadecvat va cauza defecțiuni severe ale părților interne ale motorului în scurt timp.

7. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de punerea în funcțiune a motocoasei trebuie să vă asigurați că următoarele condiții sunt îndeplinite:

- pe o rază de 15 metri de o parte și de alta a motocoasei, nu sunt persoane sau obiecte cu care aceasta ar putea intra în contact.
- motocoasa este așezată în poziție orizontală pe sol.
- cablurile sunt corect montate.
- coamele sunt corect montate și fixate.
- capul reductor are vaselină grafitată pe șurub.
- amestecul de ulei RURIS 2TT-MAX sau un ulei de clasificare API: TC ori superioara acestuia și carburant este corect proporționat 25 ml ulei/1 litru carburant (benzină fără plumb).
- amestecul este făcut într-un recipient special și omogenizat, amestecul nu are o vechime mai mare de 7 zile.
- motorul are combustibil suficient pentru pornire.
- maneta de accelerație este acționată la maximum și în poziția intermediară pentru pornirea la rece și blocată.
- întrerupătorul de pornit-oprit este poziționat în poziția "I" (pornit)
- discul tăietor este montat și fixat corect, asigurat cu piulița de siguranță.
- apărătoarea de protecție este montată corect.
- toate șuruburile motocoasei sunt strânse ferm.



Pornirea motorului

Amorsați carburatorul cu benzină prin 3 apăsări succesive ale pompei de benzină

Poziționați clapeta de șoc pe poziția închis.

Acționați la maximum maneta de accelerație și blocați-o.

Eliberați maneta de accelerație.

Fixați puternic cu mâna stângă motocoasa și cu mâna dreaptă trageți de sfoara demarorului.

Tragerea la sfoară trebuie să fie făcută în două etape. Prima etapă va fi făcută prin tragere ușoară a demarorului până când sfoara este pretensionată. A doua etapă va fi prin tragerea constantă. Tragerea este efectuată până când auziți primul simptom de pornire. După primul simptom de pornire opriți tragerile la sfoara demarorului și comutați clapeta de șoc pe poziția deschis. În acest moment, trageți la sfoara demarorului în același mod explicat anterior până când motorul pornește la turație maximă.

Pentru ca motorul să funcționeze la ralanti acționați prin strângere maneta de accelerație și apoi eliberați.

ATENȚIE! Nu bruscați la tragere demarorul deoarece riscați deteriorarea întregului ansamblu demaror.

Întotdeauna tragerea se face prin pretensionarea sforii demarorului.

Oprirea motorului

Oprirea motorului motocoasei se face după cum urmează:

- Eliberați maneta de accelerație și lăsați motorul să ruleze circa 1 minut.
- Comutați întrerupătorul de pornit-oprit în poziția "0"

Verificări necesare în cazul în care motocoasa nu răspunde la comenzi

Când motorul nu pornește:

- Verificați dacă întrerupătorul de pornit-oprit este pe poziția "I".
- Verificați dacă este suficient carburant.
- Verificați dacă pompa de amorsare este plină cu benzină.
- Verificați dacă bujia dă scânteele.
- Verificați dacă amestecul carburant nu este mai vechi de 7 zile în condiții optime.

ATENȚIONARE: În cazul în care motocoasa de umăr nu răspunde la comenzi sau nu funcționează corect trebuie să vă adresați imediat unui service autorizat RURIS.

7.1. RODAJUL

Rodajul trebuie făcut la ralanti și nu în sarcină. Trei rezervoare de benzină la ralanti, fără sarcină. La interval de 10-15 min se accelerează la maxim, timp de 10-15 sec, pentru evacuarea din toba de eșapament a uleiului ners.

8. VERIFICĂRI PRE-OPERARE

Asigurați-vă că:

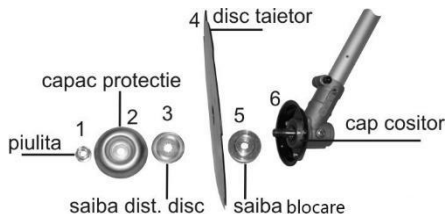
- Utilajul este montat corect și complet.
- Amestecul carburant respectă proporția indicată de ulei și benzină: 25 ml ulei/1 litru benzină
- Uleiul utilizat este marca RURIS: RURIS 2 TT-MAX sau un ulei de clasificare API: TC ori superioară acesteia
- Capul reductor este umplut cu vaselină RURIS, nivelul indicat este dat de vaselina situată pe vârful șurubului în zona de alimentare conform modului de instalare prezentat mai jos în imagine. Capacitatea sa este de cca. 20 de grame.



Montarea discului tăietor sau a auto-cutului este făcută corect conform informațiilor de la:

Montarea-demontarea discului tăietor și a autocutului.

Atenție! Atunci când montați discul tăietor, folosiți imbusul-blocator, pentru a desface piulița de strângere în sensul acelor de ceasornic. După montarea discului tăietor asigurați-vă că piulița este bine strânsă și discul tăietor este bine fixat, ghidat și nu prezintă deformări sau fisuri pe suprafața sa, în caz contrar înlocuiți-l.



Acționarea transmisiei reductor se face prin acționarea manetei de accelerație la maximum.

Verificați dacă dispozitivul de protecție este montat corect.

Alimentați cu amestec de carburant motocoasa.

9. EXPLOATAREA MOTOCOASEI DE UMĂR

Motocoasele de umăr marca DAC sunt produse ce permit alegerea cu ușurință a modului de cosit, fără să efectuați manevre succesive de reglaj sau întreținere. Motocoasele DAC creează un corp unitar cu utilizatorul și conferă un confort maxim și perfect în exploatare.

Pentru a putea utiliza motocoasa în condiții optime de lucru va trebui să verificați înainte de începerea operației de cosit dacă pe suprafața de cosit sunt obiecte, cioturi de lemn, pietre, sârme, mușuroaie, etc. obiecte cu care ar putea intra în contact discul tăietor.

În cazul în care găsiți astfel de obiecte va trebui să le îndepărtați de pe suprafața ce urmează a fi cosită. Totodată denivelările sau alte elemente care v-ar putea pune în pericol siguranța în timpul exploatării vor trebui puse în evidență prin marcaje în acele zone.

Atenție! Pentru a putea exploata motocoasa în condiții de siguranță, va trebui să citiți manualul și să țineți cont de marcajele înscrise pe părțile motocoasei.

Este interzisă utilizarea motocoasei fără harnașament.



Asigurați-vă că înainte de a începe exploatarea, pe o rază de minim 15 metri nu se află oameni sau animale pe care le-ați putea răni deoarece la turație maximă a discului tăietor prin contactul cu pietrișul din sol sau alte obiecte acestea pot fi proiectate. După ce ați pornit motocoasa și ați poziționat-o în siguranța harnașamentului, puteți trece la exploatarea acesteia. Pentru siguranța dumneavoastră evitați contactul discului cu pietre sau corpuri dure.

Acționarea transmisiei se face prin acționarea manetei de accelerație la maximum, pe durata procesului de cosire, fără fluctuații ce creează șocuri în transmisie și determină uzura prematură a acesteia.

9.1. METODE DE COSIT

Metoda de cosit în spirală sau cifra 9

- Începeți să cosiți de la exteriorul suprafeței.
- Alegeți-vă modul de cosit, puteți cosi spre dreapta sau stânga. Este recomandat să nu cosiți în ambele sensuri, deoarece riscați să călcați fânul cosit în sensul de întoarcere



Metoda de cosit drept

Înainte să începeți să cosiți fixați-vă un punct de reper orientativ către care urmează să vă deplasați. Cosirea se poate face prin orientarea mânelor consecutiv către dreapta sau stânga în funcție de modul propriu de cosit.

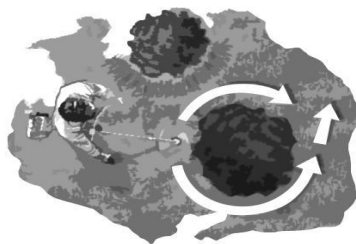
Metoda de cosit în pantă sau rampă

- Pentru a putea cosi în siguranță poziționați-vă perpendicular pe axa pantei și sprijiniți-vă întotdeauna pe piciorul din rampă



Metoda de cosit folosită pentru defrișare

- Defrișarea se face întotdeauna cu un disc perfect ales, în funcție de arbuștii ce trebuie defrișați.
- Pentru o defrișare în siguranță, trebuie să începeți întotdeauna din marginea suprafeței de cosit și niciodată din interiorul acestei suprafețe, pentru a evita posibile accidente.



Metoda de cosit cu ajutorul autocutului

- Pentru utilizarea autocutului, trebui să alegeți perfect tipul de fir pentru suprafața ce trebuie cosită.
- Firul care echipază autocutul va mărunți fin iarba.
- Autocutul poate fi folosit cu succes în zonele cu obstacole, pentru aerisirea arborilor, în zonele rosturilor cu borduri.

Pentru manipularea firului, va trebui să acționați autocutul prin apăsarea acestuia pe sol sau prin lovirea ușoară a acestuia de sol. Aceasta operație de manipulare a firului va fi făcută la turația maximă a motorului.

9.2. TIPURI DE CUȚITE ȘI UTILIZAREA LOR

	Autocut	Cap tăietor cu 2 fire a căror lungime se reglează automat prin autoretezare cu ajutorul cuțitului aflat pe dispozitivul de protecție numit și limitator de sarcină. Se utilizează în mod special la lucrările de cosire și amenajare, în locuri cu obstacole.
	Cuțit cu 3 dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de cosire a ierbii dure și uscate, pe suprafețe întinse.
	Cuțit cu 4 dinți	Fabricat din oțel, destinat îndepărtării ierbii dure și a mărarcișurilor, pe suprafețe întinse.
	Cuțit cu 8 dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufișurilor și a tulpinilor subțiri.
	Cuțit cu 80 de dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufișurilor, a tulpinilor subțiri și lucrărilor de defrișare.

9.3. AVERTIZĂRI

Alimentarea sau gresarea nu se face cu motorul pornit.

Exploatarea în câmp a motocoasei se face cu pauze de 15 minute, între alimentările cu carburant. Este interzisă exploatarea continuă!

Orice persoană care nu cunoaște utilajul și nu l-a folosit niciodată, trebuie să citească manualul de utilizare înainte de a lucra cu produsul.

Dacă lăsați motocoasa nesupravegheată, asigurați-vă că nicio persoană neautorizată nu are posibilitatea să o pornească.

Când lucrați cu motocoasa lângă un zid sau o bordură, asigurați-vă că păstrați o distanță de siguranță.

Pregătiți-vă de lucru cu echipament adecvat de protecție. Înainte de a începe lucrul inspecțiați terenul, înlăturați pietre, lemne, bucăți de metal și orice corp străin.

Dacă autocutul sau cutitul s-au blocat în timpul folosirii, opriți motocoasa înainte de a le debloca. Nu înlăturați niciodată corpurile blocante cu mainile goale.

Înainte de a porni motorul, utilizatorul trebuie să se asigure că are o rază de minim 15m în fața motocoasei, liberă.

Ștergeți orice scurgere de combustibil de pe motocoasă.

Umpleți rezervorul cu benzină doar când motorul este oprit și vă aflați într-un spațiu aerisit. Nu fumați când faceți această operație.

Înainte de a începe lucrul cu motocoasa învățați să opriți motorul în condiții de siguranță și să folosiți utilajul corect.

Nu transportați sau curățați utilajul cu motorul pornit.

Nu lucrați în pantă mai mare de 15 grade.

Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru accidente în care nu s-a ținut cont de cele de mai sus.

10. ÎNTREȚINEREA

Înainte de a curăța, inspecta sau repara motocoasa dvs., asigurați-vă că motorul s-a oprit și că este rece. Deconectați bujia pentru a preveni o pornire accidentală.

Utilizatorul poate realiza doar intervenții de întreținere și service care sunt descrise în acest manual. Intervențiile mai complexe se realizează doar într-un service autorizat.

Pentru a putea ascuți discul tăietor, precum și pentru alte intervenții este indicat să vă deplasați într-un service autorizat RURIS.

Anumite părți ale transmisiei lucrează în vaselina. Este necesar să completați cu vaselină și să verificați capul reductor. Cantitatea de vaselină din capul reductor trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.

Dacă discul tăietor nu taie corespunzător, acesta poate fi ascuțit sau în cele din urmă înlocuit.

Întreținerea filtrului de aer se face înainte de fiecare utilizare. Se desface capacul filtrului aer, se scoate elementul filtrant și se spală cu apă caldă și detergent. După ce se usucă complet se montează la loc.

ATENȚIE! Nu se folosesc produse petroliere la curățarea filtrului. Filtrul de aer deteriorat se înlocuiește obligatoriu, altfel praful și impuritățile ce pot pătrunde în carburator și unitatea motor, conduc la deteriorarea acestora.

Întotdeauna după rodaj și în postgaranție folosiți numai ulei RURIS 2TT-MAX sau un ulei de clasificare API: TC ori superioară acesteia.

Pentru orice probleme sau neînțelegeri asupra modului de lucru cu utilajul contactați distribuitorul autorizat RURIS.

Dacă nu lucrați cu motocoasa mai mult de 2 săptămâni va trebui să goliți rezervorul de benzină și să porniți motocoasa pentru a consuma combustibilul din carburator. La următoarea utilizare va trebui să îl umpleți cu un amestec nou specificat în manualul de utilizare.

10.1. TABEL DE ÎNTREȚINERE

Dispozitivul de întreținut și Denumirea operației		Termenul executării operației de întreținere					
Termen		În timpul rodajului		În perioada de după rodaj			
Dispozitiv	Operația	La 3 ore	Înainte fiecărei începeri de lucru	25	50	100	Minim o dată pe an
Motor	Reglaje carburator				y		
Filtru aer	Curățire		x				
Bujie	Curățire, Control	x					
	Înlocuire					x	x
Răcire	Curățire		x				
Carburator	Curățire la nevoie					y	y
Amestec carburant	Înlocuire	La 7 zile					
Angrenaj (reductor)	Schimb vaselina sau completare			x			x
Filtru benzina	Înlocuire		La 25 ore				

x-utilizator

y-service autorizat

11. DEPOZITAREA UTILAJULUI

Dacă nu folosiți motocoasa mai mult timp (peste o săptămână) procedați astfel:

- Curățați motocoasa.
- Goliți carburantul din rezervor.

- Porniți motocoasa și lăsați-o să funcționeze până când carburantul din carburator se consuma și motocoasa se oprește. Această operațiune este necesară pentru a preveni evaporarea benzinei din amestec fapt ce poate cauza înfundarea orificiului carburatorului prin depunerea uleiului rămas.
- Depozitați într-un loc uscat, unde copiii nu pot ajunge.
- Depozitați motocoasa într-un loc uscat, cu acoperiș, unde să nu fie umezeală.
- Ungeți toate părțile metalice active cu vaselină.
- Nu depozitați motocoasa în apropierea unor zone inflamabile sau în dreptul ieșirilor.

Deplasarea motocoasei pe distanțe scurte sau lungi se face doar cu motorul oprit.

12. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Produsor: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Clădire Administrativă, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: **MOTOCOASA** realizează operații de cosit, mașina de baza fiind componenta energetică iar masa de cosit cu lama de tăiat și celelalte accesorii, echipamentul de cosit și de lucru efectiv. Mașina poate fi folosită și ca agregat multifuncțional.

Produsul: **MOTOCOASA**

Numar de serie produs: AATT00100001XXXXDAC510, (unde AA reprezintă ultimele două cifre ale anului de fabricație, caracterele 5 și 6 nr de lot, caracterele 7-12 numărul de produs)

Tipul: 510

Motor: termic, pe benzina fara plumb, 2 timpi

Raza medie de tăiere: 250 mm

Model: DAC

Putere motor: 3.5 CP

Pornire: Manuală

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producător, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate**, Standardul EN ISO 12100:2010 – Mașini. Securitate, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica, (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazease si de particule poluante provenite de la motoare** si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producătorului, declar pe proprie răspundere ca produsul este în conformitate cu următoarele standarde și directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Mașini Agricole și forestiere. Cerințe de Securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufisuri și tăiat iarba actionate cu motor cu ardere internă

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001- Acustică. Recomandări practice pentru proiectarea mașinilor și echipamentelor cu zgomot redus. Partea 2: Introducere în fizica proiectării cu zgomot redus

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Securitatea mașinilor. Poziționarea mijloacelor de protecție în raport cu viteza de apropiere a părților corpului

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020- Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015- Securitatea mașinilor. Protectori. Cerințe generale pentru proiectarea și construcția protectorilor ficși și mobili

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile echipate cu motor cu ardere internă.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Mașini forestiere. Mașini portabile de tăiat arbuști și mașini portabile de tuns iarbă. Rezistența mecanică a apărătorii dispozitivului de tăiat

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare a vibrațiilor pentru mașinile portabile ținute cu mâna echipate cu motor cu ardere internă. Vibrații la nivelul mânerelor

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Mașini Agricole și forestiere. Compatibilitate electromagnetica.

- **Directiva 2000/14/CE** (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

- **Directiva 2014/30/UE** - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentu UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producătorului: Z.T.M CO LTD.
- Tipul: 1E47.5F
- Numărul aprobării de tip obtinut de producatorul specializat: e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209*00;
- Numărul de identificare al motorului – numar unic.
- Concept: Tez

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 09.10.2024**

Anul aplicarii marcatului CE: **2024**

Nr. inreg: **1006/09.10.2024**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: MOTOCOASA realizeaza operatii de cosit, masina de baza fiind componenta energetica iar masa de cosit cu lama de taiat si celelalte accesorii, echipamentul de cosit si de lucru efectiv. Masina poate fi folosita si ca agregat multifunctional.

Produsul: MOTOCOASA

Numar de serie produs: AATT00100001XXXXDAC510, (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs.

Tipul: 510

Model: DAC

Motor: termic, pe benzina fara plumb, 2 timpi

Putere motor: 3.5 CP

Raza medie de taiere: 250 mm

Pornire: Manuală

Nivelul de putere acustica masurat: 107 dB Nivelul de putere acustica garantat: 113dB

Nivelul de putere acustica este certificat de Tuv Sud Certification and Testing prin raportul de test nr. 704031707805-01/ 03.07.2020, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE, (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 3744:2011- Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

SR EN ISO 22868:2021- Mașini forestiere și mașini de grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă tehnică (clasa de exactitate 2).

- **Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018**- Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 09.10.2024**

Anul aplicării marcajului CE: **2024**

Nr. înreg: **1007/09.10.2024**

Persoana autorizată și semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin Director
Director General al SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 BRUSHCUTTER



content

1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	3
4. GENERAL PRESENTATION OF THE EQUIPMENT	3
5. ASSEMBLY	4
6. FUEL SUPPLY	5
7. COMMISSIONING	6
8. PRE-OPERATION CHECKS	8
9. OPERATION OF THE BRUSHCUTTER	8
10. MAINTENANCE	10
11. EQUIPMENT STORAGE	11
12. DECLARATIONS OF CONFORMITY	12

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed long-term use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Telephone: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. LABELS ON THE MACHINE

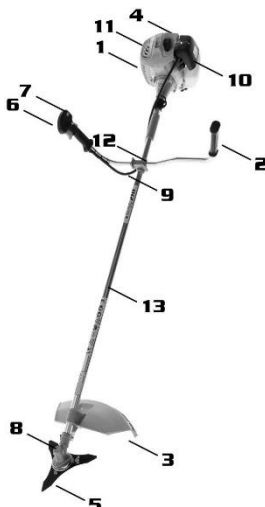
	Danger!		Read the user manual!
	Do not use the brushcutter at a distance of less than 15 m near other people!		Use protective helmets!
	Risk of bodily injury to people near the brushcutter!		Use protective gloves!
	Attention to the cutting blade or trimmer head!		Use boots or protective shoes!

3. TECHNICAL DATA

Motor	Tez
Operating cycle	2 stroke
Engine power	3.5 hp
Cylindrical capacity	62 cc
Ignition system	Electronic
Starting	manually
Combustible	Unleaded gasoline
Tank capacity	1100 ml
Average fuel consumption	0.25 l/kWh
Fuel mixture	25 ml of oil/ liter of petrol
Harness	Dual balance
handle	Ergonomic – 2 segments
Support handles	No endowment
Right handle vibrations	2.36 m /s ²
Left handle vibrations	2.37 m /s ²
Cutting diameter	250 mm
Rod tube diameter	28 mm
Tree type	With grooves
Blade	3 teeth, 8 teeth, 80 teeth vidia
Compatible accessories	Full range
Net weight with accessories	9.3 kg
Warranty	24 months

4. GENERAL PRESENTATION OF THE EQUIPMENT

1. Engine unit
2. Left horn
3. Protective device
4. Starter
5. Grass cutting blade
6. Throttle lever (right horn)
7. On/off switch
8. Reducer head
9. Electrical wiring
10. Air filter
11. Exhaust drum
12. Horn adjustment point
13. Transmission rod



The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

5. ASSEMBLY

Before installation and commissioning, you must ensure that the brushcutter is correctly assembled according to the assembly plan and follow the instructions in this manual. Only then can you proceed to actual commissioning.

Coupling the transmission to the engine unit



Connect the transmission to the motor unit using the screws and washers provided.

Fitting the handles

Loosen the screws located on the horn clamp until it is free from the thread, fix the horns according to Fig. 1

Bring the horns closer together and position them face to face facing forward as shown in Fig. 2.



Fig. 1 Fig. 2

Mounting the protective device (guard)

Mount the protection in the fixing points and firmly tighten the 4 screws.

This has the role of protecting the user from hard bodies that can ricochet during use as well as a load limiter.

Careful! Do not use the DAC brushcutter without the guard.

Mounting-dismounting of the cutting blade and the trimmer head

In order to proceed properly, you will need to have the following necessary tools at hand: the allen-blocker and the wrench with handle provided with the brushcutter.



The assembly-disassembly order is shown in Fig. 3

Use the locking hex provided with the DAC brushcutter and position it in the locking hole of the reducer head and in the locking hole of the spacer in Fig. 3 picture 5.

Using the wrench provided with the DAC brushcutter, secure the lock nut and turn counter-clockwise to tighten or clockwise to loosen.

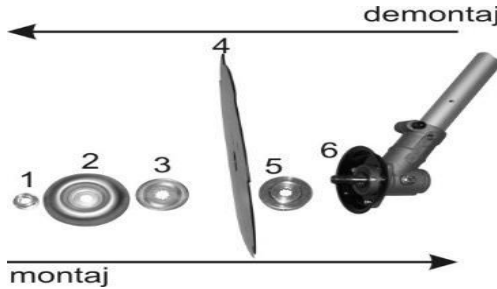


Figure 3

The 3-edged cutting blade (picture 4 Fig. 3) can be mounted on any side, having a double edge.

Check that the whole assembly is correctly fitted and the blade is firmly tightened without axial or transverse play.

When mounting the trimmer head, pictures 1, 2, 3 and 4 from Fig. 3 are not used. The locking washer (picture 5, Fig. 3) is used, which helps to lock the shaft of the reducer head, and the trimmer head is then threaded, counter-clockwise, by hand, helping us by the lock and tightening strongly.

If you fail to do so, you must immediately go to the nearest authorized RURIS service point to have this problem fixed

Fitting the harness

To fit the harness you will need to position it on your shoulders and then secure it.

The harness can be easily fixed on the user's body by means of the quick-type adjustment elements, without the user losing time or suffering discomfort during operation.

With quick adjustment, the user can start working immediately.

To be able to position the brushcutter correctly in the harness, make sure that it is balanced and does not touch the ground.

To balance the brushcutter in relation to the harness and the height of the user, you will need to perform the following maneuvers:

- make sure the harness safety is located below the user's hip.
- position the brushcutter in the safety of the harness and leave it free.
- if the brushcutter is not balanced and touches the ground with the cutting blade or the brushcutter tends to lean towards the engine, you will have to reposition the fixing system located on the transmission rod to the engine or the cutting blade until you find the balance point of the brushcutter.



In this case, exploitation will be done easily without supporting the brushcutter on your hands.

6. FUEL SUPPLY

6.1. MIXTURE

ATTENTION!

1. Gasoline is flammable. Avoid open flames near fuel. Stop the engine and let it cool before refueling.
2. RURIS engines are lubricated with oil specially made for air-cooled 2-stroke gasoline engines. If you do not use **an API TC class oil** or a higher class, during the warranty period, you risk losing the warranty.

3. Recommended mixture ratio: 1l fuel + 25ml oil 2 strokes. Gas emissions are controlled by the fundamental parameters and components of the engine (eg: carburetion, ignition timing, muffler)
4. These engines are certified to run on unleaded gasoline.
5. Make sure you use gasoline with a minimum octane rating of 95.
6. Unleaded gasoline is recommended to reduce air pollution in order to protect the environment.
7. Poor quality gasoline or oils can damage the engine's sealing rings, fuel intake hoses, piston, rings, cylinder or fuel tank.

Recommended mixing rate												
Mixing scheme												
Fuel liters	1	2	3	4	5							
Oil for 2-stroke engines	25	50	75	100	125							

- measure exactly the amount of gasoline and for oil we recommend using a graduated syringe.
- homogenization is done by stirring the mixture in a fuel container without impurities.
- put the fuel in a clean fuel container.
- pour in all the oil and mix well.
- place a clear label on the outside of the container to avoid confusion with other containers.

6.2. SUPPLY

Place the brushcutter on a work table, unscrew the gas tank cap and pour in the fuel mixture. You can find information about the volume of the fuel tank in the table in the "TECHNICAL DATA" chapter. Do not use fuel stored in the tank for more than 7 days.

NOTE: Do not use the machine until the fuel in the tank is completely exhausted. Refuel before it is completely consumed. If you find that the engine is running at a high speed and the fuel in the tank is about to run out, stop the engine and refuel. Start the engine and let it idle, or at a low speed, for 30 seconds. These are the basic requirements for using a two-stroke engine.



6.3. FUEL HANDLING SAFETY



CAREFUL!

This fuel is extremely flammable. Do not smoke or bring flame or sparks near fuel.

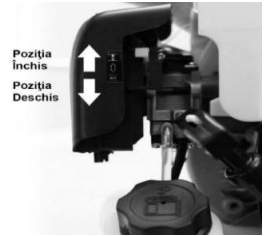
IMPORTANT

1. Stop the engine before refueling.
2. Using the wrong oil can lead to fouling of the spark plug, clogging of the exhaust or seizing of the piston rings.
3. Move at least 3 meters away from the fuel point before starting the engine.
4. Using an inappropriate fuel will cause severe damage to the internal parts of the engine in a short time.

7. COMMISSIONING

Before putting the brushcutter into operation, you must ensure that the following conditions are met:

- within a radius of 15 meters on either side of the brushcutter, there are no people or objects with which it could come into contact.
- the brushcutter is placed in a horizontal position on the ground.
- the cables are correctly installed.
- the horns are correctly mounted and secured.
- the reducer head has graphite vaseline on the screw.
- the mixture of RURIS 2TT-MAX oil or an API classification oil: TC or higher and the fuel is correctly proportioned 25 ml of oil/1 liter of fuel (unleaded petrol).
- the mixture is made in a special container and homogenized, the mixture is not older than 7 days.
- the engine has enough fuel to start.
- the throttle lever is operated at maximum and in the intermediate position for cold start and locked.
- the on-off switch is positioned in the "I" (on) position
- the cutting blade is mounted and fixed correctly, secured with the lock nut.
- the protective guard is mounted correctly.
- all brushcutter bolts are firmly tightened.



Starting the engine

Prime the carburetor with gasoline by 3 successive presses of the gasoline pump

Position the shock flap in the closed position.

Fully operate the throttle and lock it.

Release the throttle.

Hold the brushcutter firmly with your left hand and pull the starter rope with your right hand.

The tug of war must be done in two stages. The first stage will be done by gently pulling the starter until the string is pre-tensioned. The second stage will be by constant pulling. The pull is performed until you hear the first starting symptom. After the first starting symptom stop pulling the starter rope and switch the choke to the open position. At this point, pull the starter rope in the same manner as previously explained until the engine starts at full speed.

To idle the engine, squeeze the throttle lever and then release.

CAUTION! Don't pull the starter suddenly as you risk damaging the entire starter assembly.

Pulling is always done by pre-tensioning the starter cord.

Stopping the engine

Stopping the brushcutter engine is done as follows:

- Release the throttle and let the engine run for about 1 minute.
- Switch the on-off switch to the "0" position

Checks required if the brushcutter does not respond to commands

When the engine does not start:

- Check that the on-off switch is in the "I" position.
- Check that there is enough fuel.
- Check that the priming pump is full of gasoline.
- Check if the spark plug sparks.
- Check that the fuel mixture is not older than 7 days under optimal conditions.

WARNING: If the brushcutter does not respond to commands or does not work correctly, you must immediately contact an authorized RURIS service.

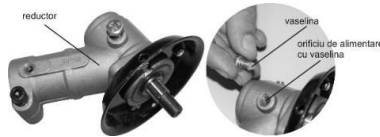
7.1. GRINDING

Break-in should be done at idle and not under load. Three tanks of gasoline at idle, no load. At intervals of 10-15 minutes, it accelerates to maximum, for 10-15 seconds, to evacuate the unburnt oil from the exhaust pipe.

8. PRE-OPERATION CHECKS

Make sure:

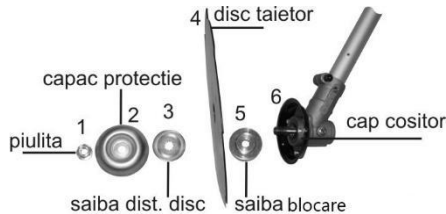
- The machine is correctly and completely assembled.
- The fuel mixture respects the indicated proportion of oil and gasoline: 25 ml of oil/1 liter of gasoline
- The oil used is RURIS brand: RURIS 2 TT-MAX or an API classification oil: TC or higher
- The reducer head is filled with RURIS vaseline, the indicated level is given by the vaseline located on the tip of the screw in the feed area according to the installation method shown below in the image. Its capacity is approx. 20 grams.



Mounting the cutting blade or auto-cut is done correctly according to the information from:

Assembly-disassembly of the cutting blade and the trimmer head.

Careful! When installing the cutting blade, use the lock nut to loosen the clamping nut clockwise. After installing the cutting blade, make sure that the nut is well tightened and the cutting blade is well fixed, guided and has no deformation or cracks on its surface , otherwise replace it.



Actuation of the reduction transmission is done by operating the accelerator lever to the maximum. Check that the protective device is fitted correctly.

Fuel the brushcutter with fuel mixture.

9. OPERATION OF THE BRUSHCUTTER

DAC brushcutters are products that allow you to easily choose the mowing mode, without having to perform successive adjustment or maintenance maneuvers. DAC brushcutters create a unitary body with the user and provide maximum comfort and perfect operation.

In order to be able to use the brushcutter in optimal working conditions, you will need to check before starting the mowing operation if there are objects, wood stumps, stones, wires, flies, etc. on the mowing surface. objects with which the cutting blade may come into contact.

If you find such objects you will have to remove them from the surface to be mowed. At the same time, unevenness or other elements that could endanger your safety during exploitation will have to be highlighted by markings in those areas.

Careful! To be able to operate the brushcutter safely, you will have to read the manual and take into account the markings on the parts of the brushcutter.

It is forbidden to use the brushcutter without a harness.



Make sure that before starting the exploitation, within a radius of at least 15 meters there are no people or animals that could be injured because at the maximum speed of the cutting blade through contact with the gravel in the ground or other objects they can be projected.

After you have started the brushcutter and positioned it in the safety of the harness, you can proceed to its operation. For your safety, avoid contact of the blade with stones or hard

objects.

Actuation of the transmission is done by operating the accelerator lever to the maximum, during the mowing process, without fluctuations that create shocks in the transmission and cause its premature wear.

9.1. METHODS OF MOWING

The spiral or figure 9 mowing method

- Start mowing from the outside of the surface.
- Choose your mowing mode, you can mow to the right or to the left. It is recommended not to mow in both directions, as you risk stepping on the mown hay in the return direction



Straight mowing method

Before you start mowing, set a reference point to which you are going to move. Mowing can be done by orienting the handles consecutively to the right or left depending on the actual mowing mode.

Slope or ramp mowing method

- To be able to mow safely, position yourself perpendicular to the axis of the slope and always lean on the foot of the ramp



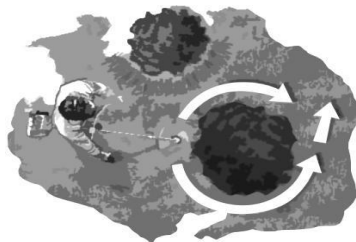
Mowing method used for clearing



- Deforestation is always done with a perfectly chosen blade, depending on the shrubs to be deforested.
- For safe clearing, you should always start from the edge of the mowing area and never from inside this area to avoid possible accidents.

The method of mowing with the help of the trimmer head

- To use the trimmer head, you must choose the type of wire perfectly for the surface to be cut.
- The wire that equips the trimmer head will finely chop the grass.
- The trimmer head can be successfully used in areas with obstacles, for ventilation of trees, in areas of joints with curbs.



To handle the wire, you will need to operate the trimmer head by pressing it into the ground or tapping it lightly against the ground. This wire handling operation will be done at full engine speed.

9.2. TYPES OF BLADES AND THEIR USE

	Trimmer head	Trimmer head with 2 wires whose length is automatically adjusted by self-cutting with the help of the blade located on the protective device also called load limiter. It is used especially for mowing and landscaping work, in places with obstacles.
	Blade with 3 teeth	Made of steel, intended for mowing hard and dry grass on large areas.
	Blade with 4 teeth	Made of steel, intended for the removal of hard grass and brambles on large areas.
	Blade with 8 teeth	Made of steel, intended for cutting shrubs, bushes and thin stems.
	Blade with 80 teeth	Made of steel, intended for cutting shrubs, bushes, thin stems and clearing work.

9.3. WARNINGS

Fueling or greasing is not done with the engine running.

The field operation of the brushcutter is done with 15-minute breaks between refueling. Continuous exploitation is prohibited!

Anyone who does not know the machine and has never used it, must read the user manual before working with the product.

If you leave the brushcutter unattended, make sure that no unauthorized person can start it.

When working with the brushcutter near a wall or curb, be sure to keep a safe distance.

Prepare for work with appropriate protective equipment. Before starting work inspect the terrain, remove stones, wood, pieces of metal and any foreign body.

If the trimmer head or the blade has jammed during use, stop the brushcutter before unlocking it. Never remove blocking bodies with your bare hands.

Before starting the engine, the user must ensure that he has a free radius of at least 15m in front of the brushcutter.

Wipe up any fuel spills from the brushcutter.

Fill the tank with fuel only when the engine is off and you are in a ventilated area. Do not smoke when doing this operation.

Before starting work with the brushcutter, learn to stop the engine safely and use the machine correctly.

Do not transport or clean the machine with the engine running.

Do not work on slopes greater than 15 degrees.

We assume no responsibility for accidents in which the above was not taken into account.

10. MAINTENANCE

Before cleaning, inspecting or repairing your brushcutter, make sure the engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

The user can only carry out maintenance and service interventions that are described in this manual. More complex interventions are carried out only in an authorized service.

In order to be able to sharpen the cutting blade, as well as for other interventions, it is advisable to go to an authorized RURIS service.

Certain parts of the transmission work in vaseline. It is necessary to top up with vaseline and check the reducer head. The amount of vaseline in the reducer head must be checked before each use.

If the cutting blade does not cut properly, it can be sharpened or eventually replaced.

Air filter maintenance is done before each use. Open the air filter cover, remove the filter element and wash it with warm water and detergent. After it dries completely, it is mounted in place.

CAREFUL! No petroleum products are used to clean the filter. The damaged air filter must be replaced, otherwise the dust and impurities that can enter the carburetor and the engine unit, lead to their damage. Always after break-in and post-warranty use only RURIS 2TT-MAX oil or an API classification oil: TC or higher.

For any problems or misunderstandings on how to work with the machine, contact the authorized RURIS distributor.

If you do not work with the brushcutter for more than 2 weeks you will need to empty the gas tank and start the brushcutter to use the fuel from the carburetor. The next time you use it you will need to fill it with a new mixture specified in the user manual.

10.1. MAINTENANCE TABLE

The device to maintain and The name of the operation		The term of execution of the maintenance operation					
Term		During break-in		In the post break-in period			
Device	surgery	In 3 hours	Before each start of work	25	50	100	At least once a year
Motor	Carburetor adjustments				y		
Air filter	clearing		x				
plug	cleaning, Control	x					
	Replacement					x	x
Cooling	clearing		x				
carburetto r	Cleaning as needed					y	y
Fuel mixture	Replacement	In 7 days					
gearing (reducer)	I change the vaseline or refill			x			x
Fuel filter	Replacement		At 25 hours				

x-user
y-authorized service

11. EQUIPMENT STORAGE

If you do not use the brushcutter for a longer time (over a week), proceed as follows:

- Clean the brushcutter.
- Empty the fuel from the tank.

- Start the brushcutter and let it run until the fuel in the carburetor is used up and the brushcutter stops. This operation is necessary to prevent the gasoline from evaporating from the mixture, which can cause clogging of the carburetor hole by depositing the remaining oil.
- Store in a dry place out of the reach of children.
- Store the brushcutter in a dry, covered place, away from moisture.
- Lubricate all active metal parts with vaseline.
- Do not store the brushcutter near flammable areas or near exits.

Moving the brushcutter over short or long distances is done only with the engine off.

12. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE



Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: BRUSHCUTTER performs mowing operations, the basic machine being the energy component and the mowing table with cutting blade and other accessories, the actual mowing and working equipment. The machine can also be used as a multifunctional aggregate.

Product: BRUSHCUTTER

Product serial number: AATT00100001XXXXDAC510, (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 6 batch number, characters 7-12 the product number)

Type: 510

Model: DAC

Engine : thermal, on unleaded gasoline, 2 strokes

Engine power: 3.5 hp

Average cutting radius: 250 mm

Start: Manual

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, **Directive 2006/42/EC - cars; safety and security requirements**, Standard EN ISO 12100:2010 – Machinery. Security, **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility, (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019), **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989) - establishing measures to limit gaseous and particle emissions pollutants from engines** and HG 467/2018 regarding the enforcement measures of the mentioned Regulation, we have certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Machine safety. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Agricultural and forestry machines. Safety requirements and tests for portable devices for clearing bushes and cutting grass powered by an internal combustion engine

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Acoustics. Practical recommendations for the design of machines and equipment with low noise. Part 2: Introduction to the Physics of Low Noise Design

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Safety of machines. Positioning of the means of protection in relation to the approach speed of the body parts

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Machine safety. Safety distances to prevent upper and lower limbs from entering hazardous areas

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Machine safety. Protectors. General requirements for the design and construction of fixed and mobile protectors

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Forestry machines and machines for gardening. Acoustic test code for cars equipped with an internal combustion engine.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Forestry machines. Portable brush cutters and portable lawn brushcutters. The mechanical resistance of the cutting device guard

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Forestry machines and machines for gardening. Vibration test code for hand-held portable machines equipped with an internal combustion engine. Vibrations in the handles

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Agricultural and forestry machines. Electromagnetic compatibility.

- **Directive 2000/14/EC** (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment
- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market

- **Direction 2014/30/EU** - on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

MARKING AND LABELING OF ENGINES

Spark ignition gasoline engines received and used on RURIS equipment and machines, according to **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** and HG 467/2018 are marked with:

- Manufacturer's brand and name: ZTM CO LTD.

- Type: 1E47.5F

- Type approval number obtained by the specialized manufacturer:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209*00;

- Engine identification number – unique number.

- Concept: Thesis

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 09.10.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1006/09.10.2024**

Authorized person and signature:

Eng. Stroe Marius Catalin

General Manager of SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATION OF CONFORMITY EC

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: **BRUSHCUTTER** performs mowing operations, the basic machine being the energy component and the mowing table with cutting blade and other accessories, the actual mowing and working equipment. The machine can also be used as a multifunctional aggregate.

Product: BRUSHCUTTER

Product serial number: AATT00100001XXXXDAC510, (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 6 batch number, characters 7-12 the product number.

Type: 510

Engine : thermal, on unleaded gasoline, 2 strokes

Model: DAC

Engine power: 3.5 hp

Average cutting radius: 250 mm

Start: Manual

Measured sound power level: 107 dB Guaranteed sound power level: 113dB

Acoustic power level is certified by Tuv Sud Certification and Testing through test report no. 704031707805-01/03.07.2020, in accordance with the provisions of Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC and SR EN ISO 3744:2011.

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with Directive 2000/14/EC, (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure

SR EN ISO 22868:2021 - Forestry machines and gardening machines. Acoustic test code for portable, hand-held machines equipped with an internal combustion engine. Technical method (accuracy class 2).

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **EU Regulation 2016/1628** (amended by EU Regulation 2018/989) - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 09.10.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1007/09.10.2024**

Authorized person and signature:

Eng. Stroe Marius Catalin Director
General Manager of SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 Motoros fűkasza



1. BEVEZETÉS	1
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	2
4. A BERENDEZÉS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	3
5. ÖSSZESZERELÉS	3
6. ÜZEMANYAG-ELLÁTÁS	5
7. ÜZEMBE HELYEZÉS	6
8. ÜZEMELTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	8
9. A BOZÓTVÁGÓ MŰKÖDÉSE	8
10. KARBANTARTÁS	10
11. BERENDEZÉS TÁROLÁSA	11
12. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	12

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse a vásárlókat.

Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, hiszen a RURIS ügyfelei partnerboltok és szervizpontok egész hálózatával állnak rendelkezésükre.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú távú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351 820 105

e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. CÍMKÉK A GÉPEN

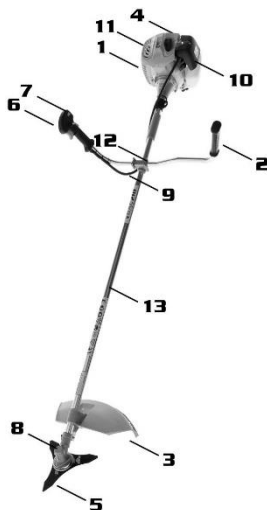
	Veszély!		Olvassa el a használati útmutatót!
	Ne használja a bozótvágót 15 m-nél kisebb távolságra más személyek közelében!		Használjon védősisakot!
	Személyi sérülés veszélye a bozótvágó közelében !		Használjon védőkesztyűt!
	Figyelem a vágókésre vagy a vágófejre!		Használjon csizmát vagy védőcipőt!

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor	Tez
Működési ciklus	2 ütemű
Motor teljesítmény	3,5 LE
Hengerűrtartalom	62 cc
Gyújtási rendszer	Elektronikus
Indulás	kézzel
Éghető	Ólommentes benzin
Tartálykapacitás	1100 ml
Átlagos üzemanyag-fogyasztás	0,25 l/kWh
Üzemanyag keverék	25 ml olaj/liter benzin
Hám	Kettős egyensúly
fogantyú	Ergonomikus – 2 szegmens
Kitámasztó fogantyúk	Nincs adottság
Jobb fogantyú rezgései	2,36 m /s ²
Bal oldali fogantyú rezgései	2,37 m /s ²
Vágási átmérő	250 mm
Rúdcső átmérője	28 mm
Fa típus	Barázdákkal
Penge	3 fog, 8 fog, 80 fog vídia
Kompatibilis tartozékok	Teljes választék
Nettó tömeg tartozékokkal	9,3 kg
Garancia	24 hónap

4. A BEREENDEZÉS ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

1. Motor egység
2. Bal kürt
3. Védőeszköz
4. Indító
5. Fűvágó penge
6. Gázkar (jobb kürt)
7. Be/ki kapcsoló
8. Szűkítő fej
9. Elektromos vezetékek
10. Levegőszűrő
11. Kipufogó dob
12. Kürt beállítási pont
13. Erőátviteli rúd



A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott gépen.

5. ÖSSZESZERELÉS

Telepítés és üzembe helyezés előtt meg kell győződni arról, hogy a bozótívágó megfelelően van összeszerelve a szerelési terv szerint, és kövesse a jelen kézikönyv utasításait. Csak ezután folytathatja a tényleges üzembe helyezést.

A sebességváltó csatlakoztatása a motoregységhez



Csatlakoztassa a sebességváltót a motoregységhez a mellékelt csavarok és alátétek segítségével.

A fogantyúk felszerelése

Lazítsa meg a kürt bilincsen található csavarokat, amíg az szabaddá válik a menettől, rögzítse a kürtöket az 1. ábra szerint.

Közelítse egymáshoz a szarvakat, és helyezze őket szemtől szemben előre, a 2. ábrán látható módon.



1. ábra 2. ábra

A védőberendezés (védőburkolat) felszerelése

Szerelje fel a védelmet a rögzítési pontokba, és húzza meg erősen a 4 csavart.

Ennek az a szerepe, hogy megvédje a felhasználót a kemény testektől, amelyek használat közben kirázódhatnak, valamint terheléskorlátozó.

Óvatos! Ne használja a DAC bozótívágót védőburkolat nélkül.

A vágópenge és a vágófej fel- és leszerelése

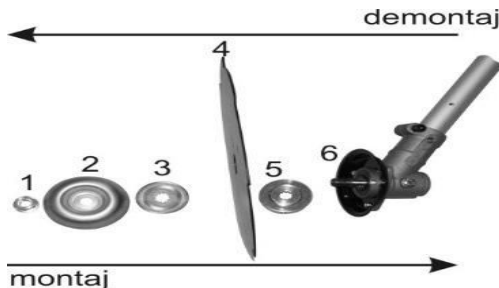
működéshez kéznél kell lennie a következő szükséges eszközöknek: imbuszblokkoló és a bozótívágóhoz mellékelt fogantyús kulcs.

Az összeszerelési-bontási sorrendet a 3. ábra mutatja

Használja a DAC bozótívágóhoz mellékelt reteszelő hatszögletet, és helyezze be a szűkítőfej zárófuratába és a távtartó reteszelő furatába a 3. ábra 5. képén.



bozótvégőhöz mellékelt villáskulccsal rögzítse az ellenanyát, és csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba a meghúzáshoz vagy az óramutató járásával megegyező irányba a lazításhoz.



3. ábra

A 3 élű vágópenge (4. kép 3. ábra) bármely oldalra felszerelhető, kettős éllel.

Ellenőrizze, hogy az egész szerelvény megfelelően van-e felszerelve, és a penge szorosan meg van-e húzva, tengelyirányú vagy keresztirányú játék nélkül.

A vágófej felszerelésekor a 3. ábra 1., 2., 3. és 4. képét nem használjuk. A reteszelő alátétet (5. kép, 3. ábra) használjuk, amely segít a szűkítőfej tengelyének reteszelésében, majd a trimmerfejet az óramutató járásával ellentétes irányban kézzel becsavarjuk, a reteszeléssel és erősen meghúzzuk.

Ha ezt nem teszi meg, azonnal menjen a legközelebbi hivatalos RURIS szervizponthoz a probléma kijavítása érdekében

A heveder felszerelése

heveder felszereléséhez a vállára kell helyezni, majd rögzítenie kell.

A heveder könnyen rögzíthető a felhasználó testére a gyors beállító elemekkel anélkül, hogy a felhasználó időt veszítene vagy kellemetlenséget szenvedne működés közben.

A gyors beállítással a felhasználó azonnal elkezdhet dolgozni.

bozótvégő megfelelően el tudja helyezni a hevederben, győződjön meg arról, hogy az kiegyensúlyozott, és nem érinti a talajt.

bozótvégő kiegyensúlyozásához a hevederhez és a felhasználó magasságához képest a következő manővereket kell végrehajtania:

- győződjön meg arról, hogy a biztonsági heveder a felhasználó csípője alatt van.

- helyezze a bozótvégő a heveder biztonságába, és hagyja szabadon.

- ha a bozótvégő nincs kiegyensúlyozott és a vágópengével a talajt érinti, vagy a bozótvégő hajlamos a motor felé dőlni, akkor a sebességváltó rúdon található rögzítőrendszert át kell helyeznie a motorra vagy a vágókésre, amíg meg nem találja az egyensúlyt pont a bozótvégő.



Ebben az esetben a kizsákmányolás könnyen elvégezhető anélkül, hogy a bozótvégő a kezére támasztja.

6. ÜZEMANYAG-ELLÁTÁS

6.1. KEVERÉK

FIGYELEM!

1. A benzin gyúlékony. Kerülje a nyílt lángot az üzemanyag közelében. Állítsa le a motort és hagyja kihűlni tankolás előtt.
2. A RURIS motorok speciálisan léghűtéses, kétütemű benzinmotorokhoz készült olajjal vannak kenve. Ha nem **API TC osztályú** vagy magasabb osztályú olajat használ a jótállási idő alatt, fennáll a garancia elvesztésének kockázata.
3. Javasolt keverési arány: 1 l üzemanyag + 25 ml olaj 2 ütemben. A gáz kibocsátást a motor alapvető paraméterei és alkatrészei szabályozzák (pl .: porlasztás, gyújtásidőztetés, hangtompító)

4. Ezek a motorok tanúsítvánnyal rendelkeznek ólommentes benzinnel való működésre.
5. Ügyeljen arra, hogy legalább 95-ös oktánszámú benzint használjon.
6. Az ólommentes benzin használata javasolt a levegőszennyezés csökkentése érdekében a környezet védelme érdekében.
7. A rossz minőségű benzin vagy olajok károsíthatják a motor tömítőgyűrűit, az üzemanyag-beszívó tömlőket, a dugattyút, a gyűrűket, a hengert vagy az üzemanyagtartályt.

Javasolt keverési arány					
Keverési séma					
Üzemanyag liter	1	2	3	4	5
MI olaj kétütemű motorokhoz	25	50	75	100	125

- pontosan mérje meg a benzin mennyiségét, olajhoz pedig beosztásos fecskendő használatát javasoljuk.
- a homogenizálás a keverék szennyeződésmentes üzemanyagtartályban történő keverésével történik.
- helyezze az üzemanyagot egy tiszta üzemanyagtartályba.
- öntsön bele az összes olajat és jól keverje össze.
- helyezzen átlátszó címkét a tartály külsejére, hogy elkerülje a más tartályokkal való összetévesztést.

6.2. KÍNÁLAT

Helyezze a bozótívágót egy munkasztalra, csavarja le a gáztartály sapkáját és öntse bele az üzemanyagkeveréket. Az üzemanyagtartály térfogatáról a "TECHNIKAI ADATOK" fejezet táblázatában talál információkat. Ne használjon 7 napnál tovább a tartályban tárolt üzemanyagot.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a gépet, amíg a tartályban lévő üzemanyag teljesen ki nem fogy. Tankoljon, mielőtt teljesen elfogy. Ha azt tapasztalja, hogy a motor nagy fordulatszámon jár, és a tartályban lévő üzemanyag hamarosan kifogy, állítsa le a motort, és tankoljon. Indítsa be a motort, és hagyja alapjáraton vagy alacsony fordulatszámon 30 másodpercig. Ezek a kétütemű motor használatának alapvető követelményei.



6.3. ÜZEMANYAG KEZELÉS BIZTONSÁGA



ÓVATOS!

Ez az üzemanyag rendkívül gyúlékony. Ne dohányozzon, és ne vigyen lángot vagy szikrát az üzemanyag közelébe.

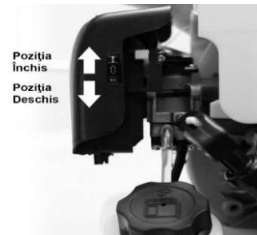
FONTOS

1. Tankolás előtt állítsa le a motort.
2. Nem megfelelő olaj használata a gyújtógyertya elszennyeződését, a kipufogócső eltömődését vagy a dugattyúgyűrűk beszorulását okozhatja.
3. A motor beindítása előtt legalább 3 méterrel távolodjon el az üzemanyag-forrástól.
4. A nem megfelelő üzemanyag használata rövid időn belül súlyos károsodást okoz a motor belső részeiben.

7. ÜZEMBE HELYEZÉS

A bozótívágó üzembe helyezése előtt meg kell győződnie arról, hogy a következő feltételek teljesülnek:

- bozótvégő mindkét oldalán 15 méteres körzetben nincsenek emberek vagy tárgyak, amelyekkel érintkezhetne.
- a bozótvégő vízszintes helyzetbe kerül a talajon.
- a kábelek megfelelően vannak felszerelve.
- a kűrtök megfelelően vannak felszerelve és rögzítve.
- a szűkítőfej csavarján grafit vazelin van.
- RURIS 2TT-MAX olaj vagy API besorolású olaj keveréke: TC vagy magasabb és az üzemanyag megfelelő arányban 25 ml olaj/1 liter üzemanyag (ólommentes benzin).
- a keveréket speciális tartályban készítik és homogenizálják, a keverék nem régebbi 7 napnál.
- a motornak elegendő üzemanyaga van az indításhoz.
- a gázkar maximálisan és a hidegindítás közbelső állásában van működtetve és reteszelve.
- a be-ki kapcsoló „I” (be) állásban van
- a vágópenge megfelelően van felszerelve és rögzítve, rögzítve az ellenanyával.
- a védőburkolat megfelelően van felszerelve.
- minden bozótvégő csavar erősen meg van húzva.



A motor beindítása

Töltse fel a karburátort benzinnel a benzinszivattyú 3 egymás utáni megnyomásával

Helyezze a lengéscsillapító fedelet zárt helyzetbe.

Működtesse teljesen a gázkart, és zárja le.

Engedje el a gázkart.

Tartsa erősen a bozótvégő a bal kezével, és húzza meg az indítókötetet a jobb kezével.

A kötélhúzást két szakaszban kell végrehajtani. Az első lépés az indítófej finom meghúzásával történik, amíg a húr előfeszül. A második szakasz folyamatos húzással történik. A húzást addig kell végrehajtani, amíg meg nem hallja az első kezdő tünetet. Az első indítási tünet után hagyja abba az indítókötél húzását, és kapcsolja a szivatót nyitott helyzetbe. Ekkor az előzőekben leírt módon húzza meg az indítókötetet, amíg a motor teljes fordulatszámra be nem indul.

A motor alapjáratához nyomja meg a gázkart, majd engedje el.

VIGYÁZAT ! Ne húzza meg hirtelen az önindítót, mert megsérülhet a teljes indítószerelvény.

A húzás mindig az indítószinór előfeszítésével történik.

A motor leállítása

A bozótvégő motor leállítása a következőképpen történik:

- Engedje el a gázkart, és hagyja jární a motort körülbelül 1 percig.
- Kapcsolja a be-ki kapcsolót „0” állásba

Szükséges ellenőrzések, ha a bozótvégő nem reagál a parancsokra

Ha a motor nem indul:

- Ellenőrizze, hogy a be-ki kapcsoló „I” állásban van-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag.
- Ellenőrizze, hogy a feltöltő szivattyú tele van-e benzinnel.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya szikrázik -e.
- Ellenőrizze, hogy az üzemanyag-keverék optimális körülmények között nem régebbi-e 7 napnál.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a bozótvégő nem reagál a parancsokra, vagy nem működik megfelelően, azonnal lépjen kapcsolatba egy hivatalos RURIS szervizzel.

7.1. ÖRLÉS

A betörést alpjáraton és nem terhelés alatt kell elvégezni. Három tank benzin alpjáraton, terhelés nélkül. 10-15 perces időközönként maximumra gyorsul, 10-15 másodpercre, hogy kiürítse az el nem égett olajat a kipufogócsőből.

8. ÜZEMELTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Győződjön meg róla:

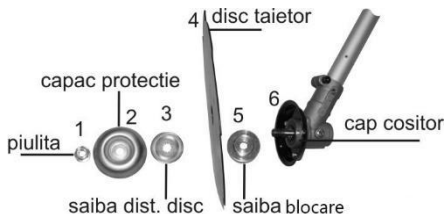
- A gép megfelelően és teljesen össze van szerelve.
- Az üzemanyag-keverék betartja az olaj és a benzin feltüntetett arányát: 25 ml olaj/1 liter benzin
- A felhasznált olaj RURIS márkájú: RURIS 2 TT-MAX vagy API besorolású olaj: TC vagy magasabb
- A szűkítőfej RURIS vazelinrel van feltöltve, a jelzett szintet a csavar hegyén elhelyezett vazelin adja meg az adagolóterületen az alábbi képen látható beépítési mód szerint. Kapacitása kb. 20 gramm.



A vágópenge vagy az automatikus vágás felszerelése helyesen történik, az alábbi információk szerint:

A vágópenge és a vágófej össze- és szétszerelése.

Óvatos! A vágópenge beszerelésekor az ellenanyával lazítsa meg a rögzítőanyát az óramutató járásával megegyező irányban. A vágópenge felszerelése után győződjön meg arról, hogy az anya jól meg van húzva, és a vágópenge jól van rögzítve, vezetve, és nincs deformáció vagy repedés a felületén, ellenkező esetben cserélje ki.



A redukciós sebességváltó működtetése a gázkar maximális működtetésével történik.

Ellenőrizze, hogy a védőberendezés megfelelően van-e felszerelve.

Töltse fel a bozótvágot üzemanyag-keverékkel.

9. A BOZÓTVÁGÓ MŰKÖDÉSE

A DAC bozótvágók olyan termékek, amelyek lehetővé teszik a fűnyírási mód egyszerű kiválasztását anélkül, hogy egymást követő beállítási vagy karbantartási manővereket kellene végrehajtani. A DAC bozótvágók egységes testet alkotnak a felhasználóval, és maximális kényelmet és tökéletes működést biztosítanak.

Annak érdekében, hogy a bozótvágot optimális munkakörülmények között tudja használni, a fűnyírás megkezdése előtt ellenőriznie kell, hogy vannak-e tárgyak, fatuskók, kövek, drótok, legyek stb. a fűnyíró felületen. tárgyakat, amelyekkel a vágókés érintkezésbe kerülhet.

Ha ilyen tárgyakat talál, el kell távolítani azokat a kaszálandó felületről. Ugyanakkor az egyenetlenségeket vagy egyéb olyan elemeket, amelyek veszélyeztethetik az Ön biztonságát az üzemeltetés során, jelölésekkel kell kiemelni azokon a területeken.

Óvatos! A bozótvágó biztonságos működtetéséhez el kell olvasnia a kézikönyvet, és figyelembe kell vennie a bozótvágó alkatrészein lévő jelöléseket.

Tilos a bozótvágot heveder nélkül használni.



Győződjön meg arról, hogy a kiaknázás megkezdése előtt legalább 15 méteres körzetben nincs olyan ember vagy állat, aki megsérülhet, mert a vágókés maximális sebességénél a talajban lévő kavics vagy más tárgyak érintkezésekor kivetülhetnek . .

Miután elindította a bozótívágót és biztonságosan a hevederbe helyezte , folytathatja a működését. Biztonsága érdekében kerülsse, hogy a penge kövekkel vagy kemény tárgyakkal érintkezzen.

A sebességváltó működtetése a gázkar maximális működtetésével történik, a fűnyírási folyamat során, olyan ingadozások nélkül, amelyek rázkódást okoznak a sebességváltóban és annak idő előtti kopását okozzák.

9.1. NYÍRÁS MÓDSZEREI

A spirális vagy 9-es fűnyírási módszer

- Kezdje el a fűnyírást a felület külső oldaláról.
- Válassza ki a fűnyírási módot, jobbra vagy balra nyírhat. Javasoljuk, hogy ne kaszáljon mindkét irányban, mert fennáll a veszélye, hogy visszafelé rálép a lekaszált szénára



Egyenes fűnyírási módszer

Mielőtt elkezdené a fűnyírást, állítson be egy referenciapontot, ahová mozogni fog. A nyírás úgy végezhető, hogy a fogantyúkat egymás után jobbra vagy balra irányítja, az aktuális fűnyírási módtól függően.

Lejtős vagy rámpás kaszálási módszer

- A biztonságos nyírás érdekében helyezkedjen el merőlegesen a lejtő tengelyére, és mindig támaszkodjon a rámpa lábára



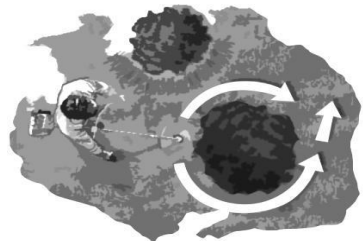
Irtásra használt kaszálási mód



- Az erdőirtás mindig tökéletesen megválasztott pengével történik, attól függően, hogy milyen cserjéket kell irtani.
- A biztonságos tisztítás érdekében mindig a kaszálási terület széléről induljon, és soha ne ezen a területen belülről, hogy elkerülje az esetleges baleseteket.

A nyírás módja a trimmer fej segítségével

- A vágófej használatához ki kell választania a vágandó felülethez tökéletesen illő huzaltípust.
- A fűnyírófejet felszerelő huzal finomra vágja a fűvet.
- A trimmerfej sikeresen használható akadályokkal küzdő területeken, fák szellőztetésére, szegélyszegélyes csatlakozások helyén.



A vezeték kezeléséhez a vágófejet úgy kell működtetnie, hogy a talajba nyomja, vagy enyhén a talajhoz ütgeti. Ez a huzalkezelési művelet teljes motorfordulatszámán történik.

9.2. A PENGÉK TÍPUSAI ÉS FELHASZNÁLÁSUK

	Vágófej	Nyírófej 2 vezetékkel, melynek hossza automatikusan beállítható önmetszéssel a védőeszközön található penge segítségével, amelyet terheléshatárolónak is neveznek. Főleg fűnyírási és tereprendezési munkákhoz, akadályokkal küzdő helyeken használják.
	Penge 3 foggal	Acélból készült, kemény és száraz fű nagy területeken történő nyírására szolgál.
	Penge 4 foggal	Acélból készült, kemény fű és fű eltávolítására szolgál nagy területeken.
	8 fogú penge	Acélból készült, cserjék, bokrok és vékony száraz vágására szolgál.
	Penge 80 foggal	Acélból készült, cserjék, bokrok, vékony száraz vágására és irtási munkákra szolgál.

9.3. FIGYELMEZTETÉSEK

A tankolás vagy a zsírozás nem történik járó motor mellett.

A bozótvágo terepi üzemelése a tankolások között 15 perces szünetekkel történik. A folyamatos hasznosítás tilos!

Aki nem ismeri a gépet és soha nem használta, annak el kell olvasnia a használati útmutatót, mielőtt a termékkel dolgozik.

Ha felügyelet nélkül hagyja a bozótvágót, ügyeljen arra, hogy illetéktelen személy ne indíthassa be.

Ha fal vagy járda mellett dolgozik a bozótvágóval, ügyeljen a biztonságos távolság betartására.

A munkára megfelelő védőfelszereléssel készüljön fel. A munka megkezdése előtt ellenőrizze a terepet, távolítsa el a köveket, fát, fémdarabokat és minden idegen testet.

Ha a vágófej vagy a penge elakadt használat közben, állítsa le a bozótvágót, mielőtt kinyitná. Soha ne távolítsa el a blokkoló testeket pusztá kézzel.

bozótvágó előtt legalább 15 m szabad sugár van.

Töröljön fel minden üzemanyagot a bozótvágóról.

Csak akkor töltsé fel a tartályt üzemanyaggal, ha a motor le van állítva, és szellőző helyen tartózkodik. Ne dohányozzon a művelet végrehajtása közben.

Mielőtt elkezdené a munkát a bozótvágóval, tanulja meg a motor biztonságos leállítását és a gép megfelelő használatát.

Ne szállítsa és ne tisztítsa a gépet járó motor mellett.

Ne dolgozzon 15 foknál nagyobb lejtőn.

Nem vállalunk felelősséget olyan balesetekért, amelyekben a fentieket nem vették figyelembe.

10. KARBANTARTÁS

A bozótvágó tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt győződjön meg arról, hogy a motor leállt és lehűlt. Húzza ki a gyújtógyertyát a véletlen indítás elkerülése érdekében.

A felhasználó csak az ebben a kézikönyvben leírt karbantartási és szervizelési beavatkozásokat végezhet. Bonyolultabb beavatkozásokat csak erre felhatalmazott szervizben végeznek.

élesítéséhez, valamint egyéb beavatkozásokhoz tanácsos egy hivatalos RURIS szervizhez fordulni.

A sebességváltó bizonyos részei vazelinben működnek. Fel kell tölteni vazelint, és ellenőrizni kell a szűkítőfejet. Minden használat előtt ellenőrizni kell a vazelin mennyiségét a szűkítőfejben.

Ha a vágópenge nem vág megfelelően, meg lehet élezni vagy esetleg kicserélni.

A légszűrő karbantartását minden használat előtt el kell végezni. Nyissa ki a légszűrő fedelét, vegye ki a szűrőbetétet, és mossa le meleg vízzel és mosószerrel. Miután teljesen megszáradt, a helyére kell szerelni.

ÓVATOS! A szűrő tisztításához nem használhat kőolajtermékeket. A sérült légszűrőt ki kell cserélni, ellenkező esetben a porlasztóba és a motoregységbe kerülő por és szennyeződések azok károsodásához vezethetnek.

Betörés után és a garancia után mindig csak RURIS 2TT-MAX olajat vagy API besorolású olajat használjon: TC vagy magasabb.

A géppel kapcsolatos bármilyen probléma vagy félreértés esetén forduljon a hivatalos RURIS forgalmazóhoz .

Ha több mint 2 hétig nem dolgozik a bozótvágóval, ki kell ürítenie a benzintartályt, és be kell indítania a bozótvágót , hogy a karburátorból származó üzemanyagot felhasználhassa. A következő használatkor a használati útmutatóban megadott új keverékkel kell feltöltenie.

10.1. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

A készülék karbantartására és A művelet neve		A karbantartási művelet végrehajtásának időtartama					
Term		Betörés közben		A betörés utáni időszakban			
Eszköz	sebészet	3 óra múlva	Minden munkakezds előtt	25	50	100	Évente legalább egyszer
Motor	A karburátor beállításai				y		
Levegőszűrő	klíring		x				
dugó	tisztítás, Ellenőrzés	x					
	Csere					x	x
Hűtés	klíring		x				
karburátor	Szükség szerint tisztítás					y	y
Üzemanyag keverék	Csere	7 nap múlva					
áttétel (csökkentő)	Kicserélem a vazelint vagy utántöltőt			x			x
Üzemanyag szűrő	Csere		25 óraban				

x-felhasználó
 y-felhatalmazott szerviz

11. BERENDEZÉS TÁROLÁSA

hosszabb ideig (több mint egy hétig) nem használja a bozótvágót , járjon el az alábbiak szerint:

- Tisztítsa meg a bozótvágót .
- Űritse ki az üzemanyagot a tartályból.
- Indítsa el a bozótvágót , és hagyja járni, amíg a karburátorban lévő üzemanyag el nem fogy, és a bozótvágó leáll. Erre a műveletre azért van szükség, hogy megakadályozzuk a benzin

elpárolgását a keverékből, ami a karburátor furatának eltömődését okozhatja a maradék olaj lerakódásával.

- Száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolandó.
- Tárolja a bozótvágot száraz, fedett helyen, nedvességtől védve.
- Kenje meg az összes aktív fém alkatrészt vazelinnel.
- Ne tárolja a bozótvágot gyúlékony területek vagy kijáratok közelében.

A bozótvágó rövid vagy nagy távolságra mozgatása csak kikapcsolt motor mellett lehetséges.

12. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE



Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

Termék leírása: A **Motoros fűkasza** végzi a fűnyírási műveleteket, az alapgép az energiakomponens és a kaszaasztal vágópengével és egyéb tartozékokkal, a tényleges fűnyíró és munkaeszköz. A gép többfunkciós aggregátumként is használható.

Termék: Motoros fűkasza

A termék sorozatszáma: AATT00100001XXXXDAC510, (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5. és 6. karakter a tételszámot, a 7-12. karakterek a termékszámot)

Típus: 510

Modell: DAC

Motor : termikus, ólommentes benzinnel, 2 ütemű

Motor teljesítmény: 3,5 LE

Átlagos vágási sugár: 250 mm

Indítás: Kézi

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről szóló **2006/42/EK irányelvvel összhangban - autók; biztonsági és védelmi követelmények**, EN ISO 12100:2010 szabvány – Gépek. Biztonság, **2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről**, (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), **2016/1628 EU-rendelet (módosítva a 2018/989 EU-rendelet) - a gáz-halmazállapotú szennyező anyagok és részecsk kibocsátás korlátozására vonatkozó intézkedések megállapításáról motorok** és a HG 467/2018 az említett rendelet végrehajtási intézkedéseivel kapcsolatban igazoltuk, hogy a termék megfelel a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Gépbiztonság. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Belső égésű motorral működő, bokrok irtására és fűnyírásra szolgáló hordozható eszközök biztonsági követelményei és tesztjei

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akusztika. Gyakorlati ajánlások alacsony zajszintű gépek és berendezések tervezéséhez. 2. rész: Bevezetés az alacsony zajszintű tervezés fizikába

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Gépek biztonsága. A védelmi eszközök elhelyezése a testrészek megközelítési sebességéhez képest

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Gépbiztonság. Biztonsági távolságok, amelyek megakadályozzák, hogy a felső és alsó végtagok veszélyes területekre kerüljenek

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Gépbiztonság. Védők. A rögzített és mobil védőelemek tervezésére és kivitelezésére vonatkozó általános követelmények

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Erdészeti és kertészeti gépek. Akusztikus tesztkód belső égésű motorral felszerelt autókhoz.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Erdészeti gépek. Hordozható bozótvágók és hordozható gyepp bozótvágók . A vágószerkezet védőburkolatának mechanikai ellenállása

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Erdészeti és kertészeti gépek. Belső égésű motorral felszerelt kézi hordozható gépek rezgésvizsgálati kódja. Rezgések a fogantyúban

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses kompatibilitás.

- **2000/14/EK irányelv** (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekre vonatkozóan - a gépek forgalomba hozataláról
- **Irány 2014/30/EU** - az elektromágneses kompatibilitásról (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);

- **2016/1628 EU-rendelet (a 2018/989-es EU-rendelet módosította)** – intézkedéseket állapít meg a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

A MOTOROK JEJÖLÉSE ÉS CÍMKÉZÉSE

A 2016/1628 (a 2018/989 EU rendelettel módosított) és a HG 467/2018 számú EU-rendelet szerint a RURIS berendezéseken és gépeken kapott és használt szikragyújtású benzinmotorok a következőkkel vannak jelölve:

- Gyártó márka és neve: ZTM CO LTD.

- Típus: 1E47.5F

- A szakosodott gyártó által kapott típus-jóváhagyási szám:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Motorazonosító szám – egyedi szám.

- Konceptió: Szakdolgozat

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2024.10.09**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Rendszám: **1006/2024.10.09**

Meghatalmazott személy és aláírás:

E ng. Stroe Marius Catalin

Az SC RURIS IMPEX SRL vezérigazgatója

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EK

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

Termék leírása: A Motoros fűkaszavégzi a fűnyírási műveleteket, az alapgép az energiakomponens és a kaszaasztal vágópengével és egyéb tartozékokkal, a tényleges fűnyíró és munkaeszköz. A gép többfunkciós aggregátumként is használható.

Termék: Motoros fűkasza

A termék sorozatszáma: AATT00100001XXXXDAC510, (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5. és 6. karakterek a tételszámot, a 7-12. karakterek a termékszámot jelentik).

Típus: 510

Modell: DAC

Motor : termikus, ólommentes benzinnel, 2 ütemű

Motor teljesítmény: 3,5 LE

Átlagos vágási sugár: 250 mm

Indítás: Kézi

Mért hangteljesítmény szint: 107 dB Garantált hangteljesítmény szint: 113 dB

Akusztikus teljesítményszint számú vizsgálati jelentés alapján a Tuv Sud Certification and Testing tanúsítja . 704031707805-01/ 2020.07.03., a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 előírásai szerint.

Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó a 2000/14/EK irányelvvel összhangban (a 2005/88/EK irányelvvel módosított), HG 1756/2006 - a berendezések által kibocsátott zajkibocsátás mértékének korlátozásáról épületeken kívüli felhasználásra szánt termék, ellenőriztük és igazoltuk, hogy a termék megfelel a megadott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 3744:2011 – Akusztika. A zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása hangnyomás segítségével

SR EN ISO 22868:2021 – Erdészeti és kertészeti gépek. Akusztikus tesztkód belső égésű motorral felszerelt hordozható, kézi gépekhez. Műszaki módszer (2. pontossági osztály).

- **2000/14/EK irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekre vonatkozóan - a gépek forgalomba hozataláról
- **2014/30/EU irányelv** az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019.);
- **2016/1628 EU-rendelet** (a 2018/989-es EU-rendelet módosította) – intézkedéseket állapít meg a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2024.10.09**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Rendszám: **1007/2024.10.09**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Eng. Stroe Marius Catalin igazgató

Az SC RURIS IMPEX SRL vezérigazgatója



DÉBROUSSAILLEUSE DAC 510



contenu

1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	3
4. PRESENTATION GENERALE DU MATERIEL	3
5. MONTAGE	4
6. ALIMENTATION EN CARBURANT	5
7. MISE EN SERVICE	7
8. CONTRÔLES PRÉOPÉRATOIRES	8
9. FONCTIONNEMENT DE LA DÉBROUSSAILLEUSE	8
10. ENTRETIEN	11
11. STOCKAGE DU MATÉRIEL	12
12. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	12

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit RURIS et de votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue au fil du temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi en investissant continuellement pour aider ses clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez de ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation à long terme.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et support client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel: info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. ÉTIQUETTES SUR LA MACHINE

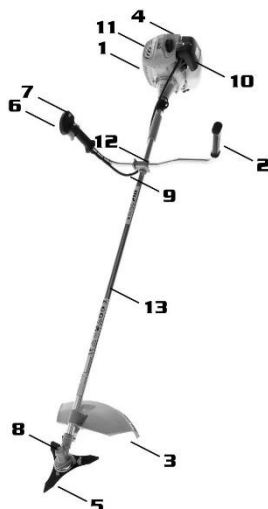
	Danger!		Lisez le manuel d'utilisation !
	N'utilisez pas la débroussailleuse à une distance inférieure à 15 m à proximité d'autres personnes !		Utilisez des casques de protection !
	Risque de blessures corporelles pour les personnes à proximité de la débroussailleuse !		Utilisez des gants de protection !
	Attention à la lame de coupe ou à la tête de coupe !		Utilisez des bottes ou des chaussures de protection !

3. DONNÉES TECHNIQUES

Moteur	Tez
Cycle de fonctionnement	2 temps
Puissance du moteur	3,5 CV
Capacité cylindrique	62 cc
Système d'allumage	Électronique
Départ	manuellement
Combustible	Essence sans plomb
Capacité du réservoir	1100 ml
Consommation moyenne de carburant	0,25 l/kWh
Mélange de carburant	25 ml d'huile/litre d'essence
Harnais	Double équilibre
poignée	Ergonomique – 2 segments
Poignées de support	Pas de dotation
Vibrations de la poignée droite	2,36 m/s ²
Vibrations de la poignée gauche	2,37 m/s ²
Diamètre de coupe	250 mm
Diamètre du tube de la tige	28 mm
Type d'arbre	Avec rainures
Lame	3 dents, 8 dents, 80 dents vidia
Accessoires compatibles	Gamme complète
Poids net avec accessoires	9,3 kg
Garantie	24 mois

4. PRESENTATION GENERALE DU MATERIEL

1. Unité moteur
2. Corne gauche
3. Dispositif de protection
4. Démarreur
5. Lame de coupe d'herbe
6. Levier d'accélérateur (corne droite)
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Tête de réducteur
9. Câblage électrique
10. Filtre à air
11. Tambour d'échappement
12. Point de réglage du klaxon
13. Tige de transmission



Les images sont informatives, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.

5. ASSEMBLÉE

Avant l'installation et la mise en service, assurez-vous que la débroussailleuse est correctement assemblée conformément au plan de montage et suivez les instructions de ce manuel. Ce n'est qu'après cela que vous pourrez procéder à la mise en service proprement dite.

Accouplement de la transmission au moteur



Connectez la transmission au bloc moteur à l'aide des vis et des rondelles fournies.

Montage des poignées

Desserrez les vis situées sur la pince du pavillon jusqu'à ce qu'elle soit libérée du filetage, fixez les pavillons conformément à la Fig. 1

Rapprochez les cornes et positionnez-les face à face, tournées vers l'avant, comme indiqué sur la Fig. 2.



Fig. 1 Fig. 2

Montage du dispositif de protection (protecteur)

Monter la protection dans les points de fixation et serrer fermement les 4 vis.

Celui-ci a pour rôle de protéger l'utilisateur des corps durs qui peuvent ricocher lors de l'utilisation ainsi que de limiter la charge.

Attention ! N'utilisez pas la débroussailleuse DAC sans le carter de protection.

Montage-démontage de la lame de coupe et de la tête de coupe



Afin de procéder correctement, vous devrez avoir à portée de main les outils nécessaires suivants : l'allen-blocker et la clé à manche fournie avec la débroussailleuse .

L'ordre de montage-démontage est indiqué sur la Fig. 3

Utilisez l'hexagone de verrouillage fourni avec la débroussailleuse DAC et positionnez-le dans le trou de verrouillage de la tête du réducteur et dans le trou de verrouillage de l'entretoise de la Fig. 3 image 5.

À l'aide de la clé fournie avec la débroussailleuse DAC , fixez le contre-écrou et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer.

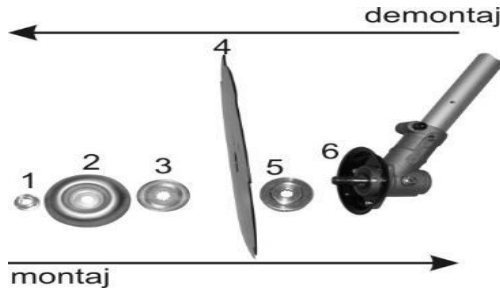


Figure 3

La lame de coupe à 3 tranchants (photo 4 Fig. 3) peut être montée sur n'importe quel côté, ayant un double tranchant.

Vérifiez que l'ensemble est correctement monté et que la lame est bien serrée sans jeu axial ou transversal. Lors du montage de la tête de coupe, les images 1, 2, 3 et 4 de la figure 3 ne sont pas utilisées. On utilise la rondelle de blocage (image 5, figure 3), qui permet de bloquer l'arbre de la tête de réduction, puis on visse la tête de coupe, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre , à la main, en s'aidant du blocage et en serrant fortement.

Si vous ne le faites pas, vous devez immédiatement vous rendre au point de service RURIS agréé le plus proche pour faire résoudre ce problème.

Montage du harnais

Pour ajuster le harnais, vous devrez le positionner sur vos épaules puis le fixer.

Le harnais peut être facilement fixé sur le corps de l'utilisateur au moyen d'éléments de réglage de type rapide, sans que l'utilisateur perde du temps ou souffre d'inconfort pendant l'opération.

Grâce à un réglage rapide, l'utilisateur peut commencer à travailler immédiatement.

Pour pouvoir positionner correctement la débroussailleuse dans le harnais, assurez-vous qu'elle est équilibrée et ne touche pas le sol.

Pour équilibrer la débroussailleuse par rapport au harnais et à la taille de l'utilisateur, vous devrez effectuer les manœuvres suivantes :

- s'assurer que la sécurité du harnais est située sous la hanche de l'utilisateur.
- positionner la débroussailleuse en sécurité dans le harnais et le laisser libre.
- si la débroussailleuse n'est pas équilibrée et touche le sol avec la lame de coupe ou si la débroussailleuse a tendance à pencher vers le moteur, vous devrez repositionner le système de fixation situé sur la tige de transmission au moteur ou à la lame de coupe jusqu'à trouver le point d'équilibre de la débroussailleuse .



Dans ce cas, l'exploitation se fera facilement sans appuyer la débroussailleuse sur vos mains.

6. ALIMENTATION EN CARBURANT

6.1. MÉLANGE

ATTENTION!

1. L'essence est inflammable. Évitez les flammes nues à proximité du carburant. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein.
2. Les moteurs RURIS sont lubrifiés avec une huile spécialement conçue pour les moteurs à essence 2 temps refroidis par air. Si vous n'utilisez pas **une huile de classe API TC** ou de classe supérieure, pendant la période de garantie, vous risquez de perdre la garantie.
3. Rapport de mélange recommandé : 1 l de carburant + 25 ml d'huile 2 temps. Les émissions de gaz sont contrôlées par les paramètres et composants fondamentaux du moteur (ex : carburation, calage de l'allumage, silencieux)
4. Ces moteurs sont certifiés pour fonctionner avec de l'essence sans plomb.
5. Assurez-vous d'utiliser de l'essence avec un indice d'octane minimum de 95.
6. L'essence sans plomb est recommandée pour réduire la pollution de l'air afin de protéger l'environnement.
7. L'essence ou les huiles de mauvaise qualité peuvent endommager les bagues d'étanchéité du moteur, les tuyaux d'admission de carburant, le piston, les segments, le cylindre ou le réservoir de carburant.

Taux de mélange recommandé					
Schéma de mélange					
Litres de carburant 1 2 3 4 5					
ml pour moteurs 2 temps 25 50 75 100 125					

- mesurer exactement la quantité d'essence et pour l'huile nous recommandons d'utiliser une seringue graduée.
- l'homogénéisation se fait en remuant le mélange dans un récipient à carburant sans impuretés.
- mettre le carburant dans un récipient à carburant propre.
- verser toute l'huile et bien mélanger.
- placer une étiquette claire à l'extérieur du contenant pour éviter toute confusion avec d'autres contenants.

6.2. FOURNIR

Placez la débroussailleuse sur une table de travail , dévissez le bouchon du réservoir d'essence et versez le mélange de carburant. Vous trouverez des informations sur le volume du réservoir de carburant dans le tableau du chapitre « DONNÉES TECHNIQUES ». N'utilisez pas de carburant stocké dans le réservoir pendant plus de 7 jours.

REMARQUE : N'utilisez pas la machine tant que le réservoir n'est pas complètement vide. Faites le plein avant qu'il ne soit complètement consommé. Si vous constatez que le moteur tourne à un régime élevé et que le réservoir est sur le point de s'épuiser, arrêtez le moteur et faites le plein. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti ou à faible régime pendant 30 secondes. Ce sont les exigences de base pour l'utilisation d'un moteur à deux temps.



6.3. SÉCURITÉ DE LA MANIPULATION DU CARBURANT



PRUDENT!

Ce carburant est extrêmement inflammable. Ne fumez pas et ne rapprochez pas de flammes ou d'étincelles du carburant.

IMPORTANT

1. Arrêtez le moteur avant de faire le plein.
2. L'utilisation d'une huile inadaptée peut entraîner l'encrassement de la bougie, le colmatage de l'échappement ou le grippage des segments de piston.
3. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres du point de carburant avant de démarrer le moteur.

4. L'utilisation d'un carburant inapproprié entraînera de graves dommages aux pièces internes du moteur en peu de temps.

7. MISE EN SERVICE

Avant de mettre la débroussailleuse en service, vous devez vous assurer que les conditions suivantes sont remplies :

- dans un rayon de 15 mètres de part et d'autre de la débroussailleuse, il n'y a aucune personne ou objet avec lequel elle pourrait entrer en contact.
- la débroussailleuse est placée en position horizontale sur le sol.
- les câbles sont correctement installés.
- les cornes sont correctement montées et fixées.
- la tête du réducteur a de la vaseline graphite sur la vis.
- le mélange d'huile RURIS 2TT-MAX ou d'une huile de classification API : TC ou supérieure et le carburant est correctement dosé 25 ml d'huile/1 litre de carburant (essence sans plomb).
- le mélange est réalisé dans un récipient spécial et homogénéisé, le mélange n'a pas plus de 7 jours.
- le moteur a suffisamment de carburant pour démarrer.
- le levier d'accélérateur est actionné au maximum et en position intermédiaire pour le démarrage à froid et verrouillé.
- l'interrupteur marche-arrêt est positionné sur la position « I » (on)
- la lame de coupe est montée et fixée correctement, fixée avec le contre-écrou.
- la protection est correctement montée.
- tous les boulons de la débroussailleuse sont fermement serrés.



Démarrage du moteur

Amorcer le carburateur avec de l'essence par 3 appuis successifs sur la pompe à essence

Positionnez le volet amortisseur en position fermée.

Actionnez complètement la manette des gaz et verrouillez-la.

Relâchez la manette des gaz.

Tenez fermement la débroussailleuse avec votre main gauche et tirez sur le câble de démarrage avec votre main droite.

Le tir à la corde doit être effectué en deux étapes. La première étape consiste à tirer doucement sur le démarreur jusqu'à ce que la corde soit pré-tendue. La deuxième étape consiste à tirer constamment. La traction est effectuée jusqu'à ce que vous entendiez le premier symptôme de démarrage. Après le premier symptôme de démarrage, arrêtez de tirer sur la corde du démarreur et mettez le starter en position ouverte. À ce stade, tirez sur la corde du démarreur de la même manière que précédemment expliqué jusqu'à ce que le moteur démarre à plein régime.

Pour faire tourner le moteur au ralenti, appuyez sur le levier d'accélérateur puis relâchez-le.

ATTENTION ! Ne tirez pas brusquement sur le démarreur car vous risqueriez d'endommager l'ensemble du démarreur.

Le tirage se fait toujours en pré-tendant le cordon de démarrage.

Arrêt du moteur

L'arrêt du moteur de la débroussailleuse s'effectue de la manière suivante :

- Relâchez la poignée d'accélérateur et laissez le moteur tourner pendant environ 1 minute.
- Placez l'interrupteur marche-arrêt sur la position « 0 »

Vérifications nécessaires si la débroussailleuse ne répond pas aux commandes

Lorsque le moteur ne démarre pas :

- Vérifiez que l'interrupteur marche-arrêt est en position « I ».
- Vérifiez qu'il y a suffisamment de carburant.

- Vérifiez que la pompe d'amorçage est pleine d'essence.
- Vérifiez si la bougie produit des étincelles.
- Vérifiez que le mélange de carburant n'a pas plus de 7 jours dans des conditions optimales.

ATTENTION : Si la débroussailleuse ne répond pas aux commandes ou ne fonctionne pas correctement, vous devez immédiatement contacter un service RURIS agréé.

7.1. AFFÛTAGE

Le rodage doit être effectué au ralenti et non sous charge. Trois pleins d'essence au ralenti, sans charge. A intervalles de 10 à 15 minutes, accélérer au maximum, pendant 10 à 15 secondes, pour évacuer l'huile non brûlée du pot d'échappement.

8. CONTRÔLES PRÉ-OPÉRATOIRES

S'assurer:

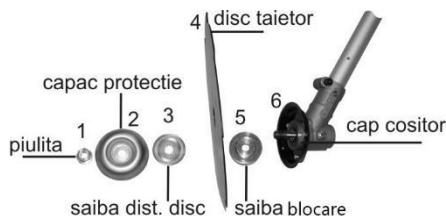
- La machine est correctement et complètement assemblée.
- Le mélange de carburant respecte la proportion indiquée d'huile et d'essence : 25 ml d'huile/1 litre d'essence
- L'huile utilisée est de marque RURIS : RURIS 2 TT-MAX ou une huile de classification API : TC ou supérieure
- La tête du réducteur est remplie de vaseline RURIS , le niveau indiqué est donné par la vaseline située sur la pointe de la vis dans la zone d'alimentation selon la méthode d'installation illustrée ci-dessous dans l'image. Sa capacité est d'environ 20 grammes.



Le montage de la lame de coupe ou de la coupe automatique est effectué correctement selon les informations de :

Montage-démontage de la lame de coupe et de la tête de coupe.

Attention ! Lors de l'installation de la lame de coupe, utilisez le contre-écrou pour desserrer l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre. Après avoir installé la lame de coupe, assurez-vous que l'écrou est bien serré et que la lame de coupe est bien fixée, guidée et ne présente aucune déformation ou fissure sur sa surface , sinon remplacez-la.



L'actionnement de la transmission de réduction se fait en actionnant le levier d'accélérateur au maximum. Vérifiez que le dispositif de protection est correctement monté. Remplissez la débroussailleuse avec un mélange de carburant.

9. FONCTIONNEMENT DE LA DÉBROUSSAILLEUSE

Les débroussailleuses DAC sont des produits qui permettent de choisir facilement le mode de tonte, sans avoir à effectuer des manœuvres successives de réglage ou d'entretien. Les débroussailleuses DAC créent un corps unitaire avec l'utilisateur et offrent un confort maximal et un fonctionnement parfait.

Afin de pouvoir utiliser la débroussailleuse dans des conditions de travail optimales, vous devrez vérifier avant de commencer l'opération de tonte s'il y a sur la surface de tonte des objets, souches de bois, pierres, fils, mouches, etc. objets avec lesquels la lame de coupe peut entrer en contact.

Si vous trouvez de tels objets, vous devrez les retirer de la surface à tondre. En même temps, les irrégularités ou autres éléments qui pourraient mettre en danger votre sécurité pendant l'exploitation devront être signalés par des marquages dans ces zones.

Attention ! Pour pouvoir utiliser la débroussailleuse en toute sécurité, vous devrez lire le manuel et tenir compte des marquages sur les pièces de la débroussailleuse .

Il est interdit d'utiliser la débroussailleuse sans harnais.



Assurez-vous qu'avant de commencer l'exploitation, dans un rayon d'au moins 15 mètres, il n'y a pas de personnes ou d'animaux qui pourraient être blessés car à la vitesse maximale de la lame de coupe par contact avec le gravier du sol ou d'autres objets ils peuvent être projetés.

Après avoir démarré la débroussailleuse et l'avoir positionnée en toute sécurité dans le harnais, vous pouvez procéder à son utilisation. Pour votre sécurité, évitez tout contact de la lame avec des pierres ou des objets durs.

L'actionnement de la transmission se fait en actionnant le levier d'accélérateur au maximum, pendant le processus de tonte, sans fluctuations qui créent des chocs dans la transmission et provoquent son usure prématurée.

9.1. METHODES DE TONTE

La méthode de tonte en spirale ou en 9

- Commencez à tondre depuis l'extérieur de la surface.
- Choisissez votre mode de tonte, vous pouvez tondre à droite ou à gauche. Il est recommandé de ne pas tondre dans les deux sens, car vous risquez de marcher sur le foin coupé dans le sens inverse



Méthode de tonte droite

Avant de commencer à tondre, définissez un point de référence vers lequel vous allez vous déplacer. La tonte peut être effectuée en orientant les poignées consécutivement vers la droite ou vers la gauche en fonction du mode de tonte réel.

Méthode de tonte en pente ou en rampe

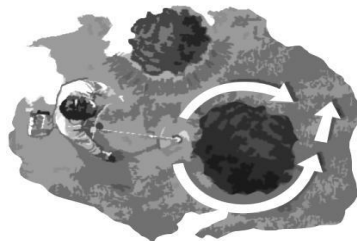
- Pour pouvoir tondre en toute sécurité, positionnez-vous perpendiculairement à l'axe de la pente et appuyez-vous toujours sur le pied de la rampe



Méthode de tonte utilisée pour le défrichage



- Le déboisement se fait toujours avec une lame parfaitement choisie, en fonction des arbustes à déboiser.
- Pour un débroussaillage en toute sécurité, il faut toujours commencer depuis le bord de la zone de tonte et jamais depuis l'intérieur de cette zone afin d'éviter d'éventuels accidents.



La méthode de tonte à l'aide de la tête de coupe

- Pour utiliser la tête de coupe, vous devez choisir parfaitement le type de fil adapté à la surface à couper.
- Le fil qui équipe la tête de coupe hachera finement l'herbe.
- La tête de coupe peut être utilisée avec succès dans les zones avec des obstacles, pour la ventilation des arbres, dans les zones de jonction avec des bordures.

Pour manipuler le fil, vous devrez actionner la tête de coupe en l'enfonçant dans le sol ou en la tapotant légèrement contre le sol. Cette opération de manipulation du fil s'effectuera à plein régime moteur.

9.2. TYPES DE LAMES ET LEUR UTILISATION

	Tête de coupe	Tête de coupe à 2 fils dont la longueur se règle automatiquement par auto-coupe à l'aide de la lame située sur le dispositif de protection également appelé limiteur de charge. Elle est utilisée notamment pour les travaux de tonte et d'aménagement paysager, dans des endroits avec obstacles.
	Lame à 3 dents	Fabriquée en acier, destinée à la tonte de l'herbe dure et sèche sur de grandes surfaces.
	Lame à 4 dents	Fabriquée en acier, destinée à l'élimination des herbes dures et des ronces sur de grandes surfaces.
	Lame à 8 dents	Fabriquée en acier, destinée à la coupe d'arbustes, buissons et tiges fines.
	Lame à 80 dents	Fabriquée en acier, destinée à la coupe d'arbustes, buissons, tiges fines et aux travaux de débroussaillage.

9.3. AVERTISSEMENTS

Le ravitaillement en carburant ou le graissage ne se fait pas avec le moteur en marche.

L'utilisation de la débroussailluse sur le terrain se fait avec des pauses de 15 minutes entre les ravitaillements. Une utilisation continue est interdite !

Toute personne qui ne connaît pas la machine et ne l'a jamais utilisée, doit lire le manuel d'utilisation avant de travailler avec le produit.

Si vous laissez la débroussailluse sans surveillance, assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ne puisse la démarrer.

Lorsque vous travaillez avec la débroussailleuse à proximité d'un mur ou d'une bordure, veillez à maintenir une distance de sécurité.

Préparez-vous au travail avec un équipement de protection approprié. Avant de commencer le travail, inspectez le terrain, retirez les pierres, le bois, les morceaux de métal et tout corps étranger.

Si la tête de coupe ou la lame se bloquent pendant l'utilisation, arrêtez la débroussailleuse avant de la déverrouiller. Ne retirez jamais les corps bloquants à mains nues.

Avant de démarrer le moteur, l'utilisateur doit s'assurer qu'il dispose d'un rayon libre d'au moins 15 m devant la débroussailleuse .

Essuyez tout déversement de carburant de la débroussailleuse .

Remplissez le réservoir de carburant uniquement lorsque le moteur est arrêté et que vous vous trouvez dans un endroit aéré. Ne fumez pas pendant cette opération.

Avant de commencer à travailler avec la débroussailleuse , apprenez à arrêter le moteur en toute sécurité et à utiliser la machine correctement.

Ne pas transporter ni nettoyer la machine avec le moteur en marche.

Ne pas travailler sur des pentes supérieures à 15 degrés.

Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents dans lesquels les éléments ci-dessus n'ont pas été pris en compte .

10. ENTRETIEN

Avant de nettoyer, d'inspecter ou de réparer votre débroussailleuse , assurez-vous que le moteur est arrêté et froid. Débranchez la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage accidentel.

L'utilisateur ne peut effectuer que les interventions de maintenance et d'entretien décrites dans ce manuel. Les interventions plus complexes ne peuvent être effectuées que dans un service agréé.

Afin de pouvoir affûter la lame de coupe, ainsi que pour d'autres interventions, il est conseillé de s'adresser à un service agréé RURIS.

Certaines pièces de la transmission fonctionnent dans la vaseline . Il est nécessaire de faire l'appoint de vaseline et de vérifier la tête du réducteur. La quantité de vaseline dans la tête du réducteur doit être vérifiée avant chaque utilisation.

Si la lame de coupe ne coupe pas correctement, elle peut être affûtée ou éventuellement remplacée.

L'entretien du filtre à air s'effectue avant chaque utilisation. Ouvrez le couvercle du filtre à air, retirez l'élément filtrant et lavez-le à l'eau tiède et au détergent. Une fois complètement sec, il est monté en place.

ATTENTION ! Aucun produit pétrolier n'est utilisé pour nettoyer le filtre. Le filtre à air endommagé doit être remplacé, sinon la poussière et les impuretés qui peuvent pénétrer dans le carburateur et le bloc moteur, peuvent entraîner leur endommagement.

Après le rodage et après la garantie, utilisez toujours uniquement l'huile RURIS 2TT-MAX ou une huile de classification API : TC ou supérieure.

Pour tout problème ou malentendu sur la façon de travailler avec la machine, contactez le distributeur agréé RURIS.

Si vous n'utilisez pas la débroussailleuse pendant plus de 2 semaines, vous devrez vider le réservoir d'essence et démarrer la débroussailleuse pour utiliser le carburant du carburateur. La prochaine fois que vous l'utiliserez, vous devrez le remplir avec un nouveau mélange spécifié dans le manuel d'utilisation.

10.1. TABLEAU D'ENTRETIEN

L'appareil pour maintenir et Le nom de l'opération		Le délai d'exécution de l'opération de maintenance					
Terme		Pendant le rodage		Dans la période post-rodage			
Appareil	chirurgie	Dans 3 heure s	Avant chaque début de travail	25	50	100	Au moins une fois par an

Moteur	Réglages du carburateur				et		
Filtre à air	clairière		x				
prise	nettoyage, Contrôle	x					
	Remplacement					x	x
Refroidissement	clairière		x				
carburateur	Nettoyage selon les besoins					et	et
Mélange de carburant	Remplacement	Dans 7 jours					
engrenage (réducteur)	Je change la vaseline ou je la recharge			x			x
Filtre à carburant	Remplacement		À 25 heures				

x-utilisateur
Service autorisé Y

11. STOCKAGE D'ÉQUIPEMENT

Si vous n'utilisez pas la débroussailleuse pendant une période prolongée (plus d'une semaine), procédez comme suit :

- Nettoyer la débroussailleuse .
- Vider le carburant du réservoir.
- Démarrer la débroussailleuse et la laisser tourner jusqu'à ce que le carburant du carburateur soit épuisé et que la débroussailleuse s'arrête. Cette opération est nécessaire pour éviter que l'essence ne s'évapore du mélange, ce qui peut provoquer l'obstruction du trou du carburateur par dépôt de l'huile restante.
- Conserver dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Rangez la débroussailleuse dans un endroit sec et couvert, à l'abri de l'humidité.
- Lubrifier toutes les pièces métalliques actives avec de la vaseline .
- Ne stockez pas la débroussailleuse à proximité de zones inflammables ou de sorties.

Le déplacement de la débroussailleuse sur de courtes ou de longues distances s'effectue uniquement avec le moteur éteint.

12. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL
Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie
Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro
Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général
Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production
Description du produit : La **DÉBROUSSAILLEUSE** effectue des opérations de tonte, la machine de base étant le composant énergétique et la table de tonte avec lame de coupe et autres accessoires, l'équipement de tonte et de travail proprement dit. La machine peut également être utilisée comme agrégat multifonctionnel.
Produit : DÉBROUSSAILLEUSE
Numéro de série du produit : AATT00100001XXXXDAC510, (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit
Type : 510
Moteur : thermique, à essence sans plomb, 2 temps
Rayon de coupe moyen : 250 mm
Modèle : DAC
Puissance du moteur : 3,5 CV
Démarrage : Manuel

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément à la HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, à la **Directive 2006/42/CE - voitures ; exigences de sécurité et de sûreté**, à la Norme EN ISO 12100:2010 - Machines. Sécurité, à la **Directive 2014/30/UE** sur la compatibilité électromagnétique, (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), au **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le Règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures pour limiter les émissions de gaz et de particules polluantes des moteurs et à la HG 467/2018 concernant les mesures d'application du Règlement mentionné, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 - Machines agricoles et forestières. Exigences de sécurité et essais pour les appareils portatifs de débroussaillage et de coupe d'herbe alimentés par un moteur à combustion interne
EN ISO 11688-2:2002/EN ISO 11688-2:2001 - Acoustique. Recommandations pratiques pour la conception de machines et d'équipements à faible bruit. Partie 2 : Introduction à la physique de la conception à faible bruit

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sécurité des machines. Positionnement des moyens de protection par rapport à la vitesse d'approche des parties du corps

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Sécurité des machines. Distances de sécurité pour empêcher les membres supérieurs et inférieurs de pénétrer dans les zones dangereuses

SR EN ISO 14120:2016/EN ISO 14120:2015 - Sécurité des machines. Protecteurs. Exigences générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Machines forestières et machines de jardinage. Code d'essai acoustique pour voitures équipées d'un moteur à combustion interne.

SR ISO 8380:1997/ISO 8380:1993 - Machines forestières. Débroussailleuses portatives et débroussailleuses portatives à gazon . Résistance mécanique de la protection du dispositif de coupe

SR EN ISO 22867:2022/EN ISO 22867:2022 - Machines forestières et machines de jardinage. Code d'essai de vibrations pour machines portatives à main équipées d'un moteur à combustion interne. Vibrations dans les poignées

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 - Machines agricoles et forestières. Compatibilité électromagnétique.

- **Directive 2000/14/CE** (modifiée par la directive 2005/88/CE) - Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **Directive 2006/42/CE** - relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** - sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

MARQUAGE ET ÉTIQUETAGE DES MOTEURS

Les moteurs à essence à allumage commandé reçus et utilisés sur les équipements et machines RURIS, conformément au **règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** et HG 467/2018, sont marqués avec :

- Marque et nom du fabricant : ZTM CO LTD.

- Type: 1E47.5F

- Numéro d'homologation obtenu auprès du fabricant spécialisé :

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Numéro d'identification du moteur – numéro unique.

- Concept : Thèse

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 09.10.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° d'enregistrement : **1006/09.10.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing . Stroe Marius Catalin

Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**Fabricant:** SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description du produit : La **DÉBROUSSAILLEUSE** effectue des opérations de tonte, la machine de base étant le composant énergétique et la table de tonte avec lame de coupe et autres accessoires, l'équipement de tonte et de travail proprement dit. La machine peut également être utilisée comme agrégat multifonctionnel.**Produit : DÉBROUSSAILLEUSE**

Numéro de série du produit : AATT00100001XXXXDAC510, (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 6 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit).

Type : 510**Modèle :** DAC**Moteur :** thermique, à essence sans plomb, 2 temps**Puissance du moteur :** 3,5 CV**Rayon de coupe moyen :** 250 mm**Démarrage :** Manuel

Niveau de puissance acoustique mesuré : 107 dB Niveau de puissance acoustique garanti : 113 dB

Niveau de puissance acoustique est certifié par Tuv Sud Certification and Testing par le biais du rapport d'essai n° 704031707805-01/ 03.07.2020, conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE et SR EN ISO 3744:2011.

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE, (modifiée par la directive 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sur la limitation du niveau d'émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, nous avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit à l'aide de la pression acoustique**SR EN ISO 22868:2021** - Machines forestières et machines de jardinage. Code d'essai acoustique pour machines portatives à main équipées d'un moteur à combustion interne. Méthode technique (classe de précision 2).

- **Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE)** – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **Directive 2006/42/CE** - relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Règlement UE 2016/1628** (modifié par le règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 09.10.2024**Année d'application du marquage CE : **2024**N° d'enregistrement : **1007/09.10.2024****Personne autorisée et signature :**Ing. Stroe Marius Catalin Directeur
Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL

Θαμνοκοπτικό DAC 510



Περιεχόμενο

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	3
4. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ	3
5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	4
6. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	6
7. ΘΕΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ	7
8. ΈΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	8
9. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ	9
10. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	11
11. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ	12
12. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	13

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη σας στην εταιρεία μας! Η RURIS βρίσκεται στην αγορά από το 1993 και όλο αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, καθώς οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1. ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

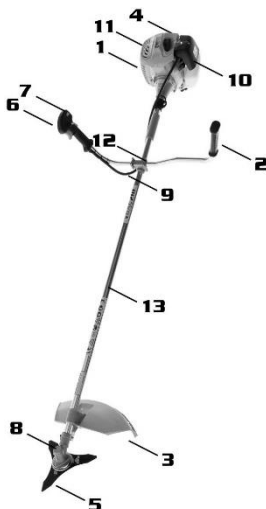
	Κίνδυνος!		Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης!
	Μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό σε απόσταση μικρότερη των 15 m κοντά σε άλλα άτομα!		Χρησιμοποιήστε προστατευτικά κράνη!
	Κίνδυνος σωματικού τραυματισμού ατόμων κοντά στο θαμνοκοπτικό !		Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια!
	Προσοχή στη λεπίδα κοπής ή στην κεφαλή κοπής!		Χρησιμοποιήστε μπότες ή προστατευτικά παπούτσια!

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μοτέρ	Tez
Κύκλος λειτουργίας	2 εγκεφαλικοί
Ισχύς κινητήρα	3,5 ίπποι
Κυλινδρική χωρητικότητα	62 κ.εκ
Σύστημα ανάφλεξης	Ηλεκτρονικός
Εκκίνηση	χειροκίνητα
Καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη
Χωρητικότητα δεξαμενής	1100 ml
Μέση κατανάλωση καυσίμου	0,25 l/kWh
Μίγμα καυσίμου	25 ml λάδι/λίτρο βενζίνης
Ιπποσκευή	Διπλή ισορροπία
λαβή	Εργονομικό – 2 τμήματα
Λαβές στήριξης	Χωρίς προικοδότηση
Δονήσεις της δεξιάς λαβής	2,36 m /s ²
Δονήσεις αριστερής λαβής	2,37 m /s ²
Διάμετρος κοπής	250 χλστ
Διάμετρος σωλήνα ράβδου	28 χλστ
Τύπος δέντρου	Με αυλακώσεις
Λεπίδα	3 δόντια, 8 δόντια, 80 δόντια vidia
Συμβατά αξεσουάρ	Πλήρης γκάμα
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	9,3 κιλά
Εγγύηση	24 μηνών

4. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

1. Μονάδα κινητήρα
2. Αριστερή κόρνα
3. Προστατευτική συσκευή
4. Μίξα
5. Λεπίδα κοπής χόρτου
6. Μοχλός γκαζιού (δεξιά κόρνα)
7. Διακόπτης on/off
8. Κεφαλή μειωτήρα
9. Ηλεκτρική καλωδίωση
10. Φίλτρο αέρα
11. Τύμπανο εξάτμισης
12. Σημείο ρύθμισης κόρνας
13. Ράβδος μετάδοσης



Οι εικόνες είναι ενημερωτικές, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

5. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το θαμνοκοπτικό έχει συναρμολογηθεί σωστά σύμφωνα με το σχέδιο συναρμολόγησης και να ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Μόνο τότε μπορείτε να προχωρήσετε στην πραγματική θέση σε λειτουργία.

Σύζευξη του κιβωτίου ταχυτήτων στη μονάδα κινητήρα

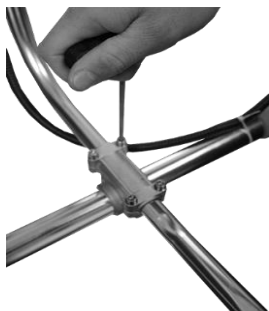


Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη μονάδα κινητήρα χρησιμοποιώντας τις βίδες και τις ροδέλες που παρέχονται.

Τοποθέτηση των λαβών

Χαλαρώστε τις βίδες που βρίσκονται στον σφιγκτήρα της κόρνας μέχρι να ελευθερωθεί από το σπείρωμα, στερεώστε τα κέρατα σύμφωνα με το Σχ. 1

Φέρτε τα κέρατα πιο κοντά και τοποθετήστε τα πρόσωπο με πρόσωπο στραμμένα προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στο Σχ. 2.



Εικ. 1 Εικ. 2

Τοποθέτηση της προστατευτικής συσκευής (προστατευτικό)

Τοποθετήστε την προστασία στα σημεία στερέωσης και σφίξτε καλά τις 4 βίδες.

Αυτό έχει το ρόλο να προστατεύει τον χρήστη από σκληρά σώματα που μπορούν να εκτοξευτούν κατά τη χρήση καθώς και από έναν περιοριστή φορτίου.

Προσεκτικός! Μην χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό DAC χωρίς τον προφυλακτήρα.

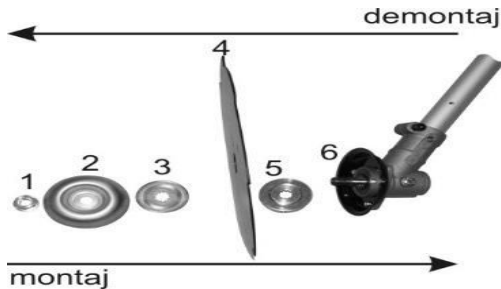
Τοποθέτηση-αποσυναρμολόγηση της λεπίδας κοπής και της κεφαλής κοπής

Για να προχωρήσετε σωστά, θα χρειαστεί να έχετε στη διάθεσή σας τα ακόλουθα απαραίτητα εργαλεία: το allen -blocker και το κλειδί με λαβή που παρέχεται με το θαμνοκοπτικό .

Η σειρά συναρμολόγησης-αποσυναρμολόγησης φαίνεται στο Σχ. 3

Χρησιμοποιήστε το εξάγωνο ασφάλισης που παρέχεται με το θαμνοκοπτικό DAC και τοποθετήστε το στην οπή ασφάλισης της κεφαλής του μειωτήρα και στην οπή ασφάλισης του αποστάτη στην Εικ. 3 εικόνα 5.

Χρησιμοποιώντας το κλειδί που παρέχεται με το θαμνοκοπτικό DAC , στερεώστε το παξιμάδι ασφάλισης και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να σφίξετε ή δεξιόστροφα για να χαλαρώσετε.



Εικόνα 3

Η λεπίδα κοπής με 3 άκρες (εικόνα 4 Εικ. 3) μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε πλευρά, έχοντας διπλή άκρη.

Ελέγξτε ότι ολόκληρο το συγκρότημα έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι η λεπίδα είναι καλά σφιγμένη χωρίς αξονικό ή εγκάρσιο παιχνίδι.

Κατά την τοποθέτηση της κεφαλής κοπής, οι εικόνες 1, 2, 3 και 4 από το Σχ. 3 δεν χρησιμοποιούνται. Χρησιμοποιείται η ροδέλα ασφάλισης (εικόνα 5, Εικ. 3), η οποία βοηθά στο κλείδωμα του άξονα της κεφαλής του μειωτήρα και στη συνέχεια η κεφαλή κοπής βιδώνεται, αριστερόστροφα , με το χέρι, βοηθώντας μας στην κλειδαριά και σφίγγοντας δυνατά.

Εάν δεν το κάνετε, πρέπει να πάτε αμέσως στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις RURIS για να επιδιορθωθεί αυτό το πρόβλημα

Τοποθέτηση της ζώνης

Για να εφαρμόσετε τη ζώνη θα χρειαστεί να την τοποθετήσετε στους ώμους σας και στη συνέχεια να τη στερεώσετε.

Η πλεξούδα μπορεί εύκολα να στερεωθεί στο σώμα του χρήστη μέσω των στοιχείων γρήγορης ρύθμισης, χωρίς ο χρήστης να χάσει χρόνο ή να ταλαιπωρηθεί κατά τη λειτουργία.

Με τη γρήγορη ρύθμιση, ο χρήστης μπορεί να αρχίσει να εργάζεται αμέσως.

Για να μπορέσετε να τοποθετήσετε σωστά το θαμνοκοπτικό στην πλεξούδα, βεβαιωθείτε ότι είναι ισορροπημένο και δεν αγγίζει το έδαφος.

Για να ισορροπήσετε το θαμνοκοπτικό σε σχέση με την πλεξούδα και το ύψος του χρήστη, θα χρειαστεί να εκτελέσετε τους παρακάτω ελιγμούς:

- βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια της ζώνης βρίσκεται κάτω από το ισχίο του χρήστη.

- Τοποθετήστε το θαμνοκοπτικό στην ασφάλεια της πλεξούδας και αφήστε το ελεύθερο.



- εάν το θαμνοκοπτικό δεν είναι ισορροπημένο και αγγίζει το έδαφος με τη λεπίδα κοπής ή το θαμνοκοπτικό τείνει να γέρνει προς τον κινητήρα, θα πρέπει να επανατοποθετήσετε το σύστημα στερέωσης που βρίσκεται στη ράβδο κιβωτίου ταχυτήτων στον κινητήρα ή στη λεπίδα κοπής μέχρι να βρείτε την ισορροπία σημείο του θαμνοκοπτικού .

Σε αυτή την περίπτωση, η εκμετάλλευση θα γίνει εύκολα χωρίς να στηρίζετε το θαμνοκοπτικό στα χέρια σας.

6. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

6.1. ΜΙΓΜΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Η βενζίνη είναι εύφλεκτη. Αποφύγετε τις ανοιχτές φλόγες κοντά στο καύσιμο. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον ανεφοδιάσετε.
2. Οι κινητήρες RURIS λιπαίνονται με λάδι ειδικά κατασκευασμένο για αερόψυκτους 2χρονους βενζινοκινητήρες. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε **λάδι κατηγορίας API TC** ή ανώτερης κατηγορίας, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, κινδυνεύετε να χάσετε την εγγύηση.
3. Συνιστώμενη αναλογία μείγματος: 1 λίτρο καυσίμου + 25 ml λάδι 2 διαδρομές. Οι εκπομπές αερίων ελέγχονται από τις θεμελιώδεις παραμέτρους και εξαρτήματα του κινητήρα (π.χ :: καρμπυρατέρ, χρονισμός ανάφλεξης, σιγαστήρας)
4. Αυτοί οι κινητήρες είναι πιστοποιημένοι να λειτουργούν με αμόλυβδη βενζίνη.
5. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε βενζίνη με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 95.
6. Η αμόλυβδη βενζίνη συνιστάται για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης για την προστασία του περιβάλλοντος.
7. Η κακής ποιότητας βενζίνη ή λάδια μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στους δακτυλούς στεγανοποίησης του κινητήρα, στους εύκαμπτους σωλήνες εισαγωγής καυσίμου, στο έμβολο, στους δακτυλούς, στον κύλινδρο ή στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

Συνιστώμενος ρυθμός ανάμειξης	
Σχέδιο ανάμειξης	
Λίτρα καυσίμου	1 2 3 4 5
Μl λάδι για δίχρονους κινητήρες	25 50 75 100 125

- μετρήστε ακριβώς την ποσότητα βενζίνης και για λάδι συνιστούμε τη χρήση βαθμονομημένης σύριγγας.
- Η ομογενοποίηση γίνεται με ανάδευση του μείγματος σε δοχείο καυσίμου χωρίς ακαθαρσίες.
- βάλτε το καύσιμο σε ένα καθαρό δοχείο καυσίμου.
- ρίχνουμε όλο το λάδι και ανακατεύουμε καλά.
- Τοποθετήστε μια σαφή ετικέτα στο εξωτερικό του δοχείου για να αποφύγετε τη σύγχυση με άλλα δοχεία.

6.2. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ

Τοποθετήστε το θαμνοκοπτικό σε ένα τραπέζι εργασίας , ξεβιδώστε την τάπα του ρεζερβουάρ και ρίξτε το μείγμα καυσίμου. Πληροφορίες για τον όγκο του ρεζερβουάρ καυσίμου μπορείτε να βρείτε στον πίνακα στο κεφάλαιο "ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ". Μην χρησιμοποιείτε καύσιμο που είναι αποθηκευμένο στη δεξαμενή για περισσότερες από 7 ημέρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μέχρι να εξαντληθεί τελείως το καύσιμο στο ρεζερβουάρ. Ανεφοδιάστε πριν καταναλωθεί πλήρως. Εάν διαπιστώσετε ότι ο κινητήρας λειτουργεί με υψηλή ταχύτητα και το καύσιμο στο ρεζερβουάρ πρόκειται να τελειώσει, σταματήστε τον κινητήρα και ανεφοδιάστε. Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί ή σε χαμηλή ταχύτητα για 30 δευτερόλεπτα. Αυτές είναι οι βασικές απαιτήσεις για τη χρήση ενός δίχρονου κινητήρα.



6.3. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ!

Αυτό το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο. Μην καπνίζετε και μην φέρνετε φλόγα ή σπινθήρες κοντά στο καύσιμο.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ

1. Σταματήστε τον κινητήρα πριν τον ανεφοδιασμό.
2. Η χρήση λανθασμένου λαδιού μπορεί να οδηγήσει σε ρύπανση του μπουζί, απόφραξη της εξάτμισης ή σύλληψη των δακτυλίων του εμβόλου.
3. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο καυσίμου πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
4. Η χρήση ακατάλληλου καυσίμου θα προκαλέσει σοβαρή ζημιά στα εσωτερικά μέρη του κινητήρα σε σύντομο χρονικό διάστημα.

7. ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Πριν θέσετε το θαμνοκοπτικό σε λειτουργία, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- σε ακτίνα 15 μέτρων εκατέρωθεν του θαμνοκοπτικού, δεν υπάρχουν άτομα ή αντικείμενα με τα οποία θα μπορούσε να έρθει σε επαφή.
- ο Το θαμνοκοπτικό τοποθετείται σε οριζόντια θέση στο έδαφος.
- τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- οι κόρνες είναι σωστά τοποθετημένες και ασφαλισμένες.
- η κεφαλή του μειωτήρα έχει βαζελίνη γραφίτη στη βίδα.
- το μείγμα λαδιού RURIS 2TT-MAX ή λαδιού ταξινόμησης API: TC ή υψηλότερο και το καύσιμο έχει σωστή αναλογία 25 ml λαδιού/1 λίτρο καυσίμου (αμόλυβδη βενζίνη).
- το μείγμα γίνεται σε ειδικό δοχείο και ομογενοποιείται, το μείγμα δεν είναι παλιότερο από 7 ημέρες.
- ο κινητήρας έχει αρκετό καύσιμο για να ξεκινήσει.
- ο μοχλός του γκαζιού λειτουργεί στο μέγιστο και στην ενδιάμεση θέση για κρύα εκκίνηση και κλειδωμένο.
- ο διακόπτης on-off βρίσκεται στη θέση "I" (on).
- η λεπίδα κοπής είναι τοποθετημένη και στερεωμένη σωστά, ασφαλισμένη με το παξιμάδι ασφάλισης.
- ο προστατευτικός προφυλακτήρας έχει τοποθετηθεί σωστά.
- όλα τα μπουλόνια θαμνοκοπτικού είναι καλά σφιγμένα.



Εκκίνηση του κινητήρα

Γεμίστε το καρμπυρατέρ με βενζίνη με 3 διαδοχικά πατήματα της αντλίας βενζίνης

Τοποθετήστε το κλαπέτο κρούσης στην κλειστή θέση.

Λειτουργήστε πλήρως το γκαζί και κλειδώστε το.

Αφήστε το γκαζί.

Κρατήστε σταθερά το θαμνοκοπτικό με το αριστερό σας χέρι και τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης με το δεξί σας χέρι.

Η διεκυστίνδα πρέπει να γίνει σε δύο στάδια. Το πρώτο στάδιο θα γίνει τραβώντας απαλά τη μίζα μέχρι να προενταθεί η χορδή. Το δεύτερο στάδιο θα είναι με συνεχές τράβηγμα. Το τράβηγμα εκτελείται μέχρι να ακούσετε το πρώτο σύμππωμα έναρξης. Μετά το πρώτο σύμππωμα εκκίνησης σταματήστε να τραβάτε το σχοινί εκκίνησης και αλλάξτε το τσοκ στην ανοιχτή θέση. Σε αυτό το σημείο, τραβήξτε το σχοινί της μίζας με τον ίδιο τρόπο που εξηγήθηκε προηγουμένως μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας σε πλήρη ταχύτητα.

Για να ακινητοποιήσετε τον κινητήρα, πιέστε το μοχλό του γκαζιού και μετά αφήστε το.

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Μην τραβάτε τη μίζα ξαφνικά γιατί κινδυνεύετε να καταστρέψετε ολόκληρο το συγκρότημα της μίζας.

Το τράβηγμα γίνεται πάντα με προένταση του καλωδίου εκκίνησης.

Σβήσιμο του κινητήρα

Η διακοπή του κινητήρα θαμνοκοπτικού γίνεται ως εξής:

- Αφήστε το γκάζι και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για περίπου 1 λεπτό.
- Θέστε το διακόπτη on-off στη θέση «0».

Απαιτείται έλεγχος εάν το θαμνοκοπτικό δεν ανταποκρίνεται στις εντολές

Όταν ο κινητήρας δεν ξεκινά:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on-off βρίσκεται στη θέση «I».
- Ελέγξτε ότι υπάρχει αρκετό καύσιμο.
- Ελέγξτε ότι η αντλία πλήρωσης είναι γεμάτη βενζίνη.
- Ελέγξτε εάν το μπουζί ανάβει .
- Βεβαιωθείτε ότι το μείγμα καυσίμου δεν είναι παλαιότερο από 7 ημέρες υπό βέλτιστες συνθήκες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν το θαμνοκοπτικό δεν ανταποκρίνεται σε εντολές ή δεν λειτουργεί σωστά, πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της RURIS.

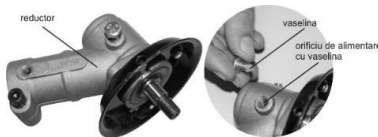
7.1. ΆΛΕΣΜΑ

Η διάρρηξη πρέπει να γίνεται στο ρελαντί και όχι υπό φορτίο. Τρεις δεξαμενές βενζίνης στο ρελαντί, χωρίς φορτίο. Σε διαστήματα 10-15 λεπτών, επιταχύνει στο μέγιστο, για 10-15 δευτερόλεπτα, για να εκκενώσει το άκαυτο λάδι από τον σωλήνα εξάτμισης.

8. ΈΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συγoureύομαι:

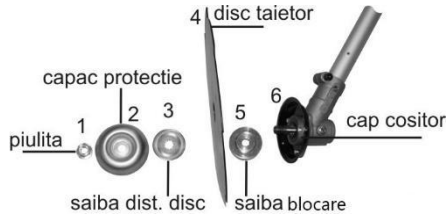
- Το μηχάνημα είναι σωστά και πλήρως συναρμολογημένο.
- Το μείγμα καυσίμου σέβεται την υποδεικνυόμενη αναλογία λαδιού και βενζίνης: 25 ml λαδιού/1 λίτρο βενζίνης
- Το λάδι που χρησιμοποιείται είναι μάρκα RURIS: RURIS 2 TT-MAX ή λάδι ταξινόμησης API: TC ή υψηλότερη
- Η κεφαλή του μειωτήρα γεμίζεται με βαζελίνη RURIS , το υποδεικνυόμενο επίπεδο δίνεται από τη βαζελίνη που βρίσκεται στο άκρο της βίδας στην περιοχή τροφοδοσίας σύμφωνα με τη μέθοδο εγκατάστασης που φαίνεται παρακάτω στην εικόνα. Η χωρητικότητά του είναι περίπου. 20 γραμμάρια.



Η τοποθέτηση της λεπίδας κοπής ή η αυτόματη κοπή γίνεται σωστά σύμφωνα με τις πληροφορίες από:

Συναρμολόγηση-αποσυναρμολόγηση της λεπίδας κοπής και της κεφαλής κοπής.

Προσεκτικός! Κατά την εγκατάσταση της λεπίδας κοπής, χρησιμοποιήστε το παξιμάδι ασφάλισης για να χαλαρώσετε το παξιμάδι σύσφιξης δεξιόστροφα. Αφού τοποθετήσετε τη λεπίδα κοπής, βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι είναι καλά σφιγμένο και ότι η λεπίδα κοπής είναι καλά στερεωμένη, καθοδηγούμενη και δεν έχει παραμόρφωση ή ρωγμές στην επιφάνειά της, διαφορετικά αντικαταστήστε την.



Η ενεργοποίηση του κιβωτίου ταχυτήτων μείωσης γίνεται με τη μέγιστη λειτουργία του μοχλού γκαζιού. Ελέγξτε ότι η προστατευτική συσκευή έχει τοποθετηθεί σωστά. Γεμίστε με καύσιμο το θαμνοκοπτικό με μείγμα καυσίμου.

9. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Τα θαμνοκοπτικά DAC είναι προϊόντα που σας επιτρέπουν να επιλέξετε εύκολα τη λειτουργία κοπής, χωρίς να χρειάζεται να κάνετε διαδοχικούς ελιγμούς ρύθμισης ή συντήρησης. Τα θαμνοκοπτικά DAC δημιουργούν ένα ενιαίο σώμα με τον χρήστη και παρέχουν μέγιστη άνεση και τέλεια λειτουργία.

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό σε βέλτιστες συνθήκες εργασίας, θα πρέπει να ελέγξετε πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία κοπής εάν υπάρχουν αντικείμενα, κούτσουρα ξύλου, πέτρες, σύρματα, μύγες κ.λπ. στην επιφάνεια κοπής. αντικείμενα με τα οποία μπορεί να έρθει σε επαφή η λεπίδα κοπής.

Αν βρείτε τέτοια αντικείμενα θα πρέπει να τα αφαιρέσετε από την επιφάνεια που πρόκειται να κοπεί. Ταυτόχρονα, οι ανομοιομορφίες ή άλλα στοιχεία που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλειά σας κατά την εκμετάλλευση θα πρέπει να επισημαίνονται με σημάνσεις σε αυτές τις περιοχές.

Προσεκτικός! Για να μπορέσετε να χειριστείτε το θαμνοκοπτικό με ασφάλεια, θα πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο και να λάβετε υπόψη τα σημάδια στα μέρη του θαμνοκοπτικού.

Απαγορεύεται η χρήση του θαμνοκοπτικού χωρίς λουρί.



Βεβαιωθείτε ότι πριν ξεκινήσετε την εκμετάλλευση, σε ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα που θα μπορούσαν να τραυματιστούν, διότι στη μέγιστη ταχύτητα της λεπίδας κοπής μέσω επαφής με το χαλίκι στο έδαφος ή άλλα αντικείμενα μπορούν να προβληθούν.

Αφού ξεκινήσετε το θαμνοκοπτικό και το τοποθετήσετε στην ασφάλεια της πλεξούδας, μπορείτε να προχωρήσετε στη λειτουργία του. Για την ασφάλειά σας, αποφύγετε την επαφή

της λεπίδας με πέτρες ή σκληρά αντικείμενα.

Η ενεργοποίηση του κιβωτίου ταχυτήτων γίνεται με τη μέγιστη λειτουργία του μοχλού γκαζιού, κατά τη διαδικασία κοπής, χωρίς διακυμάνσεις που δημιουργούν κραδασμούς στο κιβώτιο ταχυτήτων και προκαλούν την πρόωρη φθορά του.

9.1. ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΟΠΗΣΗΣ

Η μέθοδος κοπής σπирάλ ή σχήματος 9

- Ξεκινήστε το κούρεμα από το εξωτερικό της επιφάνειας.
- Επιλέξτε τη λειτουργία κοπής, μπορείτε να κόψετε προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά. Συνιστάται να μην κόβετε και προς τις δύο κατευθύνσεις, καθώς κινδυνεύετε να πατήσετε το κουρευμένο σανό προς την κατεύθυνση επιστροφής





Μέθοδος ευθείας κοπής

Πριν ξεκινήσετε το κούρεμα, ορίστε ένα σημείο αναφοράς στο οποίο πρόκειται να μετακινηθείτε. Το κούρεμα μπορεί να γίνει προσανατολίζοντας τις λαβές διαδοχικά προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά ανάλογα με τον πραγματικό τρόπο κοπής.

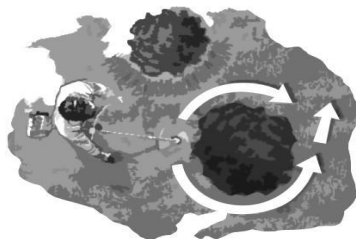
Μέθοδος κοπής σε κλίση ή ράμπα

- Για να μπορείτε να κουρεύετε με ασφάλεια, τοποθετήστε τον εαυτό σας κάθετα στον άξονα της κλίσης και πάντα στηρίξτε στο πόδι της ράμπας



Μέθοδος κοπής που χρησιμοποιείται για το ξεκαθάρισμα

- Η αποψίλωση των δασών γίνεται πάντα με μια τέλεια επιλεγμένη λεπίδα, ανάλογα με τους θάμνους που πρόκειται να αποψιλωθούν.
- Για ασφαλή καθαρισμό, θα πρέπει πάντα να ξεκινάτε από την άκρη της περιοχής κοπής και ποτέ από το εσωτερικό αυτής της περιοχής για να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα.



Η μέθοδος κοπής με τη βοήθεια της κεφαλής κοπής

- Για να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή κοπής, πρέπει να επιλέξετε τον τύπο του σύρματος τέλεια για την επιφάνεια που θα κοπεί.
- Το σύρμα που εξοπλίζει την κεφαλή του ψαλιδιού θα φιλοκόψει το γρασίδι.
- Η κεφαλή κοπής μπορεί να χρησιμοποιηθεί με επιτυχία σε χώρους με εμπόδια, για αερισμό δέντρων, σε περιοχές αρμών με κράσπεδα.

Για να χειριστείτε το σύρμα, θα χρειαστεί να χειριστείτε την κεφαλή κοπής πιέζοντάς την στο έδαφος ή χτυπώντας την ελαφρά στο έδαφος. Αυτή η λειτουργία χειρισμού καλωδίων θα γίνει σε πλήρη ταχύτητα κινήτρα.

9.2. ΤΥΠΟΙ ΛΕΠΙΔΩΝ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥΣ

	Κεφαλή κοπής	Κεφαλή κοπής με 2 καλώδια που το μήκος τους ρυθμίζεται αυτόματα με αυτοκόψιμο με τη βοήθεια της λεπίδας που βρίσκεται στην προστατευτική συσκευή που ονομάζεται επίσης περιοριστής φορτίου. Χρησιμοποιείται ειδικά για εργασίες κοπής και εξωραϊσμού, σε σημεία με εμπόδια.
	Λεπίδα με 3 δόντια	Κατασκευασμένο από χάλυβα, που προορίζεται για κούρεμα σκληρού και ξηρού χόρτου σε μεγάλες επιφάνειες.
	Λεπίδα με 4 δόντια	Κατασκευασμένο από ατσάλι, που προορίζεται για την αφαίρεση σκληρού χόρτου και τριβών σε μεγάλες επιφάνειες.
	Λεπίδα με 8 δόντια	Κατασκευασμένο από χάλυβα, που προορίζεται για την κοπή θάμνων, θάμνων και λεπτών μίσχων.



**Λεπίδα με
80 δόντια**

Κατασκευασμένο από χάλυβα, που προορίζεται για κοπή θάμνων, θάμνων, λεπτών μίσχων και εργασίες καθαρισμού.

9.3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η πλήρωση καυσίμου ή το γράσο δεν γίνεται με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Η επιτόπια λειτουργία του θαμνοκοπτικού γίνεται με διαλείμματα 15 λεπτών μεταξύ του ανεφοδιασμού.

Απαγορεύεται η συνεχής εκμετάλλευσή!

Όποιος δεν γνωρίζει το μηχάνημα και δεν το έχει χρησιμοποιήσει ποτέ, πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης πριν εργαστεί με το προϊόν.

Εάν αφήσετε το θαμνοκοπτικό χωρίς επιτήρηση, βεβαιωθείτε ότι κανένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο δεν μπορεί να το ξεκινήσει.

Όταν εργάζεστε με το θαμνοκοπτικό κοντά σε τοίχο ή κράσπεδο, φροντίστε να τηρείτε απόσταση ασφαλείας.

Προετοιμαστείτε για εργασία με κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Πριν ξεκινήσετε την εργασία επιθεωρήστε το έδαφος, αφαιρέστε πέτρες, ξύλα, κομμάτια μετάλλου και τυχόν ξένο σώμα.

Εάν η κεφαλή του ψαλιδιού ή η λεπίδα έχει μπλοκάρει κατά τη χρήση, σταματήστε το θαμνοκοπτικό πριν το ξεκλειδώσετε. Ποτέ μην αφαιρείτε τα σώματα που μπλοκάρουν με γυμνά χέρια.

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, ο χρήστης πρέπει να βεβαιωθεί ότι έχει ελεύθερη ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων μπροστά από το θαμνοκοπτικό.

Σκουπίστε τυχόν διαρροές καυσίμου από το θαμνοκοπτικό.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ με καύσιμο μόνο όταν ο κινητήρας είναι σβηστός και βρίσκεστε σε αεριζόμενο χώρο.

Μην καπνίζετε όταν κάνετε αυτή τη λειτουργία.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία με το θαμνοκοπτικό, μάθετε να σταματάτε τον κινητήρα με ασφάλεια και να χρησιμοποιείτε σωστά το μηχάνημα.

Μην μεταφέρετε ή καθαρίζετε το μηχάνημα με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Μην εργάζεστε σε κλίσεις μεγαλύτερες από 15 μοίρες.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα στα οποία δεν ελήφθησαν υπόψη τα παραπάνω.

10. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν καθαρίσετε, επιθεωρήσετε ή επισκευάσετε το θαμνοκοπτικό σας, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει σταματήσει και είναι κρύος. Αποσυνδέστε το μπουζί για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση.

Ο χρήστης μπορεί να πραγματοποιήσει μόνο επεμβάσεις συντήρησης και σέρβις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Πιο πολύπλοκες παρεμβάσεις γίνονται μόνο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Για να μπορέσετε να ακονίσετε τη λεπίδα κοπής, καθώς και για άλλες επεμβάσεις, καλό είναι να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της RURIS.

Ορισμένα μέρη της μετάδοσης λειτουργούν σε βαζελίνη. Είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε με βαζελίνη και να ελέγξετε την κεφαλή του μειωτήρα. Η ποσότητα βαζελίνης στην κεφαλή του μειωτήρα πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση.

Εάν η λεπίδα κοπής δεν κόβει σωστά, μπορεί να ακονιστεί ή τελικά να αντικατασταθεί.

Η συντήρηση του φίλτρου αέρα γίνεται πριν από κάθε χρήση. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα, αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου και πλύνετε το με ζεστό νερό και απορρυπαντικό. Αφού στεγνώσει τελείως, τοποθετείται στη θέση του.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ! Δεν χρησιμοποιούνται προϊόντα πετρελαίου για τον καθαρισμό του φίλτρου. Το κατεστραμμένο φίλτρο αέρα πρέπει να αντικατασταθεί, διαφορετικά η σκόνη και οι ακαθαρσίες που μπορεί να εισχωρήσουν στο καρμπυρατέρ και στη μονάδα κινητήρα, οδηγούν σε βλάβη τους.

Πάντα μετά από διάρρηξη και μετά την εγγύηση να χρησιμοποιείτε μόνο λάδι RURIS 2TT-MAX ή λάδι ταξινόμησης API: TC ή υψηλότερο.

Για τυχόν προβλήματα ή παρεξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο εργασίας με το μηχάνημα, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα RURIS.

Εάν δεν εργάζεστε με το θαμνοκοπτικό για περισσότερες από 2 εβδομάδες, θα χρειαστεί να αδειάσετε τη δεξαμενή αερίου και να ξεκινήσετε το θαμνοκοπτικό για να χρησιμοποιήσετε το καύσιμο από το καρμπυρατέρ. Την επόμενη φορά που θα το χρησιμοποιήσετε θα χρειαστεί να το γεμίσετε με ένα νέο μείγμα που καθορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης.

10.1. ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Η συσκευή για τη συντήρηση και Το όνομα της επέμβασης		Η διάρκεια εκτέλεσης της λειτουργίας συντήρησης					
Ορος		Κατά τη διάρκεια		Στην περίοδο μετά τη διάρκεια			
Συσκευή	χειρουργική	Σε 3 ώρες	Πριν από κάθε έναρξη της εργασίας	25	50	100	Τουλάχιστον μια φορά το χρόνο
Μοτέρ	Ρυθμίσεις καρμπυρατέρ				y		
Φίλτρο αέρα	ξέφωτο		x				
βύσμα	καθάρισμα, Έλεγχος	x					
	Αντικατάσταση					x	x
Ψύξη	ξέφωτο		x				
καρμπυρατέρ	Καθαρισμός όπως απαιτείται					y	y
Μίγμα καυσίμου	Αντικατάσταση	Σε 7 μέρες					
αλληλοσύνδεση μηχανισμών (περιστέλλων)	Αλλάζω τη βαζελίνη ή ξαναγεμίζω			x			x
Φίλτρο καυσίμου	Αντικατάσταση		Στις 25 ώρες				

x-χρήστης

y-εξουσιοδοτημένη υπηρεσία

11. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Εάν δεν χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (πάνω από μια εβδομάδα), προχωρήστε ως εξής:

- Καθαρίστε το θαμνοκοπτικό .
- Αδειάστε το καύσιμο από τη δεξαμενή.
- Ξεκινήστε το θαμνοκοπτικό και αφήστε το να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί το καύσιμο στο καρμπυρατέρ και να σταματήσει το θαμνοκοπτικό . Αυτή η λειτουργία είναι απαραίτητη για να αποτραπεί η εξάτμιση της βενζίνης από το μείγμα, η οποία μπορεί να προκαλέσει φράξιμο της οπής του καρμπυρατέρ με την εναπόθεση του υπολειπόμενου λαδιού.
- Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε το θαμνοκοπτικό σε στεγνό, καλυμμένο μέρος, μακριά από υγρασία.
- Λιπάνετε όλα τα ενεργά μεταλλικά μέρη με βαζελίνη .

- Μην αποθηκεύετε το θαμνοκοπτικό κοντά σε εύφλεκτες περιοχές ή κοντά σε εξόδους.

Η μετακίνηση του θαμνοκοπτικού σε μικρές ή μεγάλες αποστάσεις γίνεται μόνο με σβηστό κινητήρα.

12. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE



Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, ôxi. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή προϊόντος: **ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ** εκτελεί εργασίες κοπής, με βασικό μηχανήμα το ενεργειακό εξάρτημα και το τραπέζι κοπής με λεπίδα κοπής και άλλα εξαρτήματα, τον πραγματικό εξοπλισμό κοπής και εργασίας. Το μηχανήμα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως πολυλειτουργικό αδρανή.

Προϊόν: **ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ**

Αριθμός σειράς προϊόντος: AATT00100001XXXXDAC510, (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-12 ο αριθμός προϊόντος)

Τύπος: 510

Μοντέλο: DAC

Κινητήρας : θερμικό, σε αμόλυβδη βενζίνη, 2 χρονο

Ισχύς κινητήρα: 3,5 ίππους

Μέση ακτίνα κοπής: 250 mm

Έναρξη: Εγχειρίδιο

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους για την εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά, **Οδηγία 2006/42/ΕΚ - αυτοκίνητα. απαιτήσεις ασφαλείας και ασφάλειας**, Πρότυπο EN ISO 12100:2010 – Μηχανήματα. Ασφάλεια, **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη 2019), **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989) - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των εκπομπών αερίων και σωματιδίων κινητήρες** και HG 467/2018 σχετικά με τα μέτρα επιβολής του αναφερόμενου Κανονισμού, έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανήματος. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Γεωργικές και δασοκομικές μηχανές. Απαιτήσεις ασφαλείας και δοκιμές για φορητές συσκευές καθαρισμού θάμνων και κοπής χόρτου που τροφοδοτούνται από κινητήρα εσωτερικής καύσης

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Ακουστική. Πρακτικές συστάσεις για το σχεδιασμό μηχανημάτων και εξοπλισμού με χαμηλό θόρυβο. Μέρος 2: Εισαγωγή στη Φυσική του Σχεδιασμού Χαμηλού Θορύβου

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Ασφάλεια μηχανών. Τοποθέτηση των μέσων προστασίας σε σχέση με την ταχύτητα προσέγγισης των μερών του σώματος

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Ασφάλεια μηχανήματος. Αποστάσεις ασφαλείας για την αποφυγή εισόδου άνω και κάτω άκρων σε επικίνδυνες περιοχές

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Ασφάλεια μηχανήματος. Προστάτες. Γενικές απαιτήσεις για το σχεδιασμό και την κατασκευή σταθερών και κινητών προστατευτικών

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Δασοκομικά μηχανήματα και μηχανήματα κηπουρικής. Κωδικός ακουστικής δοκιμής για αυτοκίνητα εξοπλισμένα με κινητήρα εσωτερικής καύσης.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993 - Δασοκομικά μηχανήματα. Φορητά θαμνοκοπτικά και φορητά θαμνοκοπτικά γκαζόν . Η μηχανική αντίσταση του προφυλακτήρα της συσκευής κοπής

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022 - Δασοκομικά μηχανήματα και μηχανήματα κηπουρικής. Κωδικός δοκιμής κραδασμών για φορητές μηχανές χειρός εξοπλισμένες με κινητήρα εσωτερικής καύσης. Δονήσεις στις λαβές

SR EN ISO 14982:2009/ EN 14982:2009 – Γεωργικές και δασοκομικές μηχανές. Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. • **Οδηγία 2000/14/ΕΚ** (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ) – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον

- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - σχετικά με τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά

- **Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ** - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019).

- **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιημένος από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και των ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

Οι βενζινοκινητήρες ανάφλεξης με σπινθήρα που παραλαμβάνονται και χρησιμοποιούνται σε εξοπλισμό και μηχανήματα RURIS, σύμφωνα με τον **Κανονισμό ΕΕ 2016/1628 (που τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** και το HG 467/2018 φέρουν:

- Επωνυμία και επωνυμία κατασκευαστή: ZTM CO LTD.

- Τύπος: 1E47.5F

- Αριθμός έγκρισης τύπου που λαμβάνεται από τον εξειδικευμένο κατασκευαστή:
e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα – μοναδικός αριθμός.

- Έννοια: Πτυχιακή εργασία

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 09.10.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1006/09.10.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Eng . Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής SC RURIS IMPEX SRL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Eng.Alexandru Radoi – Production Design Director

Περιγραφή προϊόντος: **ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ** εκτελεί εργασίες κοπής, με βασικό μηχανήμα το ενεργειακό εξάρτημα και το τραπέζι κοπής με λεπίδα κοπής και άλλα εξαρτήματα, τον πραγματικό εξοπλισμό κοπής και εργασίας. Το μηχανήμα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως πολυλειτουργικό αδρανή.

Προϊόν: **ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ**

Αριθμός σειράς προϊόντος: AATT00100001XXXXDAC510, (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 6 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-12 ο αριθμός προϊόντος.

Τύπος: 510

Μοντέλο: DAC

Κινητήρας : θερμικό, σε αμόλυβδη βενζίνη, 2 χρονο

Ισχύς κινητήρα: 3,5 ίππων

Μέση ακτίνα κοπής: 250 mm

Εκκίνηση: Χειροκίνηση

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 107 dB Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 113 dB

Επιπλέον ακουστικές ισχύος είναι πιστοποιημένο από το Tuv Sud Certification and Testing μέσω της έκθεσης δοκιμής αρ. 704031707805-01/ 03.07.2020, σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2000/14/EK που τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/EK και SR EN ISO 3744:2011.

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/EK), HG 1756/2006 - για τον περιορισμό του επιπέδου των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγεται από εξοπλισμό που προορίζονται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 3744:2011 - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου με χρήση ηχητικής πίεσης

SR EN ISO 22868:2021 - Δασοκομικά μηχανήματα και μηχανήματα κηπουρικής. Κωδικός ακουστικής δοκιμής για φορητές, φορητές μηχανές εξοπλισμένες με κινητήρα εσωτερικής καύσης. Τεχνική μέθοδος (κλάση ακρίβειας 2).

- **Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ)** – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - σχετικά με τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019).
- **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628** (τροποποιημένος από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989) - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και των ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 09.10.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1007/09.10.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Eng. Stroe Marius Catalin Διευθυντής

Γενικός Διευθυντής SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 Моторна коса



съдържание

1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	3
4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО	3
5. СГЛОБЯВАНЕ	4
6. ПОДАВАНЕ НА ГОРИВО	5
7. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	7
8. ПРОВЕРКИ ПРЕДИ РАБОТА	8
9. РАБОТА С ХРАСТОРЕЗА	8
10. ПОДДРЪЖКА	11
11. СЪХРАНЕНИЕ НА ОБОРУДВАНЕТО	12
12. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	12

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието в нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през цялото това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещания, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Уверени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се насладите на неговата работа дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, тъй като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще имате гарантирана дълготрайна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ЕТИКЕТИ НА МАШИНАТА

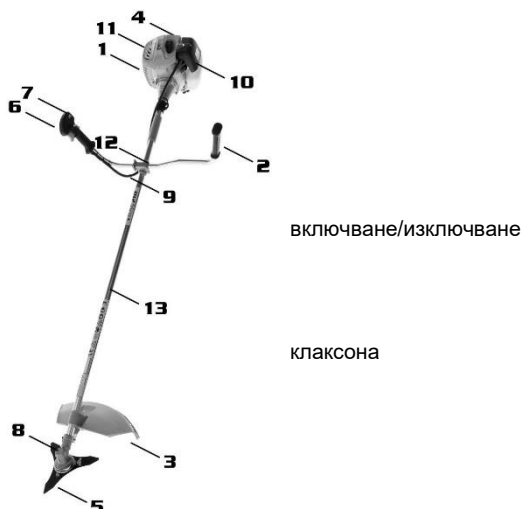
	опасност!		Прочетете ръководството за употреба!
	Не използвайте хастореца на разстояние по-малко от 15 м в близост до други хора!		Използвайте защитни каски!
	Опасност от телесни наранявания за хора в близост до хастореца !		Използвайте защитни ръкавици!
	Внимание към режещото острие или главата на тримера!		Използвайте ботуши или защитни обувки!

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мотор	Тез
Оперативен цикъл	2 инсулт
Мощност на двигателя	3,5 к.с
Цилиндричен капацитет	62 кубика
Система за запалване	Електронен
Стартиране	ръчно
Запалим	Безоловен бензин
Капацитет на резервоара	1100 мл
Среден разход на гориво	0,25 л/кВтч
Горивна смес	25 мл масло/литър бензин
сбруя	Двоен баланс
дръжка	Ергономичен – 2 сегмента
Поддържащи дръжки	Без дарение
Вибрации на дясна дръжка	2,36 m /s ²
Вибрации на лявата дръжка	2,37 m /s ²
Диаметър на рязане	250 мм
Диаметър на прътовата тръба	28 мм
Тип дърво	С канали
Острие	3 зъба, 8 зъба, 80 зъба видии
Съвместими аксесоари	Пълна гама
Нетно тегло с аксесоарите	9,3 кг
Гаранция	24 месеца

4. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

1. Двигател
2. Ляв клаксон
3. Защитно устройство
4. Стартер
5. Нож за косене на трева
6. Лост за газта (десен клаксон)
7. Ключ за
8. Редукторна глава
9. Електрическа инсталация
10. Въздушен филтър
11. Изпускателен барабан
12. Точка за регулиране на
13. Предавателна щанга



Изображенията са информативни, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в машината, представена в това ръководство.

5. МОНТАЖ

Преди инсталиране и пускане в експлоатация трябва да се уверите, че хасторезът е правилно сглобен съгласно плана за сглобяване и да следвате инструкциите в това ръководство. Едва след това можете да преминете към реално въвеждане в експлоатация.

Свързване на трансмисията към двигателния блок

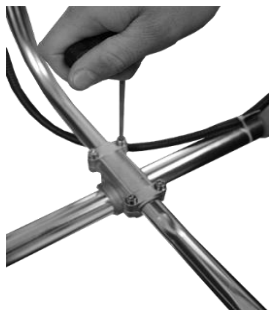


Свържете трансмисията към моторния блок с помощта на предоставените винтове и шайби.

Поставяне на дръжките

Разхлабете винтовете, разположени на скобата на клаксона, докато се освободи от резбата, фиксирайте клаксоните съгласно фиг. 1

Приближете рогата един до друг и ги поставете лице в лице, обърнати напред, както е показано на фиг. 2.



Фиг. 1



Фиг. 2

Монтиране на защитно устройство (предпазител)

Монтирайте защитата в точките за закрепване и затегнете здраво 4-те винта.

Това има ролята да предпазва потребителя от твърди тела, които могат да рикошират по време на употреба, както и като ограничител на натоварването.

Внимавайте! Не използвайте хастореза DAC без предпазителя.

Монтаж-демонтаж на режещия нож и тримерната глава

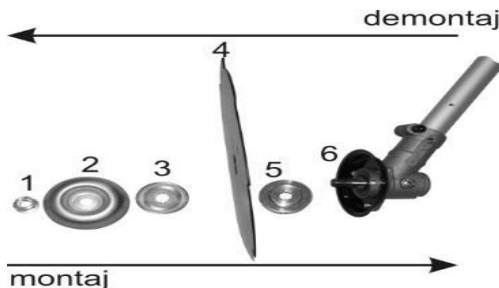


За да продължите правилно, ще трябва да имате под ръка следните необходими инструменти: шестостепен блокер и гаечен ключ с дръжка, предоставен с храстореза .

Редът за монтаж-демонтаж е показан на фиг. 3

Използвайте фиксиращия шестостепен, предоставен с храстореза DAC , и го поставете в заключващия отвор на главата на редуктора и в заключващия отвор на дистанционера на фиг. 3, снимка 5.

храстореза DAC , закрепете контрагайката и я завъртете обратно на часовниковата стрелка , за да затегнете, или по посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите.



Фигура 3

Режещият нож с 3 остриета (фигура 4 Фиг. 3) може да се монтира от всяка страна, като има двоен ръб.

Проверете дали целият комплект е правилно монтиран и острието е здраво затегнато без аксиална или напречна хлабина.

При монтажа на примерната глава не се използват снимки 1, 2, 3 и 4 от фиг. 3. Използва се заключващата шайба (снимка 5, фиг. 3), която помага да се заключи валът на редукторната глава, след което примерната глава се навива на ръка, обратно на часовниковата стрелка , като ни помага за ключалката и се затяга силно.

Ако не го направите, трябва незабавно да отидете до най-близкия оторизиран сервиз на RURIS, за да отстраните този проблем

Поставяне на колана

За да поставите колана , ще трябва да го поставите на раменете си и след това да го закрепите.

Коланът може лесно да се фиксира върху тялото на потребителя с помощта на елементите за бързо регулиране, без потребителят да губи време или да изпитва дискомфорт по време на работа.

С бърза настройка потребителят може да започне работа веднага.

За да можете да позиционирате храстореза правилно в колана, уверете се, че е балансиран и не докосва земята.

За да балансирате храстореза по отношение на колана и височината на потребителя, ще трябва да извършите следните маневри:

- уверете се, че предпазният колан е разположен под бедрата на потребителя.

- поставете храстореза в предпазния колан и го оставете свободен.

- ако храсторезът не е балансиран и докосва земята с режещия нож или храсторезът има тенденция да се накланя към двигателя, ще трябва да преместите фиксиращата система, разположена на трансмисионния прът към двигателя или режещия нож, докато намерите баланса точка на храстореза .



В този случай експлоатацията ще се извърши лесно, без да държите храстореза на ръцете си.

6. ПОДАВАНЕ НА ГОРИВО

6.1. СМЕС

ВНИМАНИЕ!

1. Бензинът е запалим. Избягвайте открит пламък в близост до гориво. Спрете двигателя и го оставете да се охлади, преди да заредите гориво.
2. Двигателите RURIS се смазват с масло, специално създадено за 2-тактови бензинови двигатели с въздушно охлаждане. Ако не използвате **масло от клас API TC** или по-висок клас, по време на гаранционния период, рискувате да загубите гаранцията.
3. Препоръчително съотношение на сместа: 1л гориво + 25мл масло 2 такта. Емисиите на газове се контролират от основните параметри и компоненти на двигателя (напр .: карбуриране, момент на запалване, ауспук)
4. Тези двигатели са сертифицирани да работят с безоловен бензин.
5. Уверете се, че използвате бензин с минимално октаново число 95.
6. Препоръчва се безоловен бензин за намаляване на замърсяването на въздуха с цел опазване на околната среда.
7. Бензинът или маслата с лошо качество могат да повредят уплътнителните пръстени на двигателя, маркучите за всмукване на гориво, буталото, пръстените, цилиндъра или резервоара за гориво.

Препоръчителна скорост на смесване										
Схема на смесване										
Гориво литри	1	2	3	4	5					
MI масло за 2-тактови двигатели	25	50	75	100	125					

- измерете точно количеството бензин, а за маслото препоръчваме да използвате градуирана спринцовка.
- хомогенизирането се извършва чрез разбъркване на сместа в контейнер за гориво без примеси.
- поставете горивото в чист контейнер за гориво.
- изсипете цялото масло и разбъркайте добре.
- поставете ясен етикет от външната страна на контейнера, за да избегнете объркване с други контейнери.

6.2. СНАБДЯВАНЕ

Поставете хростореза върху работна маса , развийте капачката на резервоара за газ и налейте горивната смес. Можете да намерите информация за обема на резервоара за гориво в таблицата в глава "ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ". Не използвайте гориво, съхранявано в резервоара повече от 7 дни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте машината, докато горивото в резервоара не е напълно изчерпано. Заредете горивото, преди да е напълно изразходвано. Ако установите, че двигателят работи на висока скорост и горивото в резервоара е на път да свърши, спрете двигателя и заредете. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход или на ниска скорост за 30 секунди. Това са основните изисквания за използване на двутактов двигател.

**6.3. БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ГОРИВО****ВНИМАТЕЛНО!**

Това гориво е изключително запалимо. Не пушете и не доближавате пламък или искри до гориво.

ВАЖНО

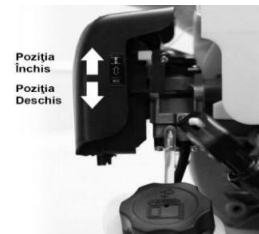
1. Спрете двигателя преди зареждане с гориво.

2. Използването на грешно масло може да доведе до замърсяване на запалителната свещ, запушване на ауспуха или блокиране на буталните пръстени.
3. Преместете се на поне 3 метра от точката за гориво, преди да стартирате двигателя.
4. Използването на неподходящо гориво ще причини сериозни щети на вътрешните части на двигателя за кратко време.

7. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди да пуснете хрестореза в експлоатация, трябва да се уверите, че са изпълнени следните условия:

- в радиус от 15 метра от двете страни на хрестореза няма хора или предмети, с които тя може да влезе в контакт.
- на хрестореза се поставя в хоризонтално положение на земята.
- кабелите са правилно инсталирани.
- клаксоните са правилно монтирани и закрепени.
- главата на редуктора има графитен вазелин на винта.
- сместа от масло RURIS 2TT-MAX или масло с класификация на API: TC или по-висока и горивото е правилно пропорционално 25 ml масло/1 литър гориво (безоловен бензин).
- сместа се прави в специален съд и се хомогенизира, като сместа не е по-стара от 7 дни.
- двигателят има достатъчно гориво за запалване.
- лостът за газта се задвижва на максимум и в междинно положение за студен старт и е заключен.
- превключвателят за включване и изключване е позициониран в позиция "I" (включено).
- режещият диск е монтиран и фиксиран правилно, закрепен с контрагайката.
- предпазният кожух е монтиран правилно.
- всички болтове на хрестореза са здраво затегнати.



Стартиране на двигателя

Напълнете карбуратора с бензин чрез 3 последователни натискания на бензиновата помпа

Поставете амортисьорния капак в затворено положение.

Натиснете докрай дросела и го заключете.

Отпуснете газта.

Дръжте хрестореза здраво с лявата си ръка и дръпнете въжето на стартера с дясната си ръка.

Тегленето на въже трябва да се извърши на два етапа. Първият етап ще се извърши чрез леко издърпване на стартера, докато струната бъде предварително опъната. Вторият етап ще бъде чрез постоянно издърпване. Издърпването се извършва, докато не чуете първия стартов симптом. След първия симптом на стартиране спрете да дърпате въжето на стартера и превключете дросела в отворено положение. В този момент издърпайте въжето на стартера по същия начин, както беше обяснено по-горе, докато двигателят стартира на пълна скорост.

За да работите на празен ход на двигателя, стиснете лоста за газта и след това го отпуснете.

ВНИМАНИЕ ! Не дърпайте внезапно стартера, тъй като рискувате да повредите целия стартер.

Тегленето винаги се извършва чрез предварително опъване на стартовото въже.

Спиране на двигателя

Спирането на двигателя на хрестореза се извършва по следния начин:

- Пуснете газта и оставете двигателя да работи около 1 минута.
- Превключете превключвателя за включване и изключване на позиция "0".

Необходими са проверки, ако хресторезът не реагира на команди

Когато двигателят не стартира:

- Проверете дали превключвателят за включване и изключване е в положение „I“.
- Проверете дали има достатъчно гориво.

- Проверете дали помпата за пълнене е пълна с бензин.
- Проверете дали запалителната свещ искри.
- Проверете дали горивната смес не е по-стара от 7 дни при оптимални условия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако хросторезът не реагира на команди или не работи правилно, трябва незабавно да се свържете с оторизиран сервиз на RURIS.

7.1. СМИЛАНЕ

Разбиването трябва да се извършва на празен ход, а не под товар. Три резервоара бензин на празен ход, без товар. На интервали от 10-15 минути той ускорява до максимум за 10-15 секунди, за да изхвърли неизгорялото масло от изпускателната тръба.

8. ПРЕДОПЕРАТИВНИ ПРОВЕРКИ

Уверете се, че:

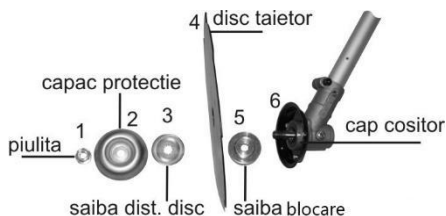
- Машината е правилно и напълно сглобена.
- Горивната смес отговаря на посоченото съотношение масло и бензин: 25 ml масло/1 литър бензин
- Използваното масло е марка RURIS: RURIS 2 TT-MAX или масло с класификация на API: TC или по-висока
- Главата на редуктора е пълна с вазелин RURIS , посоченото ниво се дава от вазелина, разположен на върха на винта в зоната на захранване, съгласно метода на инсталиране, показан по-долу на изображението. Капацитетът му е ок. 20 грама.



Монтирането на режещия нож или автоматичното рязане се извършва правилно според информацията от:

Монтаж-демонтаж на режещия нож и тримерната глава.

Внимавайте! Когато монтирате режещото острие, използвайте контрагайката, за да разхлабите затягащата гайка по посока на часовниковата стрелка. След като монтирате режещия диск, уверете се, че гайката е добре затегната и режещият диск е добре фиксиран, воден и няма деформация или пукнатини по повърхността си , в противен случай го сменете.



Задействането на редукторната трансмисия се извършва чрез натискане на лоста на газта до максимум.

Проверете дали защитното устройство е монтирано правилно.

Заредете хростореца с горивна смес.

9. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ХРАСТОРЕЗА

DAC хросторезите са продукти, които ви позволяват лесно да избирате режима на косене, без да се налага да извършвате последователни маневри за регулиране или поддръжка. Хросторези DAC създават едно тяло с потребителя и осигуряват максимален комфорт и перфектна работа.

За да можете да използвате хростореза при оптимални работни условия, трябва да проверите преди да започнете операцията по косене дали върху повърхността на косене има предмети, пнове, камъни, жици, мухи и др. предмети, с които режещият диск може да влезе в контакт.

Ако намерите такива предмети, ще трябва да ги премахнете от повърхността, която ще косите. В същото време неравностите или други елементи, които могат да застрашат вашата безопасност по време на експлоатация, трябва да бъдат подчертани с маркировка в тези зони.

Внимавайте! За да можете да работите безопасно с хростореза, ще трябва да прочетете ръководството и да вземете под внимание маркировките върху частите на хростореза.

Забранено е използването на хростореза без колан.



Уверете се, че преди да започнете експлоатацията, в радиус от най-малко 15 метра няма хора или животни, които могат да бъдат наранени, тъй като при максимална скорост на режещия диск чрез контакт с чакъла в земята или други обекти те могат да бъдат прожектирани.

След като сте пуснали хростореза и сте го позиционирали в безопасността на колана, можете да продължите с работата му. За ваша безопасност избягвайте контакт на

острието с камъни или твърди предмети.

Задействането на трансмисията се извършва чрез задействане на лоста на газта до максимум, по време на процеса на косене, без колебания, които създават удари в трансмисията и причиняват преждевременното ѝ износване.

9.1. МЕТОДИ НА КОСЕНЕ

Методът на косене със спирала или фигура 9

- Започнете да косите от външната страна на повърхността.
- Изберете вашия режим на косене, можете да косите надясно или наляво.

Препоръчително е да не косите и в двете посоки, тъй като рискувате да настъпите окосеното сено на връщане



Прав метод на косене

Преди да започнете да косите, задайте референтна точка, към която ще се придвижите. Косенето може да се извърши чрез ориентирание на ръкохватките последователно надясно или наляво в зависимост от действителния режим на косене.

Метод на косене по наклон или рампа

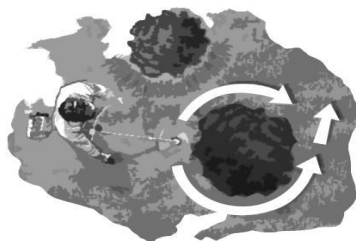
- За да можете да косите безопасно, позиционирайте се перпендикулярно на оста на склона и винаги се подпирайте на подножието на рампата



Метод на косене, използван за разчистване



- Обезлесяването винаги се извършва с перфектно подбран нож, в зависимост от храстите, които ще се обезлесяват.
- За безопасно разчистване винаги трябва да започвате от ръба на зоната за косене и никога от вътрешността на тази зона, за да избегнете възможни инциденти.



Методът на косене с помощта на тримерна глава

- За да използвате тримерната глава, трябва да изберете типа тел идеално за повърхността, която ще режете.
- Телът, с който е оборудвана главата на тримера, ще накълца фино тревата.
- Тримерната глава може успешно да се използва в зони с препятствия, за проветряване на дървета, в зони на фуги с бордюри.

За да боравите с телта, ще трябва да работите с главата на тримера, като я натиснете в земята или я почукате леко по земята. Тази операция по манипулиране на тел ще се извърши при пълна скорост на двигателя.

9.2. ВИДОВЕ ОСТРИЕТА И ТЯХНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

	Тримерна глава	Тримерна глава с 2 жила, чиято дължина се регулира автоматично чрез самонарязване с помощта на острието, разположено на защитното устройство, наричано още ограничител на натоварването. Използва се специално за косене и озеленяване, на места с препятствия.
	Острие с 3 зъба	Изработен от стомана, предназначен за косене на твърда и суха трева на големи площи.
	Острие с 4 зъба	Изработен от стомана, предназначен за премахване на твърда трева и къпини на големи площи.
	Острие с 8 зъба	Изработена от стомана, предназначена за рязане на храсти, храсти и тънки стебла.
	Острие с 80 зъба	Изработена от стомана, предназначена за рязане на храсти, храсти, тънки стебла и почистване.

9.3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зареждането с гориво или смазването не се извършва при работещ двигател.

Полевата работа на хростореа се извършва с 15-минутни прекъсвания между зарежданията. Продължителната експлоатация е забранена!

Всеки, който не познава машината и никога не я е използвал, трябва да прочете ръководството за употреба, преди да работи с продукта.

Ако оставите хростореа без надзор, уверете се, че никой неупълномощен човек не може да го стартира.

Когато работите с хростореа близо до стена или бордюр, спазвайте безопасно разстояние.

Подгответе се за работа с подходящи предпазни средства. Преди започване на работа огледайте терена, отстранете камъни, дървета, метални парчета и всякакви чужди тела.

Ако главата на тримера или острието са заседнали по време на употреба, спрете хростореза, преди да го отключите. Никога не премахвайте блокиращите тела с голи ръце.

Преди да стартира двигателя, потребителят трябва да се увери, че има свободен радиус от най-малко 15 m пред хростореза .

Избършете всяко разлято гориво от хростореза .

Пълнете резервоара с гориво само когато двигателят е изключен и се намирате на проветриво място. Не пушете, когато извършвате тази операция.

Преди да започнете работа с хростореза , научете се да спирате безопасно двигателя и да използвате машината правилно.

Не транспортирайте и не почиствайте машината с работещ двигател.

Не работете на склонове, по-големи от 15 градуса.

Ние не поемаме отговорност за произшествия, при които горното не е взето предвид .

10. ПОДДРЪЖКА

Преди да почистите, инспектирате или ремонтирате вашата хростореза , уверете се, че двигателят е спрял и е охладен. Изключете запалителната свещ, за да предотвратите случайно стартиране.

Потребителят може да извършва само поддръжка и сервизни интервенции, които са описани в това ръководство. По-сложните интервенции се извършват само в оторизиран сервиз.

За да можете да заточите режещия нож, както и за други интервенции е препоръчително да отидете в оторизиран сервиз на RURIS.

Някои части от трансмисията работят във вазелин . Необходимо е доливане на вазелин и проверка на главата на редуктора. Количеството вазелин в редукторната глава трябва да се проверява преди всяка употреба.

Ако режещият нож не реже правилно, той може да бъде наточен или евентуално сменен.

Поддръжката на въздушния филтър се извършва преди всяка употреба. Отворете капака на въздушния филтър, извадете филтърния елемент и го измийте с топла вода и препарат. След като изсъхне напълно, се монтира на място.

ВНИМАТЕЛНО! За почистване на филтъра не се използват петролни продукти. Повреденият въздушен филтър трябва да се смени, в противен случай прахът и замърсяванията, които могат да попаднат в карбуратора и двигателния блок, водят до тяхната повреда.

Винаги след счупване и следгаранционен период използвайте само масло RURIS 2TT-MAX или масло с класификация на API: TC или по-висока.

За всякакви проблеми или недоразумения относно начина на работа с машината се свържете с оторизирания дистрибутор на RURIS.

Ако не работите с хростореза повече от 2 седмици, ще трябва да изпразните резервоара за газ и да стартирате хростореза , за да използва горивото от карбуратора. Следващият път, когато го използвате, ще трябва да го напълните с нова смес, посочена в ръководството за потребителя.

10.1. ТАБЛИЦА ЗА ПОДДРЪЖКА

Устройството за поддръжане и Името на операцията		Срокът на изпълнение на операцията по поддръжката					
Срок		По време на взлом		В периода след разбиване			
устройство	операция	След 3 часа	Преди всяко започване на работа	25	50	100	Поне веднъж годишно
Мотор	Регулиране на				г		

	карбуратор а						
Въздушен филтър	клиринг		x				
щепсел	почистване, контрол	x					
	Замяна					x	x
Охлаждан е	клиринг		x				
карбуратор	Почистване според нуждите					г	г
Горивна смес	Замяна	След 7 дни					
зацепване (редуктор)	Сменям вазелина или пълня			x			x
Горивен филтър	Замяна		В 25 часа				

х-потребител

у-оторизиран сервис

11. СЪХРАНЕНИЕ НА ОБОРУДВАНЕ

Ако не използвате храстореза за по-дълго време (над седмица), процедурийте както следва:

- Почистете храстореза .
- Изпразнете горивото от резервоара.
- Стартирайте храстореза и го оставете да работи, докато горивото в карбуратора се изчерпи и храсторезът спре. Тази операция е необходима, за да се предотврати изпаряването на бензина от сместа, което може да причини запушване на отвора на карбуратора чрез отлагане на останалото масло.
- Да се съхранява на сухо място, недостъпно за деца.
- Съхранявайте храстореза на сухо, покрито място, далеч от влага.
- Смажете всички активни метални части с вазелин .
- Не съхранявайте храстореза близо до запалими зони или близо до изходи.

Преместването на храстореза на къси или дълги разстояния се извършва само при изключен двигател.

12. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ



Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния
гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – директор на производствения дизайн

Описание на продукта: Моторна коса извършва операции по косене, като основната машина е енергийният компонент, а масата за косене с режещи ножове и други принадлежности, същинското оборудване за косене и работа. Машината може да се използва и като многофункционален агрегат.

Продукт: Моторна коса

Сериен номер на продукта: AATT00100001XXXXDAC510, (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 6 номера на партидата, знаци 7-12 номера на продукта

Тип: 510

Модел: DAC

Двигател : термична, на безоловен бензин, 2 такта

Мощност на двигателя: 3,5 к.с

Среден радиус на рязане: 250 мм

Старт: Ръчен

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за въвеждане на автомобили на пазара, Директива 2006/42/ЕС - автомобили; изисквания

за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 – Машини. Сигурност, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.), Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на емисиите на газове и прахови замърсители от двигатели и HG 467/2018 по отношение на мерките за прилагане на споменатия регламент, ние сме удостоверили съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Машинна безопасност. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методика. Технически принципи

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Селскостопански и горски машини. Изисквания за безопасност и изпитвания за преносими устройства за почистване на храсти и косене на трева, задвижвани от двигател с вътрешно горене

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Акустика. Практически препоръки за проектиране на машини и съоръжения с нисък шум. Част 2: Въведение във физиката на нискошумния дизайн

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Безопасност на машини. Позициониране на средствата за защита спрямо скоростта на приближаване на частите на тялото

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Безопасност на машини. Безопасни разстояния за предотвратяване на навлизането на горни и долни крайници в опасни зони

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Безопасност на машини. Протектори. Общи изисквания за проектиране и изграждане на стационарни и подвижни протектори

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Горски машини и машини за градинарство. Код за акустичен тест за автомобили, оборудвани с двигател с вътрешно горене.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993 - Горски машини. Преносими храсторези и преносими храсторези за трева. Механичното съпротивление на предпазителя на режещото устройство

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022 - Горски машини и машини за градинарство. Код за изпитване на вибрации за ръчни преносими машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Вибрации в дръжките

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Селскостопански и горски машини. Електромагнитна съвместимост.

- **Директива 2000/14/EO** (изменена с Директива 2005/88/EO) – Шумови емисии във външната среда
- **Директива 2006/42/EO** - относно машини - пускане на машини на пазара
- **Поскоа 2014/30/ЕС** - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран през 2019 г.);
- **Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989)** - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

МАРКИРОВКА И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ Бензинови двигатели с искрово запалване, получени и използвани в оборудване и машини RURIS, съгласно **Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989)** и HG 467/2018 са маркирани с:

- Марка и наименование на производителя: ZTM CO LTD.

- Тип: 1E47.5F

- Номер на типово одобрение, получен от специализирания производител:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Идентификационен номер на двигателя – уникален номер.

- Концепция: Теза

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 09.10.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

No per: **1006/09.10.2024г**

Упълномощено лице и подпис:

англ. Стро Мариус Каталин

Генерален мениджър на SC RURIS IMPEX SRL

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стру Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александър Радой – директор производствен дизайн**Описание на продукта:** **Моторна коса** извършва операции по косене, като основната машина е енергийният компонент, а масата за косене с режещи ножове и други принадлежности, същинското оборудване за косене и работа. Машината може да се използва и като многофункционален агрегат.**Продукт:** **Моторна коса**

Серийн номер на продукта: AATT00100001XXXXDAC510, (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 6 номера на партидата, знаци 7-12 номера на продукта).

Тип: 510**Модел:** DAC**Двигател** : термична, на безоловен бензин, 2 такта**Мощност на двигателя:** 3,5 к.с**Среден радиус на рязане:** 250 mm**Старт:** Ръчен

Измерено ниво на звукова мощност: 107 dB Гарантирано ниво на звукова мощност: 113 dB

Ниво на акустична мощност е сертифициран от Tuv Sud Certification and Testing чрез доклад от изпитване №. 704031707805-01/ 03.07.2020 г., в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/EO, изменена с Директива 2005/88/EO и SR EN ISO 3744:2011.

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, като производител, в съответствие с Директива 2000/14/EO, (изменена с Директива 2005/88/EO), HG 1756/2006 - относно ограничаване на нивото на шумови емисии в околната среда, произведени от оборудването предназначени за използване извън сгради, ние проверихме и сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 3744:2011 - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвана от източници на шум чрез използване на звуково налягане**SR EN ISO 22868:2021** Горски и градински машини. Код за акустичен тест за преносими, ръчни машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Технически метод (клас на точност 2).

- **Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO)** – Шумови емисии във външната среда
- **Директива 2006/42/EO** - относно машини - пускане на машини на пазара
- **Директива 2014/30/EO** относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.);
- **Регламент на ЕС 2016/1628** (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 09.10.2024 г**Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**No per: **1007/09.10.2024г****Упълномощено лице и подпис:**

инж. Режисьор Стру Мариус Каталин

Генерален мениджър на SC RURIS IMPEX SRL



Wikasarka DAC 510



treść

1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	2
4. OGÓLNA PREZENTACJA SPRZĘTU	3
5. MONTAŻ	3
6. DOPŁYW PALIWA	5
7. URUCHOMIENIE	6
8. KONTROLE PRZEDOPERACYJNE	8
9. OBSŁUGA PODKASZARKI	8
10. KONSERWACJA	10
11. MAGAZYNOWANIE SPRZĘTU	11
12. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	12

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie do naszej firmy! RURIS jest na rynku od 1993 roku i przez cały ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację poprzez dotrzymywanie obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w niezawodnych, wydajnych i jakościowych rozwiązaniach.

Jesteśmy przekonani, że docenia Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, ponieważ klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, masz gwarancję długotrwałego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do modyfikowania m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym.

Dziękujemy raz jeszcze za wybranie produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

Adres e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. ETYKIETY NA MASZYNIE

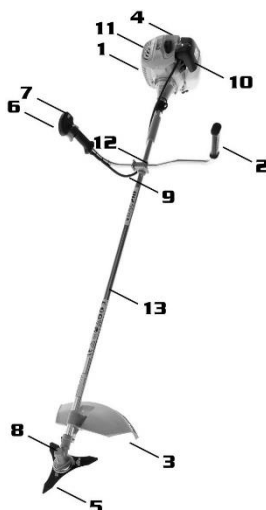
	Niebezpieczeństwo!		Przeczytaj instrukcję obsługi!
	Nie używaj podkaszarki w odległości mniejszej niż 15 m w pobliżu innych osób!		Używaj kasków ochronnych!
	Ryzyko obrażeń ciała osób znajdujących się w pobliżu podkaszarki!		Używaj rękawic ochronnych!
	Uwaga na ostrze tnące lub głowicę żyłkową!		Używaj butów lub obuwia ochronnego!

3. DANE TECHNICZNE

Silnik	Tez
Cykl operacyjny	2 -suwowy
Moc silnika	3,5 KM
Pojemność cylindryczna	62 cm3
Układ zapłonowy	Elektroniczny
Startowy	ręcznie
Palny	Benzyna bezołowiowa
Pojemność zbiornika	1100 ml
Średnie zużycie paliwa	0,25 l/kWh
Mieszanka paliwowa	25 ml oleju/litr benzyny
Uprząż	Podwójna równowaga
uchwyt	Ergonomiczny – 2 segmenty
Uchwyty podtrzymujące	Brak uposażenia
Wibracje prawego uchwytu	2,36 m ²
Wibracje lewego uchwytu	2,37m ²
Średnica cięcia	250 mm
Średnica rury prętowej	28 mm
Typ drzewa	Z rowkami
Ostrze	3 zęby, 8 zębów, 80 zębów vidia
Kompatybilne akcesoria	Pełny zakres
Masa netto z akcesoriami	9,3 kg
Gwarancja	24 miesiące

4. OGÓLNA PREZENTACJA SPRZĘTU

1. Jednostka silnika
2. Lewy róg
3. Urządzenie ochronne
4. Rozrusznik
5. Ostrze do cięcia trawy
6. Dźwignia przepustnicy (prawy róg)
7. Włącznik/wyłącznik
8. Głowica redukcyjna
9. Instalacja elektryczna
10. Filtr powietrza
11. Bęben wydechowy
12. Punkt regulacji klaksonu
13. Pręt transmisyjny



Zdjęcia mają charakter informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.

5. MONTAŻ

Przed instalacją i uruchomieniem należy upewnić się, że podkaszarka jest prawidłowo zmontowana zgodnie z planem montażu i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Dopiero wtedy można przystąpić do faktycznego uruchomienia.

Połączenie skrzyni biegów z jednostką silnikową



Podłącz przekładnię do jednostki silnika za pomocą dołączonych śrub i podkładek.

Montaż uchwytów

Odkręć śruby znajdujące się na zacisku klaksonu, aż do jego uwolnienia z gwintu, zamocować klaksony zgodnie z rys. 1.

Zbliż rogi do siebie i ustaw je naprzeciw siebie, tak aby były zwrócone do przodu, jak pokazano na rys. 2.



Rys. 1 Rys. 2

Montaż urządzenia ochronnego (osłony)

Zamontuj zabezpieczenie w punktach mocowania i mocno dokręć 4 śruby.

Pełni funkcję ochrony użytkownika przed twardymi ciałami, które mogą rykoszetem odbić się w trakcie użytkowania, a także ogranicza obciążenie.

Ostrożnie! Nie używaj podkaszarki DAC bez osłony.

Montaż-demontaż ostrza tnącego i głowicy tnącej

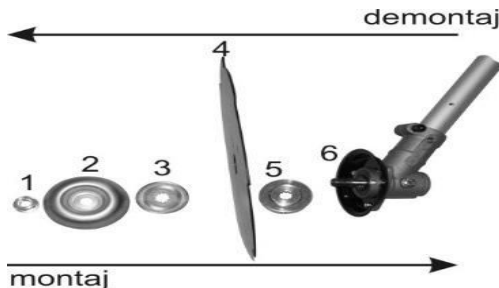
Aby wykonać tę czynność prawidłowo, będziesz potrzebować następujących niezbędnych narzędzi: klucza imbusowego oraz klucza z ręką dołączonego do podkaszarki.

Kolejność montażu i demontażu pokazano na rys. 3

Użyj blokady sześciokątnej dostarczonej wraz z podkaszarką DAC i umieść ją w otworze blokującym głowicy reduktora oraz w otworze blokującym przekładki pokazanym na rys. 3 (rysunek 5).



Za pomocą klucza dostarczonego z podkaszarką DAC dokręć nakrętkę zabezpieczającą i przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby dokręcić, lub w kierunku zgodnym z ruchem



wskazówek zegara, aby poluzować.

Rysunek 3

Trójostrzowe ostrze tnące (rys. 4, rys. 3) może być zamontowane z dowolnej strony, posiada bowiem podwójne ostrze.

Sprawdź, czy cały zespół jest prawidłowo zamontowany i czy ostrze jest mocno dokręcone, bez luzu osiowego lub poprzecznego.

Podczas montażu głowicy tnącej nie stosuje się zdjęć 1, 2, 3 i 4 z rys. 3. Stosuje się podkładkę zabezpieczającą (rys. 5, rys. 3), która pomaga zablokować wał głowicy redukcijnej, a następnie ręcznie nakręca się głowicę tnącą, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, pomagając sobie blokadą i mocno dokręcając.

Jeżeli nie zrobisz tego, musisz natychmiast udać się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego RURIS w celu rozwiązania problemu.

Montaż uprząży

Aby dopasować uprząż, należy umieścić ją na ramionach i zapiąć.

Szelki można łatwo zamocować na ciele użytkownika za pomocą elementów szybkiej regulacji, dzięki czemu użytkownik nie traci czasu ani nie odczuwa dyskomfortu podczas użytkowania.

Dzięki szybkiej regulacji użytkownik może natychmiast rozpocząć pracę.

Aby prawidłowo umieścić podkaszarkę w uprząży, należy upewnić się, że jest ona wyważona i nie dotyka podłoża.

Aby zrównoważyć podkaszarkę względem uprząży i wzrostu użytkownika, należy wykonać następujące manewry:

- upewnij się, że uprząż bezpieczeństwa znajduje się poniżej bioder użytkownika.

- umieść podkaszarkę w bezpiecznym miejscu, zapinając ją w uprząży i pozostaw ją wolną.

- jeśli wykaszarka nie jest wyważona i dotyka podłoża ostrzem tnącym lub wykaszarka ma tendencję do przechylania się w stronę silnika, należy zmienić położenie układu mocującego, znajdującego się na drążku przekładni, względem silnika lub ostrza tnącego, aż do znalezienia punktu równowagi wykaszarki.



W tym przypadku eksploatację można będzie łatwo wykonać bez konieczności trzymania wykaszarki w rękach.

6. DOSTAWA PALIWA

6.1. MIESZANINA

UWAGA!

1. Benzyna jest łatwopalna. Unikaj otwartego ognia w pobliżu paliwa. Zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć przed tankowaniem.

- Silniki RURIS są smarowane olejem specjalnie przeznaczonym do chłodzonych powietrzem dwusuwowych silników benzynowych. Jeśli nie użyjesz **oleju klasy API TC** lub wyższej, w okresie gwarancyjnym ryzykujesz utratę gwarancji.
- Zalecany stosunek mieszanki: 1l paliwa + 25ml oleju 2 suwy. Emisje gazów są kontrolowane przez podstawowe parametry i komponenty silnika (np. : gaźnik, zapłon, tłumik)
- Silniki te są certyfikowane do pracy na benzynie bezołowiowej.
- Upewnij się, że stosujesz benzynę o minimalnej liczbie oktanowej 95.
- Aby chronić środowisko, zaleca się stosowanie benzyny bezołowiowej w celu zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza .
- Benzyna lub oleje złej jakości mogą uszkodzić pierścienie uszczelniające silnika, przewody dolotowe paliwa, tłok, pierścienie, cylinder lub zbiornik paliwa.

Zalecana szybkość mieszania												
Schemat mieszania												
Paliwo litry	1	2	3	4	5							
ml do silników 2-suwowych	25	50	75	100	125							

- odmierz dokładnie ilość benzyny, a w przypadku oleju zalecamy użycie strzykawki z podziałką.
- homogenizacja polega na mieszaniu mieszanki w zbiorniku paliwa bez zanieczyszczeń.
- wlej paliwo do czystego kanistra.
- wlać cały olej i dobrze wymieszać.
- umieść wyraźną etykietę na zewnątrz pojemnika, aby uniknąć pomyłki z innymi pojemnikami.

6.2. DOSTARCZAĆ

Umieść podkaszarkę na stole roboczym , odkręć korek zbiornika paliwa i wlej mieszankę paliwową. Informacje o objętości zbiornika paliwa znajdziesz w tabeli w rozdziale „DANE TECHNICZNE”. Nie używaj paliwa przechowywanego w zbiorniku dłużej niż 7 dni.

UWAGA: Nie używaj maszyny, dopóki paliwo w zbiorniku nie zostanie całkowicie wyczerpane. Uzupełnij paliwo, zanim zostanie całkowicie zużyte. Jeśli zauważysz, że silnik pracuje z dużą prędkością, a paliwo w zbiorniku jest bliskie wyczerpania, zatrzymaj silnik i uzupełnij paliwo. Uruchom silnik i pozwól mu pracować na biegu jałowym lub na niskich obrotach przez 30 sekund. Oto podstawowe wymagania dotyczące korzystania z silnika dwusuwowego.



6.3. BEZPIECZEŃSTWO OBSŁUGI PALIWA



OSTROŻNY!

Paliwo to jest niezwykle łatwopalne. Nie pal i nie zbliżaj ognia lub isker do paliwa.

WAŻNY

- Przed tankowaniem zatrzymaj silnik.
- Użycie niewłaściwego oleju może spowodować zanieczyszczenie świecy zapłonowej, zatkanie wydechu lub zatarcie pierścieni tłokowych.
- Przed uruchomieniem silnika odejdź na odległość co najmniej 3 metrów od punktu tankowania.
- Użycie niewłaściwego paliwa może w krótkim czasie spowodować poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika.

7. URUCHOMIENIE

Przed uruchomieniem podkaszarki należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:

- w promieniu 15 metrów po obu stronach podkaszarki nie ma żadnych osób ani przedmiotów, z którymi mogłaby ona wejść w kontakt.
- ten Kosę spalinową umieszcza się poziomo na ziemi.
- kable są prawidłowo zainstalowane.
- rogi są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone.
- głowica redukcyjna ma na śrubie wazelinę grafitową.
- mieszanka oleju RURIS 2TT-MAX lub oleju o klasyfikacji API: TC lub wyższej i paliwo w odpowiednich proporcjach 25 ml oleju/1 litr paliwa (benzyna bezołowiowa).
- mieszankę sporządza się w specjalnym pojemniku i homogenizuje, mieszanka nie może być starsza niż 7 dni.
- silnik ma wystarczającą ilość paliwa, aby uruchomić.
- dźwignia przepustnicy jest ustawiona na maksimum, a w przypadku zimnego rozruchu w położeniu pośrednim i zablokowana.
- przełącznik włącz/wyłącz jest ustawiony w pozycji „I” (włączony)
- ostrze tnące jest zamontowane i zamocowane prawidłowo, zabezpieczone nakrętką zabezpieczającą.
- osłona ochronna jest zamontowana prawidłowo.
- wszystkie śruby kosi spalinowej są mocno dokręcone.



Uruchamianie silnika

Zalej gaźnik benzyną poprzez 3 kolejne naciśnięcia pompki benzynowej

Ustaw kłapkę amortyzatora w pozycji zamkniętej.

W pełni otwórz przepustnicę i zablokuj ją.

Zwolnij przepustnicę.

przytrzymaj podkaszarkę lewą ręką i pociągnij linkę rozrusznika prawą ręką.

Przeciąganie liny musi być wykonane w dwóch etapach. Pierwszy etap będzie wykonywany przez delikatne ciągnięcie za rozrusznik, aż linka zostanie wstępnie naprężona. Drugi etap będzie polegał na ciągłym ciągnięciu. Ciągnięcie jest wykonywane, aż usłyszysz pierwszy objaw uruchomienia. Po pierwszym objawie uruchomienia przestań ciągnąć za linkę rozrusznika i przełącz ssanie w pozycję otwartą. W tym momencie ciągnij za linkę rozrusznika w taki sam sposób, jak wyjaśniono wcześniej, aż silnik uruchomi się z pełną prędkością.

Aby uruchomić silnik na biegu jałowym, naciśnij dźwignię przepustnicy, a następnie ją zwolnij.

UWAGA ! Nie należy gwałtownie ciągnąć za rozrusznik, gdyż istnieje ryzyko uszkodzenia całego zespołu rozrusznika.

Rozrusznik zawsze należy rozruszać poprzez wstępne naprężenie linki rozrusznika.

Zatrzymanie silnika

Zatrzymanie silnika kosi spalinowej wykonuje się w następujący sposób:

- Zwolnij przepustnicę i pozwól silnikowi pracować przez około 1 minutę.
- Ustaw przełącznik włącz/wyłącz w pozycji „0”

Wymagane kontrole, jeśli kosa nie reaguje na polecenia

Jeżeli silnik nie uruchamia się:

- Sprawdź, czy wyłącznik jest w pozycji „I”.
- Sprawdź czy masz wystarczającą ilość paliwa.
- Sprawdź, czy pompa zalewowa jest pełna benzyny.
- Sprawdź czy świeca zapłonowa daje iskrę.
- Sprawdź, czy mieszanka paliwowa nie jest starsza niż 7 dni w optymalnych warunkach.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli kosa spalinowa nie reaguje na polecenia lub nie działa prawidłowo, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem RURIS.

7.1. SZLIFOWANIE

Docieranie powinno odbywać się na biegu jałowym, a nie pod obciążeniem. Trzy zbiorniki benzyny na biegu jałowym, bez obciążenia. W odstępach 10-15 minut przyspiesza do maksimum, na 10-15 sekund, aby usunąć niespalony olej z rury wydechowej.

8. KONTROLE PRZEDOPERACYJNE

Upewniać się:

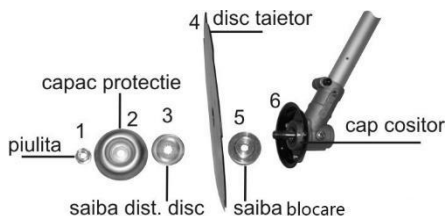
- Maszyna jest prawidłowo i kompletnie zmontowana.
- Mieszanka paliwowa uwzględnia wskazane proporcje oleju i benzyny: 25 ml oleju/1 litr benzyny
- Zastosowany olej to olej marki RURIS: RURIS 2 TT-MAX lub olej o klasyfikacji API: TC lub wyższej
- Głowica reduktora jest wypełniona wazeliną RURIS, wskazany poziom jest podany przez wazelinę znajdującą się na czubku śruby w obszarze zasilania zgodnie z metodą instalacji pokazaną poniżej na obrazku. Jej pojemność wynosi ok. 20 gramów.



Montaż ostrza tnącego lub automatycznego cięcia odbywa się prawidłowo zgodnie z informacjami z:

Montaż-demontaż ostrza tnącego i głowicy żyłkowej.

Ostrożnie! Podczas instalowania ostrza tnącego, użyj nakrętki zabezpieczającej, aby poluzować nakrętkę zaciskową zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po zainstalowaniu ostrza tnącego upewnij się, że nakrętka jest dobrze dokręcona, a ostrze tnące jest dobrze zamocowane, prowadzone i nie ma odkształceń ani pęknięć na powierzchni, w przeciwnym razie wymień je.



Załączenie przekładni redukcyjnej odbywa się poprzez maksymalne wciśnięcie dźwigni gazu.

Sprawdź, czy urządzenie zabezpieczające jest prawidłowo zamontowane.

Zatankuj podkaszarkę mieszanką paliwową.

9. OBSŁUGA PODKASZARKI

Kosy spalinowe DAC to produkty, które umożliwiają łatwy wybór trybu koszenia, bez konieczności wykonywania kolejnych regulacji lub manewrów konserwacyjnych. Kosy spalinowe DAC tworzą jedność z użytkownikiem i zapewniają maksymalny komfort oraz doskonałą pracę.

Aby móc optymalnie korzystać z podkaszarki, przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić, czy na koszonej powierzchni nie znajdują się żadne przedmioty, takie jak pnie drzew, kamienie, druty, muchy itp., z którymi ostrze tnące mogłoby się zetknąć.

Jeśli znajdziesz takie przedmioty, będziesz musiał usunąć je z powierzchni, która ma zostać skoszona. Jednocześnie nierówności lub inne elementy, które mogą zagrozić Twojemu bezpieczeństwu podczas eksploatacji, będą musiały zostać oznaczone w tych miejscach.

Ostrożnie! Aby móc bezpiecznie obsługiwać podkaszarkę, należy przeczytać instrukcję i zwrócić uwagę na oznaczenia na częściach podkaszarki.

Zabrania się używania podkaszarki bez uprząży.



Przed rozpoczęciem eksploatacji należy upewnić się, że w promieniu co najmniej 15 metrów nie znajdują się ludzie lub zwierzęta, które mogłyby odnieść obrażenia, gdyż przy maksymalnej prędkości ostrza tnącego na skutek kontaktu ze żywym w podłożu lub innymi przedmiotami mogą one zostać wyrzucone.

Po uruchomieniu podkaszarki i umieszczeniu jej w bezpiecznym miejscu uprząży, możesz przystąpić do jej obsługi. Dla własnego bezpieczeństwa unikaj kontaktu ostrza z

kamieniami lub twardymi przedmiotami.

Uruchomienie przekładni odbywa się poprzez maksymalne wciśnięcie dźwigni gazu, podczas koszenia, bez wahań, które powodują wstrząsy w przekładni i powodują jej przedwczesne zużycie.

9.1. METODY KOSZENIA

Koszenie metodą spiralną lub „9”

- Rozpocznij koszenie od zewnętrznej strony powierzchni.
- Wybierz tryb koszenia, możesz kosić w prawo lub w lewo. Zaleca się nie kosić w obu kierunkach, ponieważ ryzykujesz nadeptaniem na skoszone siano w kierunku powrotnym



Metoda koszenia prostego

Przed rozpoczęciem koszenia ustaw punkt odniesienia, do którego zamierzasz się przemieścić. Koszenie można wykonać, ustawiając uchwyty kolejno w prawo lub w lewo, w zależności od aktualnego trybu koszenia.

Metoda koszenia na zboczu lub rampie

- Aby móc bezpiecznie kosić, ustaw się prostopadle do osi zbocza i zawsze opieraj się o podstawę pochylni.



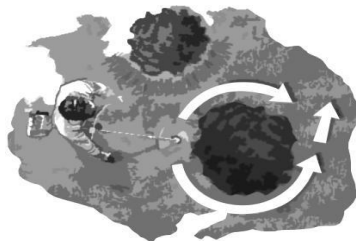
Metoda koszenia stosowana do czyszczenia

- Wylesianie zawsze odbywa się za pomocą idealnie dobranego ostrza, w zależności od krzewów podlegających wycięciu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas koszenia, zawsze należy zaczynać od krawędzi koszonego obszaru, a nigdy od wewnątrz, aby uniknąć możliwych wypadków.



Sposób koszenia za pomocą głowicy tnącej

- Aby użyć głowicy tnącej, należy idealnie dobrać rodzaj drutu do powierzchni, która będzie cięta.
- Przewód, w który wyposażona jest głowica tnąca, dokładnie posieka trawę.
- Głowica żyłkowa może być z powodzeniem stosowana w miejscach z przeszkodami, do wentylacji drzew, w miejscach połączeń z krawężnikami.



Aby obsługiwać przewód, należy obsługiwać głowicę tnącą, dociskając ją do podłoża lub lekko uderzając nią o podłoże. Operacja obsługi przewodu będzie wykonywana przy pełnej prędkości silnika.

9.2. RODZAJE OSTRZY I ICH ZASTOSOWANIE

	Głowica trymera	Głowica tnąca z 2 żyłami, których długość jest automatycznie regulowana poprzez samoczynne cięcie za pomocą ostrza umieszczonego na urządzeniu ochronnym zwanym również ogranicznikiem obciążenia. Jest ona stosowana szczególnie do koszenia i prac ogrodniczych, w miejscach z przeszkodami.
	Ostrze z 3 zębami	Wykonana ze stali, przeznaczona do koszenia twardej i suchej trawy na dużych powierzchniach.
	Ostrze z 4 zębami	Wykonane ze stali, przeznaczone do usuwania twardej trawy i jeżyn z dużych powierzchni.
	Ostrze z 8 zębami	Wykonane ze stali, przeznaczone do cięcia krzewów, krzaków i cienkich łodyg.
	Ostrze z 80 zębami	Wykonane ze stali, przeznaczone do cięcia krzewów, krzaków, cienkich łodyg i prac pielęgnacyjnych.

9.3. OSTRZEŻENIA

Tankowanie i smarowanie nie odbywa się przy pracującym silniku.

Praca kosi spalinowej w terenie odbywa się z 15-minutowymi przerwami między tankowaniem. Ciągła eksploatacja jest zabroniona!

Każda osoba, która nie zna maszyny i nigdy jej nie używała, powinna przed rozpoczęciem pracy z produktem zapoznać się z instrukcją obsługi.

Jeśli pozostawiasz podkaszarkę bez nadzoru, upewnij się, że nikt nieupoważniony jej nie uruchomi.

Pracując kosą spalinową w pobliżu ściany lub krawężnika, należy zachować bezpieczną odległość.

Przygotuj się do pracy z odpowiednim sprzętem ochronnym. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź teren, usuń kamienie, drewno, kawałki metalu i wszelkie ciała obce.

Jeśli głowica trymera lub ostrze zacięły się podczas użytkowania, zatrzymaj podkaszarkę przed jej odblokowaniem. Nigdy nie usuwaj blokujących ciał gołymi rękami.

Przed uruchomieniem silnika użytkownik musi upewnić się, że ma przed kosiarką wolną przestrzeń wynoszącą co najmniej 15 m.

Wytrzyj wszelkie wycieki paliwa z podkaszarki.

Napełniaj zbiornik paliwem tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i znajdujesz się w wentylowanym miejscu.

Nie pal podczas wykonywania tej czynności.

Zanim zaczniesz pracę kosą spalinową, naucz się bezpiecznie zatrzymywać silnik i prawidłowo obsługiwać maszynę.

Nie transportuj i nie czyść maszyny przy pracującym silniku.

Nie należy pracować na zboczach o nachyleniu większym niż 15 stopni.

Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki, w których nie wzięto pod uwagę powyższych wskazówek.

10. KONSERWACJA

Przed czyszczeniem, kontrolą lub naprawą podkaszarki upewnij się, że silnik jest wyłączony i zimny. Odłącz świecę zapłonową, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

Użytkownik może wykonywać wyłącznie interwencje konserwacyjne i serwisowe opisane w niniejszej instrukcji. Bardziej złożone interwencje są wykonywane wyłącznie w autoryzowanym serwisie.

W celu naostrzenia ostrza tnącego, jak i w przypadku innych zabiegów, zaleca się udanie się do autoryzowanego serwisu RURIS.

Niektóre części przekładni pracują w wazelinie. Należy uzupełnić wazelinę i sprawdzić głowicę reduktora. Ilość wazeliny w głowicy reduktora należy sprawdzić przed każdym użyciem.

Jeśli ostrze tnące nie tnie prawidłowo, można je naostrzyć lub wymienić.

Konserwację filtra powietrza wykonuje się przed każdym użyciem. Otwórz pokrywę filtra powietrza, wyjmij element filtrujący i umyj go ciepłą wodą z detergentem. Po całkowitym wyschnięciu jest on montowany na miejscu.

UWAGA! Do czyszczenia filtra nie należy używać żadnych produktów naftowych. Uszkodzony filtr powietrza należy wymienić, w przeciwnym razie kurz i zanieczyszczenia, które mogą dostać się do gaźnika i jednostki silnika, doprowadzą do ich uszkodzenia.

Zawsze po okresie docierania oraz po okresie gwarancyjnym należy stosować wyłącznie olej RURIS 2TT-MAX lub olej o klasyfikacji API: TC lub wyższej.

W razie jakichkolwiek problemów lub nieporozumień związanych z obsługą maszyny, prosimy o kontakt z autoryzowanym dystrybutorem RURIS.

Jeśli nie będziesz używać podkaszarki przez okres dłuższy niż 2 tygodnie, będziesz musiał opróżnić zbiornik paliwa i uruchomić podkaszarkę, aby użyć paliwa z gaźnika. Następnym razem, gdy będziesz jej używać, będziesz musiał napełnić ją nową mieszanką określoną w instrukcji obsługi.

10.1. TABELA KONSERWACJI

Urządzenie do konserwacji i Nazwa operacji		Termin wykonania czynności konserwacyjnych					
Termin		Podczas włamania		W okresie po włamaniu			
Urządzenie	chirurgia	Za 3 godzi ny	Przed każdym rozpoczę ciem pracy	25	50	100	Przynajmniej raz w roku
Silnik	Regulacja gaźnika				y		
Filtr powietrza	clearing		X				
wtyczka	czyszczenie, kontrola	X					
	Wymiana					X	X
Chłodzenie	clearing		X				
gaźnik	Czyszczenie w razie potrzeby					y	y
Mieszanka paliwowa	Wymiana	Za 7 dni					
mechanizm napędowy (reduktor)	Wymieniam wazelinę lub wkład			X			X
Filtr paliwa	Wymiana		O godzinie 25				

użytkownik x
y-autoryzowany serwis

11. MAGAZYNOWANIE SPRZĘTU

Jeżeli nie używasz podkaszarki przez dłuższy czas (ponad tydzień), wykonaj następujące czynności:

- Wyczyść podkaszarkę .
- Opróżnij zbiornik paliwa.
- Uruchom podkaszarkę i pozwól jej pracować, aż paliwo w gaźniku zostanie zużyte i podkaszarka się zatrzyma. Ta operacja jest konieczna, aby zapobiec parowaniu benzyny z mieszanki, co może spowodować zatkanie otworu gaźnika przez osadzanie się resztek oleju.
- Przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przechowuj podkaszarkę w suchym, zadaszonym miejscu, chroniąc ją przed wilgocią.
- Nasmaruj wszystkie ruchome części metalowe wazeliną .
- Nie przechowuj podkaszarki w pobliżu miejsc łatwopalnych ani wyjąć.

Przemieszczanie podkaszarki na krótkie lub długie odległości należy wykonywać tylko przy wyłączonym silniku.

12. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia
Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis produktu: Wykaszarka wykonuje operacje koszenia, przy czym podstawową maszyną jest element energetyczny, a stół koszący z ostrzem tnącym i innymi akcesoriami, czyli właściwy sprzęt do koszenia i pracy. Maszyna może być również używana jako agregat wielofunkcyjny.

Produkt: Wykaszarka

Numer seryjny produktu: AATT00100001XXXXDAC510, (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 6 numer partii, znaki 7-12 numer produktu)

Typ: 510

Model: DAC

Silnik : termiczny, na benzynie bezołowiowej, 2-suwowy

Moc silnika: 3,5 KM

Średni promień cięcia: 250 mm

Start: Ręczny

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z HG 1029/2008 - w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek, **Dyrektywą 2006/42/WE - samochody; wymagania bezpieczeństwa i ochrony**, Normą EN ISO 12100:2010 - Maszyny. Bezpieczeństwo, **Dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej**, (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowaną w 2019 r.), **Rozporządzeniem UE 2016/1628 (zmienionym przez Rozporządzenie UE 2018/989) - ustanawiającym środki mające na celu ograniczenie emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych z silników** oraz HG 467/2018 w sprawie środków egzekwowania wspomnianego rozporządzenia, poświadczamy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że jest on zgodny z głównymi wymogami bezpieczeństwa i ochrony.*

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania. Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Maszyny rolnicze i leśne. Wymagania bezpieczeństwa i testy dla przenośnych urządzeń do karczowania krzewów i koszenia trawy napędzanych silnikami spalinowymi

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akustyka. Praktyczne zalecenia dotyczące projektowania maszyn i urządzeń o niskim poziomie hałasu. Część 2: Wprowadzenie do fizyki projektowania o niskim poziomie hałasu

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Pozycjonowanie środków ochrony w zależności od prędkości zbliżania się części ciała

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Bezpieczeństwo maszyn. Odległości bezpieczeństwa zapobiegające przedostawianiu się kończyn górnych i dolnych do stref niebezpiecznych

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Bezpieczeństwo maszyn. Ochroniacze. Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy stałych i ruchomych ochroniaczy

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Maszyny leśne i maszyny ogrodnicze. Kod testu akustycznego dla samochodów wyposażonych w silnik spalinowy.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Maszyny leśne. Przenośne podkaszarki i przenośne podkaszarki do trawników . Wytrzymałość mechaniczna osłony urządzenia tnącego

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Maszyny leśne i maszyny ogrodnicze. Kod testu wibracji dla przenośnych maszyn ręcznych wyposażonych w silnik spalinowy. Wibracje w uchwytach

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Maszyny rolnicze i leśne. Kompatybilność elektromagnetyczna.

- **Dyrektywa 2000/14/WE** (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE) – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **Dyrektywa 2006/42/WE** - w sprawie maszyn - wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Kierunek 2014/30/UE** - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019 r.);
- **Rozporządzenie UE 2016/1628 (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989)** – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i cząstek zanieczyszczających z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

OZNAKOWANIE I ETYKIETOWANIE SILNIKÓW

Silniki benzynowe z zapłonem iskrowym otrzymane i używane w sprzęcie i maszynach RURIS, zgodnie z **Rozporządzeniem UE 2016/1628 (zmienionym Rozporządzeniem UE 2018/989)** i HG 467/2018, są oznaczone następująco:

- Marka i nazwa producenta: ZTM CO LTD.

- Typ: 1E47.5F

- Numer homologacji typu nadany przez wyspecjalizowanego producenta:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Numer identyfikacyjny silnika – numer unikalny.

- Koncepcja: Teza

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 09.10.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1006/09.10.2024**

Osoba upoważniona i podpis:

E ng. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny SC RURIS IMPEX SRL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexander Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis produktu: **Wykaszarka** wykonuje operacje koszenia, przy czym podstawową maszyną jest element energetyczny, a stół koszący z ostrzem tnącym i innymi akcesoriami, czyli właściwy sprzęt do koszenia i pracy. Maszyna może być również używana jako agregat wielofunkcyjny.

Produkt: Wykaszarka

Numer seryjny produktu: AATT00100001XXXXDAC510, (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 6 oznaczają numer partii, a znaki 7–12 oznaczają numer produktu.

Typ: 510

Model: DAC

Silnik : termiczny, na benzynie bezołowiowej, 2-suwowy

Moc silnika: 3,5 KM

Średni promień cięcia: 250 mm

Start: Ręczny

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 107 dB Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 113 dB

Poziom mocy akustycznej posiada certyfikat TÜV Sud Certification and Testing na podstawie raportu z badań nr 704031707805-01/ 03.07.2020, zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2000/14/WE zmienionej Dyrektywą 2005/88/WE oraz SR EN ISO 3744:2011.

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova jako producent, zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE (zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE), HG 1756/2006 - w sprawie ograniczenia poziomu emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do użytku na zewnątrz budynków, sprawdziliśmy i certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 3744:2011 - Akustyka. Określanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu za pomocą ciśnienia akustycznego

SR EN ISO 22868:2021 - Maszyny leśne i ogrodnicze. Kod testu akustycznego dla przenośnych, ręcznych maszyn wyposażonych w silnik spalinowy. Metoda techniczna (klasa dokładności 2).

- **Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE)** – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **Dyrektywa 2006/42/WE** - w sprawie maszyn - wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Dyrektywa 2014/30/UE** w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019 r.);
- **Rozporządzenie UE 2016/1628** (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989) – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i cząstek zanieczyszczających z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 09.10.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1007/09.10.2024**

Osoba upoważniona i podpis:

inż. Stroe Marius Catalin Reżyser

Dyrektor Generalny SC RURIS IMPEX SRL



ДАС 510 МОТОРНИ ТРИМЕР ЗА ТРАВУ



садржаја

1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	3
4. ОПШТА ПРЕЗЕНТАЦИЈА ОПРЕМЕ	3
5. СКУПШТИНА	4
6. НАБАВКА ГОРИВА	5
7. ПУШТАЊЕ У РАД	7
8. ПРОВЕРЕ ПРЕ ОПЕРАЦИЈЕ	8
9. РАД МОТОРНЕ КОСЕ	8
10. ОДРЖАВАЊЕ	10
11. СКЛАДИШТЕЊЕ ОПРЕМЕ	12
12. ИЗЈАВЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ	12

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите РУРИС производ и на поверењу у нашу компанију! РУРИС је на тржишту од 1993. године и за све то време постао је снажан бренд, који је своју репутацију градио држећи обећања, али и континуирано улагање у циљу пружања помоћи купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и дуго уживати у његовим перформансама. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, јер купцима РУРИС-а је на располагању читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у купљеном производу, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Пратећи упутства, биће вам загарантована дуготрајна употреба.

Компанија РУРИС континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право измене, између осталог, њиховог облика, изгледа и перформанси, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте изабрали РУРИС производе!

Информације о клијентима и подршка:

Телефон: 0351.820.105

е-маил: инфо@рурис.по

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. ОЗНАКЕ НА МАШИНИ

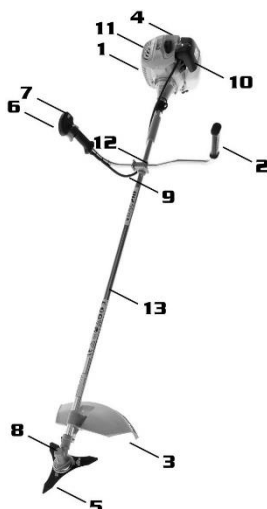
	Опасност!		Прочитајте упутство за употребу!
	Не користите моторну косу на удаљености мањој од 15 м у близини других људи!		Користите заштитне kacиге!
	Опасност од телесних повреда људи у близини моторне косе !		Користите заштитне рукавице!
	Пажња на сечиво или главу тримера!		Користите чизме или заштитне ципеле!

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Мотор	Тез
Оперативни циклус	2 строке
Снага мотора	3,5 хп
Цилиндрични капацитет	62 цц
Систем паљења	Електрониц
Почиње	ручно
Запаљив	Безоловни бензин
Капацитет резервоара	1100 мл
Просечна потрошња горива	0,25 л/кВх
Мешавина горива	25 мл уља / литар бензина
Харнесс	Двоструки баланс
ручка	Ергономски – 2 сегмента
Потпорне ручке	Без задужбине
Вибрације десне ручке	2,36 м /с²
Вибрације леве ручке	2,37 м /с²
Пречник сечења	250 мм
Пречник цеви шипке	28 мм
Врста дрвета	Са жљебовима
Бладе	3 зуба, 8 зуба, 80 зуба видиа
Компатибилна додатна опрема	Пун опсег
Нето тежина са додацима	9,3 кг
Гаранција	24 месеца

4. ОПШТА ПРЕЗЕНТАЦИЈА ОПРЕМЕ

1. Јединица мотора
2. Леви рог
3. Заштитни уређај
4. Стартер
5. Нож за резање траве
6. Полуга гаса (десни рог)
7. Прекидач за
8. Редуцер хеад
9. Електрично ожичење
10. Филтер за ваздух
11. Издувни бубањ
12. Тачка подешавања сирене
13. Преносна шипка



укључивање/искључивање

Слике су информативног карактера, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне промене на машини представљеној у овом приручнику.

5. АССЕМБЛИ

Пре инсталације и пуштања у рад, морате се уверити да је моторна коса правилно монтирана према плану монтаже и да следите упутства у овом приручнику. Тек тада можете прећи на стварно пуштање у рад.

Спајање мењача на јединицу мотора



Повежите мењач са моторном јединицом користећи приложене завртње и подлошке.

Постављање ручки

Отпустите шrafoве који се налазе на обујмици рог док се не ослободи навоја, причврстите рогове према сл. 1

Приближите рогове и поставите их лицем у лице према напред као што је приказано на слици 2.



Слика 1 Слика 2

Монтажа заштитног уређаја (штитник)

Монтирајте заштиту у тачке причвршћивања и чврсто притегните 4 завртња.

Ово има улогу заштите корисника од тврдых тела која могу да рикошетирају током употребе као и ограничавача оптерећења.

Пажљиво! Немојте користити ДАЦ моторну косу без штитника.

Монтажа-демонтажа сечива и главе тримера

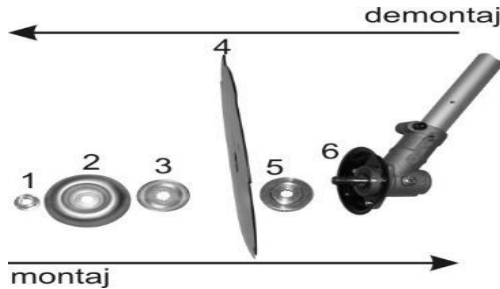


Да бисте правилно наставили, мораћете да имате при руци следеће неопходне алате: блокатор имбус и кључ са дршком који се испоручује уз моторну косу .

Редослед монтаже-демонтаже је приказан на слици 3

Користите шестерокут за закључавање који сте добили уз ДАЦ моторну косу и поставите га у отвор за закључавање главе редуктора и у отвор за закључавање одстојника на слици 3 слика 5.

Помоћу кључа који сте добили уз ДАЦ моторну косу , причврстите сигурносну матицу и окрените је у смеру супротном од казаљке на сату да бисте је затегли или у смеру казаљке на сату да бисте је



олабавили.

Слика 3

Сечиво са 3 ивице (слика 4, сп. 3) може се монтирати на било коју страну, са двоструком ивицом. Проверите да ли је цео склоп правилно постављен и да ли је сечиво чврсто затегнуто без аксијалног или попречног зазора.

Приликом монтаже главе тримера, слике 1, 2, 3 и 4 са слике 3 се не користе. Користи се подлошка за закључавање (слика 5, сп. 3) која помаже да се вратило главе редуктора забрави, а глава тримера се затим ручно навија, у смеру супротном од казаљке на сату , помажући нам при закључавању и снажном затезању.

Ако то не урадите, морате одмах отићи у најближи овлашћени РУРИС сервис да бисте решили овај проблем

Постављање појаса

Да бисте уклопили појас , мораћете да га поставите на рамена и затим га причврстите.

Упртач се може лако фиксирати на тело корисника помоћу елемената за брзо подешавање, а да корисник не губи време или пати од нелагодности током рада.

Уз брзо подешавање, корисник може одмах почети са радом.

Да бисте могли да правилно поставите моторну косу у појас, уверите се да је избалансиран и да не додирује тло.

Да бисте балансирали моторну косу у односу на упртач и висину корисника, мораћете да извршите следеће маневре:

- уверите се да се сигурносни појас налази испод кука корисника.
- поставите моторну косу у сигурносну појас и оставите је слободном.
- ако моторна коса није избалансирана и ножем за сечење додирује тло или моторна коса тежи да се нагне према мотору, мораћете да преместите систем за фиксирање који се налази на шипки преноса на мотор или сечиво док не пронађете баланс тачка моторне косе .



У овом случају, експлоатација ће се обавити лако без држања моторне косе на рукама.

6. ГОРИВО

6.1. МИКСТУРЕ

ПАЖЊА!

1. Бензин је запаљив. Избегавајте отворени пламен у близини горива. Зауставите мотор и оставите га да се охлади пре допуњавања горива.
2. РУРИС мотори су подмазани уљем специјално направљеним за ваздушно хлађене 2-тактне бензинске motore. Ако не користите **уље класе АПИ ТЦ** или вишу класу, током гарантног периода, ризикујете да изгубите гаранцију.
3. Препоручени однос мешавине: 1л горива + 25мл уља 2 такта. Емисије гасова контролишу основни параметри и компоненте мотора (нпр .: карбурација, време паљења, пригушивач)
4. Ови мотори су сертификовани за рад на безоловни бензин.
5. Уверите се да користите бензин са минималним октанским бројем 95.
6. Безоловни бензин се препоручује за смањење загађења ваздуха у циљу заштите животне средине.
7. Бензин или уља лошег квалитета могу оштетити заптивне прстенове мотора, црева за уис горива, клип, прстенове, цилиндар или резервоар за гориво.

Препоручена брзина мешања					
Шема мешања					
Литара горива	1	2	3	4	5
Мл уља за 2-тактне motore	25	50	75	100	125

- измерите тачно количину бензина, а за уље препоручујемо да користите градирани шприц.
- хомогенизација се врши мешањем смеше у посуди за гориво без примесе.
- ставите гориво у чисту посуду за гориво.
- сипајте све уље и добро промешајте.
- поставите јасну етикету на спољашњу страну контејнера како бисте избегли забуну са другим контејнерима.

6.2. СНАБДЕВАЊЕ

Поставите моторну косу на радни сто , одвртите поклопац резервоара за гас и сипајте мешавину горива. Информације о запремини резервоара за гориво можете пронаћи у табели у поглављу "ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ". Не користите гориво ускладиштено у резервоару дуже од 7 дана.

НАПОМЕНА: Немојте користити машину док се гориво у резервоару потпуно не потроши. Сипајте гориво пре него што се потпуно потроши. Ако установите да мотор ради великом брзином и да ће гориво у резервоару ускоро нестати, зауставите мотор и долијте гориво. Покрените мотор и пустите га да ради у празном ходу или на малој брзини 30 секунди. Ово су основни захтеви за коришћење двотактног мотора.



6.3. СИГУРНОСТ РУКОВАЊА ГОРИВОМ



ПАЖЉИВО!

Ово гориво је изузетно запаљиво. Не пушите и не стављајте пламен или варнице близу горива.

ВАЖНО

1. Зауставите мотор пре допуњавања горива.
2. Коришћење погрешног уља може довести до прљања свећице, зачепљења издувних гасова или заглављивања клипних прстенова.
3. Удаљите се најмање 3 метра од места за гориво пре покретања мотора.
4. Коришћење недоговарајућег горива ће за кратко време изазвати озбиљна оштећења унутрашњих делова мотора.

7. ПУШТАЊЕ У РАД

Пре пуштања моторне косе у рад, морате осигурати да су испуњени следећи услови:

- у радијусу од 15 метара са обе стране моторне косе, нема људи или предмета са којима би могла доћи у контакт.
- тхе моторна коса се поставља у хоризонталном положају на тлу.
- каблови су правилно инсталирани.
- рогови су правилно монтирани и осигурани.
- глава редуктора има графитни вазелин на завртњу.
- мешавина уља РУРИС 2ТТ-МАКС или уља класификације АПИ: ТЦ или више и гориво је правилно одмерено 25 мл уља/1 литар горива (безоловни бензин).
- смеша се прави у посебној посуди и хомогенизује, смеша није старија од 7 дана.
- мотор има довољно горива за покретање.
- ручица гаса ради на максимуму иу средњем положају за хладан старт и закључана.
- прекидач за укључивање-искључивање је постављен у положај „И“ (укључено).
- сечиво је правилно монтирано и фиксирано, причвршћено сигурносном навртком.
- заштитни штитник је правилно постављен.
- сви завртњи моторне косе су чврсто затегнути.



Покретање мотора

Напуните карбуратор бензином са 3 узастопна притискања бензинске пумпе

Поставите заштитни поклопац у затворен положај.

Укључите гас до краја и закључајте га.

Отпустите гас.

држите моторну косу, а десном руком повуците стартно уже.

Повлачење конопца мора се обавити у две фазе. Прва фаза ће се обавити лаганим повлачењем стартера све док се конопач не затегне. Друга фаза ће бити сталним повлачењем. Повлачење се изводи све док не чујете први почетни симптом. Након првог симптома покретања престаните да повлачите стартно уже и пребациите пригушницу у отворени положај. У овом тренутку повуците уже за покретање на исти начин као што је претходно објашњено све док мотор не почне пуном брзином. За рад мотора у празном ходу, стисните ручицу гаса и затим отпустите.

ОПРЕЗ ! Немојте нагло повлачити стартер јер ризикујете да оштетите цео склоп стартера.

Повлачење се увек врши претходним затезањем ужета за стартовање.

Заустављање мотора

Заустављање мотора моторне косе се врши на следећи начин:

- Отпустите гас и пустите мотор да ради око 1 минут.
- Пребациите прекидач за укључивање/искључивање у положај „0“.

Потребне су провере ако моторна коса не реагује на команде

Када се мотор не покреће:

- Проверите да ли је прекидач за укључивање и искључивање у положају „И“.
- Проверите да ли има довољно горива.
- Проверите да ли је пумпа за пуњење пуна бензина.
- Проверите да ли свећица варниче.
- Проверите да мешавина горива није старија од 7 дана под оптималним условима.

УПОЗОРЕЊЕ: Ако моторна коса не реагује на команде или не ради исправно, морате одмах контактирати овлашћени РУРИС сервис.

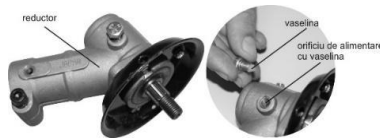
7.1. МЛЕВЕЊЕ

Пробијање треба да се врши у празном ходу, а не под оптерећењем. Три резервоара бензина у празном ходу, без оптерећења. У интервалима од 10-15 минута, убрзава до максимума, за 10-15 секунди, да би евакуисао несасгорело уље из издувне цеви.

8. ПРОВЕРЕ ПРЕ ОПЕРАЦИЈЕ

Уверите се:

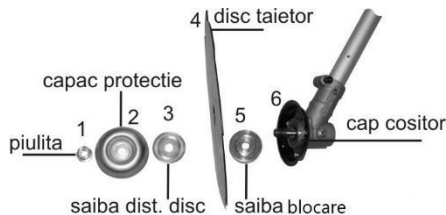
- Машина је исправно и потпуно састављена.
- Смеша горива поштује назначену пропорцију уља и бензина: 25 мл уља/1 литар бензина
- Коришћено уље је бренд РУРИС: РУРИС 2 ТТ-МАКС или уље класификације АПИ: ТЦ или више
- Глава редуктора је напуњена РУРИС вазелином, назначени ниво је дат вазелином који се налази на врху завртња у зони увлачења према методи уградње приказаној испод на слици. Његов капацитет је цца. 20 грама.



Монтажа сечива за сечење или аутоматско сечење се врши исправно према информацијама из:

Монтажа-демонтажа сечива и главе тримера.

Пажљиво! Када постављате нож за сечење, користите сигурносну матицу да олабавите стезну матицу у смеру казаљке на сату. Након постављања ножа за сечење, уверите се да је матица добро затегнута и да је сечиво добро фиксирано, вођено и да нема деформација или пукотина на својој површини, у супротном га замените.



Активирање редуктора се врши тако што се ручица гаса активира до максимума.

Проверите да ли је заштитни уређај правилно постављен.

Напуните моторну косу мешавином горива.

9. РАД МОТОРНЕ КОСЕ

ДАЦ моторне косе су производи који вам омогућавају да лако изаберете режим кошења, без потребе за узастопним подешавањем или маневрима одржавања. ДАЦ моторне косе стварају јединствено тело са корисником и пружају максималну удобност и савршен рад.

Да бисте могли да користите моторну косу у оптималним условима рада, мораћете пре почетка кошења да проверите да ли на површини за кошење има предмета, пањева, камења, жица, мува итд. предмети са којима може доћи у контакт сечиво за сечење.

Ако нађете такве предмете, мораћете да их уклоните са површине коју желите да косите. Истовремено, неравнине или други елементи који би могли да угрозе вашу безбедност током експлоатације мораће да буду истакнути ознакама на тим просторима.

Пажљиво! Да бисте могли безбедно да користите моторну косу, мораћете да прочитате упутство и да узмете у обзир ознаке на деловима моторне косе.

Забрањено је користити моторну косу без упртача.



Уверите се да пре почетка експлоатације, у радијусу од најмање 15 метара нема људи или животиња које би могле да буду повређене јер се при максималној брзини сечива кроз контакт са шљунком у земљи или другим објектима могу избацити. . Након што сте покренули моторну косу и поставили је у сигурносни појас, можете наставити са радом. Ради ваше безбедности, избегавајте контакт сечива са камењем или тврдим предметима.

Активирање мењача се врши максималним радом ручице гаса, током процеса кошења, без флукуација које стварају ударе у мењачу и изазивају његово превремено хабање.

9.1. МЕТОДЕ КОШЕЊА

Метода кошења спиралне или фигуре

9

- Почните кошење са спољне стране површине.
- Изаберите свој режим кошења, можете косити удесно или улево. Препоручује се да не косите у оба смера, јер ризикујете да нагазите на покошено сијено у повратном правцу



Права метода кошења

Пре него што почнете да косите, поставите референтну тачку до које ћете се кретати. Кошење се може обавити усмеравањем ручки узастопно удесно или лево у зависности од стварног режима кошења.

Метода кошења на нагибу или рампи

- Да бисте могли безбедно да косите, поставите се окомито на осу нагиба и увек се ослањајте на подножје рампе



Метода кошења која се користи за чишћење

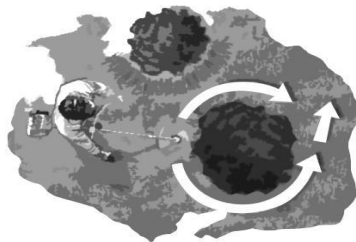
- Крчење шума се увек врши са савршено одабраним сечивом, у зависности од грмља које се крчи.
- За безбедно чишћење, увек треба да кренете са ивице површине за кошење, а никада из ове области да бисте избегли могуће незгоде.



Начин кошења уз помоћ главе тримера

- Да бисте користили главу тримера, морате савршено одабрати врсту жице за површину коју ћете резати.
- Жица која опрема главу тримера фино ће исецкати траву.
- Глава тримера може се успешно користити у подручјима са препрекама, за вентилацију дрвећа, у подручјима спојева са ивичњацима.

Да бисте руковали жицом, мораћете да управљате главом тримера тако што ћете је притиснути у земљу или је лагано ударити о тло. Ова операција руковања жицом ће се обавити при пуној брзини мотора.



9.2. ВРСТЕ СЕЧИВА И ЊИХОВА УПОТРЕБА

	Глава тримера	Глава тримера са 2 жице чија се дужина аутоматски подешава саморезањем уз помоћ оштрице која се налази на заштитном уређају који се назива и лимитер оптерећења. Користи се посебно за кошење и радове на уређењу, на местима са препрекама.
	Сечиво са 3 зуба	Од челика, намењен за кошење тврде и суве траве на великим површинама.
	Сечиво са 4 зуба	Израђен од челика, намењен за уклањање тврде траве и драче на великим површинама.
	Сечиво са 8 зубаца	Од челика, намењен за сечење жбуња, жбуња и танких стабљика.
	Сечиво са 80 зубаца	Од челика, намењен за сечење шибља, жбуња, танких стабљика и рашчишћавање.

9.3. УПОЗОРЕЊА

Сипање горива или подмазивање се не врши док мотор ради.

Теренски рад моторне косе се обавља са 15-минутним паузама између пуњења горива. Континуирана експлоатација је забрањена!

Свако ко не познаје машину и никада је није користио, мора прочитати упутство за употребу пре рада са производом.

моторну косу оставите без надзора, уверите се да ниједна неовлашћена особа не може да је покрене.

Када радите са моторном косом близу зида или ивичњака, водите рачуна да држите безбедну удаљеност.

Припремите се за рад уз одговарајућу заштитну опрему. Пре почетка рада прегледајте терен, уклоните камење, дрво, комаде метала и евентуално страно тело.

Ако се глава тримера или сечиво заглаве током употребе, зауставите моторну косу пре него што је откључате. Никада не уклањајте тела која блокирају голим рукама.

Пре покретања мотора, корисник мора да обезбеди да има слободан радијус од најмање 15м испред моторне косе .

Обришите све просуто гориво из моторне косе .

Резервоар пуните горивом само када је мотор угашен и налазите се у проветреном простору. Немојте пушити када радите ову операцију.

Пре него што почнете да радите са моторном косом , научите да безбедно угасите мотор и правилно користите машину.

Не транспортујте или чистите машину док мотор ради.

Не радите на нагибима већим од 15 степени.

Не преузимамо никакву одговорност за незгоде у којима горе наведено није узето у обзир .

10. ОДРЖАВАЊЕ

Пре чишћења, прегледа или поправке ваше моторне косе , проверите да ли је мотор заустављен и хладан. Одвојите свежицу да бисте спречили случајно покретање.

Корисник може да обавља само интервенције одржавања и сервисирања које су описане у овом приручнику. Сложеније интервенције се изводе само у овлашћеном сервису.

Да бисте могли да наоштрите сечиво, као и за друге интервенције, препоручљиво је отићи у овлашћени РУРИС сервис.

Одређени делови трансмисије раде у вазелину . Потребно је допунити вазелином и проверити главу редуктора. Количина вазелина у редукторској глави мора се проверити пре сваке употребе.

Ако сечиво не сече како треба, може се наоштрити или евентуално заменити.

Одржавање ваздушног филтера се обавља пре сваке употребе. Отворите поклопац филтера за ваздух, уклоните филтерски елемент и оперите га топлом водом и детерџентом. Након што се потпуно осуши, монтира се на своје место.

ПАЖЉИВО! За чишћење филтера не користе се нафтни производи. Оштећени ваздушни филтер мора бити замењен, иначе прашина и нечистоће које могу ући у карбуратор и јединицу мотора доводе до њиховог оштећења.

Увек након провале и после гаранције користите само уље РУРИС 2ТТ-МАКС или уље класификације АПИ: ТЦ или више.

За било какве проблеме или неспоразуме у вези са радом са машином, обратите се овлашћеном дистрибутеру РУРИС-а.

Ако не радите са моторном косом дуже од 2 недеље, мораћете да испразните резервоар за гас и упалите моторну косу да бисте користили гориво из карбуратора. Следећи пут када га будете користили мораћете да га напуните новом смешом наведеном у упутству за употребу.

10.1. ТАБЕЛА ОДРЖАВАЊА

Уређај за одржавање и Назив операције		Рок извођења операције одржавања					
Термин		Приликом провале		У периоду након провале			
Уређај	хирургија	За 3 сата	Пре сваког почетка рада	25	50	100	Најмање једном годишње
Мотор	Подешавање карбуратора				и		
Филтер за ваздух	клиринг		к				
плуг	чишћење, Контрола	к					
	Замена					к	к
Хлађење	клиринг		к				
карбуратор	Чишћење по потреби					и	и
Мешавина горива	Замена	За 7 дана					
зупчаник (редуктор)	Мењам вазелин или допуњавам			к			к
Филтер за гориво	Замена		У 25 сати				

11. СКЛАДИШТЕЊЕ ОПРЕМЕ

моторну косу не користите дуже време (више од недељу дана), поступите на следећи начин:

- Очистите моторну косу .
- Испразните гориво из резервоара.
- Покрените моторну косу и пустите је да ради док се гориво у карбуратору не потроши и моторна коса се не заустави. Ова операција је неопходна да би се спречило испаравање бензина из смеше, што може проузроковати зачепљење отвора карбуратора таложењем преосталог уља.
- Чувајте на сувом месту ван домаћаја деце.
- Чувајте моторну косу на сувом, покривеном месту, даље од влаге.
- Подмажите све активне металне делове вазелином .
- Не чувајте моторну косу у близини запаљивих подручја или близу излаза.

Померање моторне косе на кратке или велике удаљености се врши само са искљученим мотором.

12. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЦЕ



Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Блвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радои – директор дизајна продукције

Опис производа: **Моторни тример за траву** врши операције кошења, а основна машина је енергетска компонента и сто за кошење са резним ножем и другим прибором, стварна опрема за кошење и рад.

Машина се може користити и као мултифункционални агрегат.

Производ: МОТОРНИ ТРИМЕР ЗА ТРАВУ

Серијски број производа: ААТТ00100001КСКСКСКСДАЦ510, (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 6 број серије, знакови 7-12 број производа)

Тип: 510

Модел: ДАЦ

Мотор : термички, на безоловни бензин, 2 такта

Снага мотора: 3,5 хп

Просечан радијус сечења: 250 мм

Почетак: ручно

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са ХГ 1029/2008 - у вези са условима за увођење аутомобила на тржиште, Директива 2006/42/ЕЦ - аутомобили; безбедносни и безбедносни захтеви, Стандард ЕН ИСО 12100:2010 – Машине. Безбедност, Директива 2014/30/ЕУ о електромагнетној компатибилности, (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019), Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989) - успостављање мера за ограничавање емисије гасова и делова загађивача мотора и ХГ 467/2018 у вези са принудним мерама поменуте Уредбе, потврдили смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је усаглашен са главним безбедносним и безбедносним захтевима.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

СР ЕН ИСО 12100:2011 / ЕН ИСО 12100:2010 - Безбедност машина. Основни концепти, општи принципи пројектовања. Основна терминологија, методологија. Технички принципи

СР ЕН ИСО 11806-1:2012 / ЕН 11806-1:2011 – Машине за пољопривреду и шумарство. Безбедносни захтеви и тестови за преносне уређаје за чишћење жбуња и кошење траве које покреће мотор са унутрашњим сагоревањем

СР ЕН ИСО 11688-2:2002/ ЕН ИСО 11688-2:2001 – Акустика. Практичне препоруке за пројектовање машина и опреме са малом буком. Део 2: Увод у физику нискошумног дизајна

СР ЕН ИСО 13855:2010/ ЕН ИСО 13855:2010 – Безбедност машина. Позиционирање средстава заштите у односу на брзину приближавања делова тела

СР ЕН ИСО 13857:2020 / ЕН ИСО 13857:2020 - Безбедност машина. Безбедносне удаљености за спречавање уласка горњих и доњих удова у опасна подручја

СР ЕН ИСО 14120:2016/ ЕН ИСО 14120:2015 – Безбедност машина. Заштитници. Општи захтеви за пројектовање и израду фиксних и мобилних заштитника

СР ЕН ИСО 3744:2011 / ЕН ИСО 3744:2011 - Шумарске машине и машине за баштованство. Код за тестирање акустике за аутомобиле опремљене мотором са унутрашњим сагоревањем.

СР ИСО 8380:1997/ ИСО 8380:1993 - Шумарске машине. Преносне моторне косе и преносне моторне косе за травњак. Механичка отпорност штитника уређаја за сечење

СР ЕН ИСО 22867:2022/ ЕН ИСО 22867:2022- Шумарске машине и машине за баштованство. Код за испитивање вибрација за ручне преносиве машине опремљене мотором са унутрашњим сагоревањем. Вибрације у ручкама

СР ЕН ИСО 14982:2009 / ЕН 14982:2009 – Машины за пољопривреду и шумарство. Електромагнетна компатибилност.

- **Директива 2000/14/ЕЦ** (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ) – Емисије буке у спољашњој средини
- **Директива 2006/42/ЕЦ** – у вези са машинама – стављање машина на тржиште
- **Правац 2014/30/ЕУ** - о електромагнетној компатибилности (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажуриран 2019.);
- **Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989)** – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора

Други коришћени стандарди или спецификације:

- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
- **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине
- **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

ОЗНАЧАВАЊЕ И ОЗНАЧАВАЊЕ МОТОРА

Бензински мотори са паљењем свећицом примљени и коришћени на РУРИС опреми и машинама, у складу са **Уредбом ЕУ 2016/1628 (измењена Уредбом ЕУ 2018/989)** и ХГ 467/2018 су означени са:

- Бренд и назив произвођача: ЗТМ ЦО ЛТД.

- Тип: 1Е47.5Ф

- Број одобрења типа добијен од специјализованог произвођача:

е9*2016/1628*2016/1628СХБ1/П*1209* 00;

- Идентификациони број мотора – јединствени број.

- Концепт: Теза

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајова, 09.10.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

број рег.: **1006/09.10.2024**

Овлашћено лице и потпис:

Е нг. Строе Мариус Цаталин

Генерални директор СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЦ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Блвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за техничку документацију: Инж. Александар Радои – Директор дизајна производње

Опис производа: **Моторни тример за траву** врши операције кошења, а основна машина је енергетска компонента и сто за кошење са резним ножем и другим прибором, стварна опрема за кошење и рад. Машина се може користити и као мултифункционални агрегат.

Производ: МОТОРНИ ТРИМЕР ЗА ТРАВУ

Серијски број производа: ААТТ00100001КСКСКСКСДАЦ510, (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 6 број серије, знакови 7-12 број производа.

Тип: 510

Модел: ДАЦ

Мотор : термички, на безоловни бензин, 2 такта

Снага мотора: 3,5 хп

Просечан радијус сечења: 250 мм

Почетак: Ручно

Измерени ниво звучне снаге: 107 дБ Гарантовани ниво звучне снаге: 113 дБ

Ниво акустичне снаге је сертифициван од стране Тув Суд Сертификацион анд Тестинг кроз извештај о тестирању бр. 704031707805-01/ 03.07.2020, у складу са одредбама Директиве 2000/14/ЕЦ измењене Директивом 2005/88/ЕЦ и СР ЕН ИСО 3744:2011.

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Цраиова као произвођач, у складу са Директивом 2000/14/ЕЦ, (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ), ХГ 1756/2006 - о ограничавању нивоа емисије буке у животну средину коју производи опрема намењен за употребу ван зграда, верификовали смо и сертифицивали усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је усаглашен са главним захтевима.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

СР ЕН ИСО 3744:2011 – Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге коју емитују извори буке коришћењем звучног притиска

СР ЕН ИСО 22868:2021 - Машине за шумарство и баштенске машине. Код за акустички тест за преносиве, ручне машине опремљене мотором са унутрашњим сагоревањем. Техничка метода (класа тачности 2).

- **Директива 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ)** – Емисије буке у спољашњој средини
- **Директива 2006/42/ЕЦ** – у вези са машинама – стављање машина на тржиште
- **Директива 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019);
- **Уредба ЕУ 2016/1628** (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989) – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора

Други коришћени стандарди или спецификације:

- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
- **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине
- **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајова, 09.10.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

број рег.: **1007/09.10.2024**

Овлашћено лице и потпис:

инж. Строе Мариус Цаталин директор

Генерални директор СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

DAC 510 BENZINSKI TRIMER



sadržaj

1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	2
4. OPĆI PRIKAZ OPREME	3
5. MONTAŽA	3
6. OPSKRBA GORIVOM	5
7. PUŠTANJE U RAD	6
8. PROVJERE PRIJE RADA	7
9. RAD BENZINSKI TRIMER	8
10. ODRŽAVANJE	10
11. SKLADIŠTENJE OPREME	11
12. IZJAVE O SUKLADNOSTI	12

1. UVOD

Poštovani kupče!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste nam ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, budući da kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisa.

Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Pridržavanjem uputa bit će vam zajamčena dugotrajna upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. ETIKETE NA STROJU

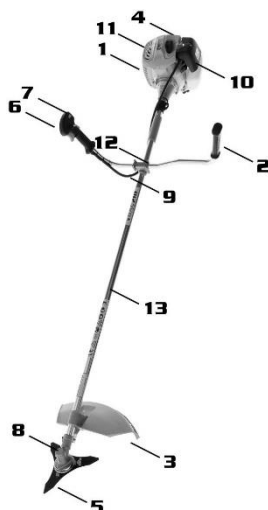
	Opasnost!		Pročitajte korisnički priručnik!
	Ne koristite motornu kosu na udaljenosti manjoj od 15 m u blizini drugih ljudi!		Koristite zaštitne kacige!
	Opasnost od tjelesnih ozljeda za osobe u blizini BENZINSKI TRIMER !		Koristite zaštitne rukavice!
	Obratite pažnju na rezu oštricu ili glavu trimera!		Koristite čizme ili zaštitne cipele!

3. TEHNIČKI PODACI

Motor	Tez
Radni ciklus	2 udarca
Snaga motora	3,5 KS
Cilindrični kapacitet	62 cc
Sustav paljenja	elektronički
Počinje	ručno
Zapaljivo	Bezolovni benzin
Kapacitet spremnika	1100 ml
Prosječna potrošnja goriva	0,25 l/kWh
Mješavina goriva	25 ml ulja/l benzina
uprtač	Dvostruka ravnoteža
ručka	Ergonomski – 2 segmenta
Potporne ručke	Bez zadužbine
Vibracije desne ručke	2,36 m/s ²
Vibracije lijeve ručke	2,37 m/s ²
Promjer rezanja	250 mm
Promjer cijevi šipke	28 mm
Vrsta drveta	Sa utorima
Sječivo	3 zuba, 8 zuba, 80 zuba vidia
Kompatibilni dodaci	Cijeli asortiman
Neto težina s priborom	9,3 kg
Jamstvo	24 mjeseca

4. OPĆI PREZENTACIJA OPREME

1. Jedinica motora
2. Lijevi rog
3. Zaštitni uređaj
4. Starter
5. Nož za rezanje trave
6. Poluga za gas (desna sirena)
7. Prekidač za
8. Glava reduktora
9. Električno ožičenje
10. Filtar zraka
11. Ispušni bubanj
12. Točka podešavanja sirene
13. Prijenosna šipka



uključivanje/isključivanje

Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na stroju prikazanom u ovom priručniku.

5. SKUPŠTINA

Prije postavljanja i puštanja u rad, morate osigurati da je motorna kosa pravilno sastavljena prema planu montaže i slijedite upute u ovom priručniku. Tek tada možete pristupiti stvarnom puštanju u rad.

Spajanje mjenjača s jedinicom motora



Spojite prienos na motornu jedinicu pomoću isporučenih vijaka i podloški.

Postavljanje ručki

Otpustite vijke koji se nalaze na stezaljci sirene dok se ne oslobodi navoja, pričvrstite sirene prema sl. 1. Približite rogeve i postavite ih licem u lice prema naprijed kao što je prikazano na slici 2.



sl. 1 sl. 2

Montaža zaštitne naprave (štitnik)

Montirajte zaštitu u pričvršne točke i čvrsto pritegnite 4 vijka.

Ovo ima ulogu zaštite korisnika od tvrdih tijela koja se mogu rikošetirati tijekom uporabe, kao i ograničavač opterećenja.

oprezno! Ne koristite DAC motornu kosu bez štitnika.

Montaža-demontaža noža za rezanje i glave trimera

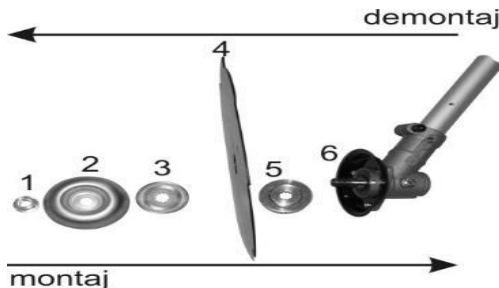
Kako biste ispravno nastavili, morat ćete imati pri ruci sljedeće potrebne alate: imbus bloker i ključ s ručkom koji se isporučuje uz motornu kosu.

Redoslijed montaže-demontaže prikazan je na sl. 3

Upotrijebite šesterokut za zaključavanje koji ste dobili uz DAC motornu kosu i postavite ga u otvor za zaključavanje glave reduktora i u otvor za zaključavanje odstojnika na sl. 3, slika 5.



Pomoću ključa koji ste dobili uz DAC motornu kosu , pričvrstite sigurnosnu maticu i okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za zatezanje ili u smjeru kazaljke na satu za olabavljenje.



Slika 3

Nož za rezanje s 3 oštrice (slika 4, slika 3) može se montirati na bilo koju stranu, s dvostrukom oštricom. Provjerite je li cijeli sklop pravilno postavljen i je li oštrica čvrsto zategnuta bez aksijalne ili poprečne zračnosti.

Kod montaže glave trimera ne koriste se slike 1, 2, 3 i 4 sa sl. 3. Koristi se zaporna pločica (slika 5, sl. 3), koja pomaže u zaključavanju osovine glave reduktora, a glava trimera se zatim narezuje, u smjeru suprotnom od kazaljke na satu , rukom, pomažući nam za bravu i snažno zatežući.

Ako to ne učinite, morate odmah otići u najbliži ovlašteni RURIS servis kako bi riješili ovaj problem

Postavljanje pojasa

Kako biste namjestili pojas , morat ćete ga namjestiti na svoja ramena i zatim učvrstiti.

Pojas se može lako pričvrstiti na tijelo korisnika pomoću elemenata za brzo podešavanje, bez da korisnik gubi vrijeme ili trpi nelagodu tijekom rada.

Uz brzu prilagodbu, korisnik može odmah početi raditi.

Kako biste mogli ispravno postaviti motornu kosu u pojas, provjerite je li uravnotežen i ne dodiruje tlo.

Kako biste uravnotežili motornu kosu u odnosu na pojas i visinu korisnika, morat ćete izvesti sljedeće manevre:

- provjerite nalazi li se sigurnosni pojas ispod kuka korisnika.
- smjestite motornu kosu u sigurnosni pojas i ostavite ga slobodnim.
- ako motorna kosa nije uravnotežena i dodiruje tlo reznom oštricom ili se motorna kosa naginje prema motoru, morat ćete premjestiti sustav za pričvršćivanje koji se nalazi na prijenosnoj šipki na motor ili reznu oštricu dok ne pronađete ravnotežu vrh BENZINSKI TRIMER .



U ovom slučaju, eksploatacija će se obaviti lako bez oslanjanja na ruke za motornu kosu .

6. OPSKRBA GORIVOM

6.1. SMJESA

PAŽNJA!

1. Benzin je zapaljiv. Izbjegavajte otvoreni plamen u blizini goriva. Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi prije dolijevanja goriva.
2. RURIS motori se podmazuju uljem posebno napravljenim za zrakom hlađene 2-taktnje benzinske motore. Ako tijekom jamstvenog roka ne koristite **ulje klase API TC** ili više klase, riskirate gubitak jamstva.
3. Preporučeni omjer mješavine: 1l goriva + 25ml ulja za 2 takta. Emisije plinova kontroliraju temeljni parametri i komponente motora (npr .: karburator, vrijeme paljenja, prigušivač)
4. Ovi motori imaju certifikat za rad na bezolovni benzin.
5. Pazite da koristite benzin s minimalnim oktanskim brojem 95.
6. Bezolovni benzin preporučuje se za smanjenje onečišćenja zraka radi zaštite okoliša.

7. Benzin ili ulja loše kvalitete mogu oštetiti brtvene prstene motora, crijeva za dovod goriva, klip, prstenove, cilindar ili spremnik goriva.

Preporučena brzina miješanja
Shema miješanja
Litre goriva 1 2 3 4 5
ml ulja za 2-taktne motore 25 50 75 100 125

- izmjerite točno količinu benzina, a za ulje preporučamo korištenje graduirane šprice.
- homogenizacija se vrši miješanjem smjese u posudi za gorivo bez nečistoća.
- stavite gorivo u čistu posudu za gorivo.
- ulijte sve ulje i dobro promiješajte.
- stavite jasnu naljepnicu na vanjsku stranu spremnika kako biste izbjegli zamjenu s drugim spremnicima.

6.2. OPSKRBITI

Postavite motornu kosu na radni stol, odvratite čep spremnika za plin i ulijte mješavinu goriva. Informacije o volumenu spremnika goriva možete pronaći u tablici u poglavlju "TEHNIČKI PODACI". Nemojte koristiti gorivo pohranjeno u spremniku duže od 7 dana.

NAPOMENA: Nemojte koristiti stroj dok se gorivo u spremniku potpuno ne potroši. Napunite gorivo prije nego što se potpuno potroši. Ako ustanovite da motor radi velikom brzinom i da je gorivo u spremniku pri kraju, zaustavite motor i dolijte gorivo. Pokrenite motor i pustite ga da radi u praznom hodu ili na maloj brzini 30 sekundi. Ovo su osnovni zahtjevi za korištenje dvotaktnog motora.



6.3. SIGURNOST RUKOVANJA GORIVOM



OPREZNO!

Ovo gorivo je izuzetno zapaljivo. Ne pušite i ne približavajte plamen ili iskre gorivu.

VAŽNO

- Zaustavite motor prije dolijevanja goriva.
- Korištenje pogrešnog ulja može dovesti do zaprljanja svjećice, začepljenja ispušnog sustava ili zaglavljivanja klipnih prstenova.
- Udaljite se najmanje 3 metra od mjesta za gorivo prije pokretanja motora.
- Korištenje neodgovarajućeg goriva uzrokovat će ozbiljna oštećenja unutarnjih dijelova motora u kratkom vremenu.

7. PUŠTANJE U RAD

Prije puštanja u rad BENZINSKI TRIMER, morate se uvjeriti da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- u radijusu od 15 metara s obje strane BENZINSKI TRIMER nema ljudi ili predmeta s kojima bi mogla doći u kontakt.
- the motorna kosa se postavlja u vodoravni položaj na tlu.
- su kablovi ispravno instalirani.
- trube su ispravno montirane i osigurane.
- glava reduktora ima grafitni vazelin na vijku.



- mješavina ulja RURIS 2TT-MAX ili ulja API klasifikacije: TC ili više i gorivo je u ispravnom omjeru 25 ml ulja/1 litra goriva (bezolovni benzin).
- smjesa se pravi u posebnoj posudi i homogenizira, smjesa nije starija od 7 dana.
- motor ima dovoljno goriva za pokretanje.
- gasa se pokreće maksimalno u srednjem položaju za hladno pokretanje i zaključana.
- prekidač za uključivanje/isključivanje postavljen je u položaj "I" (uključeno).
- nož za rezanje ispravno montiran i fiksiran, pričvršćen sigurnosnom maticom.
- zaštitni štitičnik je pravilno postavljen.
- svi vijci trimerske kose su čvrsto zategnuti.



Pokretanje motora

Napunite rasplinjač benzinom 3 uzastopna pritiska na pumpu za benzin

Postavite amortizer u zatvoreni položaj.

Pustite gas do kraja i zaključajte ga.

Otpustite gas.

držite motornu kosu , a desnom povucite užu za pokretanje.

Povlačenje užeta mora se izvoditi u dvije faze. Prva faza će se obaviti laganim povlačenjem startera dok se struna ne zategne. Druga faza će biti stalnim povlačenjem. Povlačenje se izvodi dok se ne čuje prvi simptom pokretanja. Nakon prvog simptoma pokretanja prestanite povlačiti užu za pokretanje i prebacite čok u otvoreni položaj. U ovom trenutku povucite užu za pokretanje na isti način kao što je prethodno objašnjeno dok se motor ne pokrene punom brzinom.

Za rad motora u praznom hodu, stisnite ručicu gasa i zatim je otpustite.

OPREZ ! Nemojte naglo povlačiti starter jer riskirate oštećenje cijelog sklopa startera.

Povlačenje se uvijek vrši prethodnim zatezanjem startnog užeta.

Zaustavljanje motora

Zaustavljanje motora BENZINSKI TRIMER vrši se na sljedeći način:

- Otpustite gas i pustite motor da radi oko 1 minutu.
- Prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj "0".

Provjere su potrebne ako motorna kosa ne reagira na naredbe

Kada se motor ne pokrene:

- Provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju "I".
- Provjerite ima li dovoljno goriva.
- Provjerite je li pumpa za punjenje puna benzina.
- Provjerite iskri li svjećica .
- Provjerite da mješavina goriva nije starija od 7 dana pod optimalnim uvjetima.

UPOZORENJE: Ako motorna kosa ne reagira na naredbe ili ne radi ispravno, morate odmah kontaktirati ovlašteni RURIS servis.

7.1. MLJEVENJE

Uhodavanje treba obaviti u praznom hodu, a ne pod opterećenjem. Tri spremnika benzina u 1eru, bez opterećenja. U intervalima od 10-15 minuta ubrzava do maksimuma, u trajanju od 10-15 sekundi, kako bi ispuštio neizgoreno ulje iz ispušne cijevi.

8. PROVJERE PRIJE OPERACIJE

Uvjerite se:

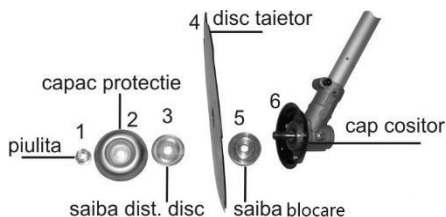
- Stroj je ispravno i kompletno montiran.
- Mješavina goriva poštuje navedeni omjer ulja i benzina: 25 ml ulja/1 litra benzina
- Ulje koje se koristi je marka RURIS: RURIS 2 TT-MAX ili ulje API klasifikacije: TC ili više
- Glava reduktora je napunjena RURIS vazelinom , naznačenu razinu daje vazelin koji se nalazi na vrhu vijka u području dovoda prema metodi ugradnje prikazanoj dolje na slici. Kapacitet mu je cca. 20 grama.



Montaža rezne oštrice ili auto-cut-a izvedena je ispravno prema informacijama iz:

Montaža-demontaža rezne oštrice i glave trimera.

oprezno! Prilikom postavljanja noža za rezanje, upotrijebite sigurnosnu maticu kako biste otpustili steznu maticu u smjeru kazaljke na satu. Nakon ugradnje noža za rezanje, uvjerite se da je matica dobro zategnuta i da je nož za rezanje dobro fiksiran, vođen i da nema deformacija ili pukotina na svojoj površini, u suprotnom ga zamijenite.



Aktivacija reduktora se vrši pritiskom ručice gasa do maksimuma.

Provjerite je li zaštitni uređaj ispravno postavljen.

Napunite motornu kosu mješavinom goriva.

9. RAD BENZINSKI TRIMER

DAC BENZINSKI TRIMER su proizvodi koji vam omogućuju jednostavan odabir načina košnje, bez potrebe za uzastopnim manevrima podešavanja ili održavanja. DAC BENZINSKI TRIMER čine jedno tijelo s korisnikom i pružaju maksimalnu udobnost i savršen rad.

Kako biste mogli koristiti motornu kosu u optimalnim radnim uvjetima, prije početka košnje morate provjeriti ima li na površini za košenje predmeta, panjeva, kamenja, žice, muha itd. predmete s kojima bi nož za rezanje mogao doći u kontakt.

Ako pronađete takve predmete, morat ćete ih ukloniti s površine koju želite kositi. Istovremeno, neravnine ili druge elemente koji bi mogli ugroziti Vašu sigurnost tijekom eksploatacije morat ćete na tim mjestima istaknuti oznakama.

oprezno! Kako biste mogli sigurno upravljati motornom kosom, morat ćete pročitati priručnik i uzeti u obzir oznake na dijelovima BENZINSKI TRIMER.

Zabranjeno je koristiti motornu kosu bez pojasa.



Prije početka eksploatacije provjerite da u radijusu od najmanje 15 metara nema ljudi ili životinja koje bi mogle biti ozlijeđene jer pri najvećoj brzini rezne oštrice kroz kontakt sa šljunkom u tlu ili drugim objektima mogu biti izbačene.

Nakon što ste pokrenuli motornu kosu i postavili je u sigurnosni pojas, možete nastaviti s radom. Radi vaše sigurnosti, izbjegavajte kontakt oštrice s kamenjem ili tvrdim predmetima.

Pokretanje mjenjača vrši se maksimalnim pritiskom ručice gasa, tijekom procesa košnje, bez fluktuacija koje stvaraju udarce u mjenjaču i uzrokuju njegovo prijevremeno trošenje.

9.1. NAČINI KOŠNJE

Spiralna ili metoda košnje u obliku figure 9

- Počnite kositi s vanjske strane površine.
- Odaberite način košnje, možete kositi udesno ili ulijevo. Preporuča se ne kositi u oba smjera, jer postoji opasnost da ugazite na pokošeno sijeno u povratnom smjeru



Ravna metoda košnje

Prije početka košnje odredite referentnu točku do koje ćete se kretati. Košenje se može obaviti usmjeravanjem ručki uzastopno udesno ili ulijevo, ovisno o stvarnom načinu košnje.

nagibu ili rampi

- Kako biste mogli sigurno kositi, postavite se okomito na os padine i uvijek se oslanjajte na podnožje rampe

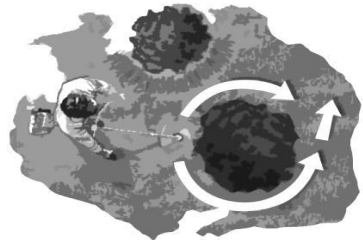


Metoda košnje na

Metoda košnje koja se koristi za čišćenje



- Krčenje šuma uvijek se vrši savršeno odabranom oštricom, ovisno o grmlju koje se krči.
- Za sigurno čišćenje, uvijek trebate krenuti od ruba područja košnje, a nikada unutar tog područja kako biste izbjegli moguće nezgode.



Način košnje uz pomoć glave trimera

- Da biste koristili glavu trimera, morate odabrati vrstu žice koja savršeno odgovara površini koju režete.
- Žica kojom je opremljena glava trimera fino će usitniti travu.
- Glava trimera može se uspješno koristiti u područjima s preprekama, za prozračivanje stabala, u područjima spojeva s rubnjacima.

Za rukovanje žicom morat ćete upravljati glavom trimera tako da je pritisnete u tlo ili je lagano lupkate o tlo. Ova operacija rukovanja žicom bit će obavljena pri punoj brzini motora.

9.2. VRSTE LOPATICA I NJIHOVA UPORABA

	Glava trimera	Glava trimera s 2 žice čija se duljina automatski podešava samorezanjem uz pomoć oštrice koja se nalazi na zaštitnoj napravi koja se naziva i limitator opterećenja. Koristi se posebno za košenje i radove na uređenju okoliša, na mjestima s preprekama.
	Oštrica sa 3 zupca	Izrađen od čelika, namijenjen za košnju tvrde i suhe trave na velikim površinama.

	Oštrica sa 4 zuba	Od čelika, namijenjen za uklanjanje tvrde trave i drače na velikim površinama.
	Oštrica sa 8 zubaca	Izrađen od čelika, namijenjen za rezanje grmlja, grmlja i tankih stabljika.
	Oštrica sa 80 zubaca	Izrađen od čelika, namijenjen za rezanje grmlja, grmlja, tankih stabljika i radove čišćenja.

9.3. UPOZORENJA

Dolijevanje goriva ili podmazivanje ne vrši se dok motor radi.

Terenski rad BENZINSKI TRIMER obavlja se s 15-minutnim pauzama između dolijevanja goriva. Kontinuirana eksploatacija je zabranjena!

Svatko tko ne poznaje stroj i nikada ga nije koristio, mora pročitati korisnički priručnik prije rada s proizvodom.

Ako ostavite motornu kosu bez nadzora, osigurajte da je neovlaštena osoba ne može pokrenuti.

Kada radite s motornom kosom u blizini zida ili rubnjaka, pazite da držite siguran razmak.

Pripremite se za rad s odgovarajućom zaštitnom opremom. Prije početka radova pregledati teren, ukloniti kamenje, drvo, komade metala i sva strana tijela.

Ako se glava trimera ili oštrica zaglave tijekom uporabe, zaustavite motornu kosu prije nego što je otključate. Nikada ne uklanjajte blokirajuća tijela golim rukama.

Prije pokretanja motora, korisnik mora osigurati slobodan radijus od najmanje 15 m ispred BENZINSKI TRIMER .

Obrišite proliveno gorivo iz BENZINSKI TRIMER .

Napunite spremnik gorivom samo kada je motor ugašen i nalazite se u prozračenom prostoru. Nemojte pušiti dok radite ovu radnju.

Prije početka rada s motornom kosom naučite sigurno zaustaviti motor i pravilno koristiti stroj.

Nemojte transportirati ili čistiti stroj dok motor radi.

Ne radite na padinama većim od 15 stupnjeva.

Ne preuzimamo odgovornost za nezgode u kojima gore navedeno nije uzeto u obzir .

10. ODRŽAVANJE

Prije čišćenja, pregleda ili popravka vaše kose za šikare , provjerite je li motor zaustavljen i hladan. Odspojite svjećicu kako biste spriječili slučajno pokretanje.

Korisnik može obavljati samo zahvate održavanja i servisiranja koji su opisani u ovom priručniku. Složenije intervencije izvode se samo u ovlaštenom servisu.

Kako biste mogli naoštритi rezu oštricu, kao i za druge intervencije, preporučljivo je otići u ovlašteni RURIS servis.

Određeni dijelovi prijenosa rade u vazelinu . Potrebno je doliti vazelin i provjeriti glavu reduktora. Prije svake uporabe potrebno je provjeriti količinu vazelina u glavi reduktora.

Ako nož za rezanje ne reže ispravno, može se naoštритi ili eventualno zamijeniti.

Održavanje filtra zraka obavlja se prije svake uporabe. Otvorite poklopac filtra za zrak, uklonite filter i operite ga toplom vodom i deterdžentom. Nakon što se potpuno osuši, postavlja se na mjesto.

OPREZNO! Za čišćenje filtera ne koriste se naftni derivati. Oštećeni filter zraka mora se zamijeniti jer u protivnom prašina i nečistoće koje mogu ući u karburator i jedinicu motora dovode do njihovog oštećenja. Uvijek nakon probijanja i nakon jamstvenog roka koristite samo ulje RURIS 2TT-MAX ili ulje API klasifikacije: TC ili više.

Za sve probleme ili nesporazume o radu sa strojem obratite se ovlaštenom distributeru RURIS-a.

Ako ne radite s motornom kosom dulje od 2 tjedna, morat ćete isprazniti spremnik za gorivo i pokrenuti motornu kosu kako bi koristila gorivo iz rasplinjača. Sljedeći put kad ga budete koristili morat ćete ga napuniti novom smjesom navedenom u korisničkoj priručniku.

10.1. TABLICA ODRŽAVANJA

Uređaj za održavanje i Naziv operacije		Rok izvršenja operacije održavanja					
Termin		Tijekom provale		U razdoblju nakon provale			
Uređaj	kirurgija	Za 3 sata	Prije svakog početka rada	25	50	100	Najmanje jednom godišnje
Motor	Podešavanje karburatora				g		
Filtar zraka	čišćenje		x				
utikač	čišćenje, Kontrolirati	x					
	Zamjena					x	x
Hlađenje	čišćenje		x				
karburator	Čišćenje po potrebi					g	g
Mješavina goriva	Zamjena	Za 7 dana					
ozubljenje (reduktor)	Promijenim vazelin ili dolijem			x			x
Filter goriva	Zamjena	U 25 sati					

x-korisnik

y-ovlašteni servis

11. SKLADIŠTE OPREME

Ako ne koristite motornu kosu dulje vrijeme (više od tjedan dana), postupite na sljedeći način:

- Očistite motornu kosu .
- Ispraznite gorivo iz spremnika.
- Pokrenite motornu kosu i pustite je da radi dok se ne potroši gorivo u karburatoru i dok se motorna kosa ne zaustavi. Ova operacija je neophodna kako bi se spriječilo isparavanje benzina iz smjese, što može uzrokovati začepljenje otvora rasplinjača taloženjem preostalog ulja.
- Čuvati na suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Čuvajte motornu kosu na suhom, pokrivenom mjestu, daleko od vlage.
- Podmažite sve aktivne metalne dijelove vazelinom .
- Nemojte skladištiti motornu kosu blizu zapaljivih područja ili blizu izlaza.

Premještanje BENZINSKI TRIMER na kratke ili velike udaljenosti obavlja se samo s isključenim motorom.

12. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE



Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj: 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Alexandru Radoi – direktor dizajna produkcije

Opis proizvoda: **BENZINSKI TRIMER** obavlja poslove košenje, pri čemu je osnovni stroj energetskeg dio, a stol za košnju s reznom oštricom i ostalim dodacima, stvarna oprema za košenje i rad. Stroj se može koristiti i kao višenamjenski agregat.

Proizvod: **BENZINSKI TRIMER**

Serijski broj proizvoda: AATT00100001XXXXDAC510, (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Vrsta: 510

Motor : termo, na bezolovni benzin, 2 takta

Model: DAC

Snaga motora: 3,5 KS

Prosječni radijus rezanja: 250 mm

Početak: Ručno

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - glade uvjeta za uvođenje automobila na tržište, **Direktiva 2006/42/EC - automobili; sigurnosni i sigurnosni zahtjevi**, Norma EN ISO 12100:2010 – Strojevi. Sigurnost, **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti, (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.), **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisija plinova i čestica onečišćujućih tvari iz motora** i HG 467/2018 u vezi s provedbenim mjerama navedene Uredbe, potvrdili smo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opći principi projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo. Sigurnosni zahtjevi i ispitivanja za prijenosne uređaje za čišćenje grmlja i košenje trave na motor s unutarnjim izgaranjem

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akustika. Praktične preporuke za projektiranje strojeva i opreme s niskom razinom buke. Dio 2: Uvod u fiziku niskošumnog dizajna

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sigurnost strojeva. Pozicioniranje zaštitnih sredstava u odnosu na brzinu približavanja dijelova tijela

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Sigurnost strojeva. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih udova u opasna područja

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Sigurnost strojeva. Zaštitnici. Opći zahtjevi za projektiranje i izradu fiksnih i pokretnih štitnika

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Šumarski strojevi i strojevi za vrtlarstvo. Akustični ispitni kod za automobile opremljene motorom s unutarnjim izgaranjem.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Šumarski strojevi. Prijenosne šikare i prijenosne šikare za travnjak . Mehanička otpornost štitnika uređaja za rezanje

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Šumarski strojevi i strojevi za vrtlarstvo. Kodeks za ispitivanje vibracija za ručne prijenosne strojeve opremljene motorom s unutarnjim izgaranjem. Vibracije u rukama

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo. Elektromagnetska kompatibilnost.

- **Direktiva 2000/14/EZ** (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ) – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989)** - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori s paljenjem svjećicom primljeni i korišteni na RURIS opremi i strojevima, prema **Uredbi EU 2016/1628 (izmijenjenoj Uredbom EU 2018/989)** i HG 467/2018 označeni su s:

- Marka i naziv proizvođača: ZTM CO LTD.

- Tip: 1E47.5F

- Broj homologacije tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Identifikacijski broj motora – jedinstveni broj.

- Koncept: diplomski rad

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 09.10.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj: **1006/09.10.2024**

Ovlaštena osoba i potpis:

Eng. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

IZJAVA O SUKLADNOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički dosje: Eng. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis proizvoda: BENZINSKI TRIMER obavlja poslove košnje, pri čemu je osnovni stroj energetske prirode, a stol za košnju s reznom oštricom i ostalim dodacima, stvarna oprema za košnju i rad. Stroj se može koristiti i kao višenamjenski agregat.

Proizvod: BENZINSKI TRIMER

Serijski broj proizvoda: AATT00100001XXXXDAC510, (gdje AA predstavlja zadnje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda).

Vrsta: 510

Model: DAC

Motor : termo, na bezolovni benzin, 2 takta

Snaga motora: 3,5 KS

Prosječni radijus rezanja: 250 mm

Početak: Ručno

Izmjerena razina zvučne snage: 107 dB Zamjena razina zvučne snage: 113 dB

Razina akustične snage je certificirana od strane Tuv Sud Certification and Testing putem izvješća o ispitivanju br. 704031707805-01/ 03.07.2020., sukladno odredbama Direktive 2000/14/EZ dopunjene Direktivom 2005/88/EZ i SR EN ISO 3744:2011.

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EC, (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju razine emisije buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjen za uporabu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke pomoću zvučnog tlaka

SR EN ISO 22868:2021 - Strojevi za šumarstvo i vrtlarstvo. Akustični ispitni kod za prijenosne, ručne strojeve opremljene motorom s unutarnjim izgaranjem. Tehnička metoda (razred točnosti 2).

- **Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ)** – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 09.10.2024**Godina primjene CE oznake: **2024**Urbroj: **1007/09.10.2024****Ovlaštena osoba i potpis:**

inž. Stroe Marius Catalin Redatelj

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 MOTORNI TRIMER ZA TRAVU



sadržaj

1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. OPŠTA PREZENTACIJA OPREME	3
5. MONTAŽA	4
6. SNABDEVANJE GORIVOM	5
7. PUŠTANJE U RAD	6
8. PROVJERE PRIJE OPERACIJE	8
9. RAD MOTORNE KOSE	8
10. ODRŽAVANJE	10
11. SKLADIŠTENJE OPREME	11
12. IZJAVE O USKLAĐENOSTI	12

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na ukazanom poverenju u našu kompaniju! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za sve to vreme postao je snažan brend, koji je svoju reputaciju gradio držeći obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima u cilju pružanja pomoći kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rešenja. Važan element u odnosu sa kupcem je savetovanje i pre i nakon prodaje, jer kupcima RURIS-a je na raspolaganju čitava mreža partnerskih prodavnica i servisnih mesta.

Da biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zagarantovana dugotrajna upotreba.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unapred saopšti.

Hvala vam još jednom što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o korisnicima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. OZNAKE NA MAŠINI

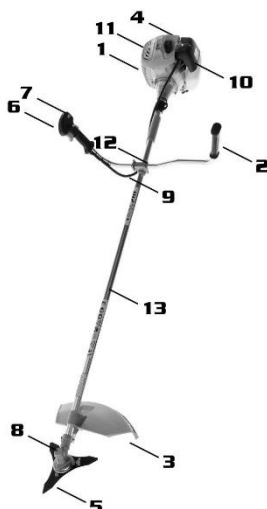
	Opasnost!		Pročitajte uputstvo za upotrebu!
	Ne koristite motornu kosu na udaljenosti manjoj od 15 m u blizini drugih ljudi!		Koristite zaštitne kacige!
	Opasnost od tjelesnih ozljeda ljudi u blizini motorne kose !		Koristite zaštitne rukavice!
	Pažnja na oštricu ili glavu trimera!		Koristite čizme ili zaštitne cipele!

3. TEHNIČKI PODACI

Motor	Tez
Radni ciklus	2 stroke
Snaga motora	3,5 hp
Cilindrični kapacitet	62 cc
Sistem paljenja	Electronic
Počinje	ručno
Zapaljivo	Bezolovni benzin
Kapacitet rezervoara	1100 ml
Prosječna potrošnja goriva	0,25 l/kWh
Smjesa goriva	25 ml ulja/litar benzina
Harness	Dvostruki balans
ručka	Ergonomski – 2 segmenta
Potporne ručke	Nema zadužbina
Vibracije desne ručke	2,36 m /s ²
Vibracije lijeve ručke	2,37 m /s ²
Prečnik rezanja	250 mm
Promjer cijevi šipke	28 mm
Vrsta drveta	Sa žljebovima
Blade	3 zuba, 8 zuba, 80 zuba vidia
Kompatibilna dodatna oprema	Pun opseg
Neto težina sa priborom	9,3 kg
Garancija	24 mjeseca

4. OPŠTA PREZENTACIJA OPREME

1. Jedinica motora
2. Lijeva sirena
3. Zaštitni uređaj
4. Starter
5. Nož za košenje trave
6. Poluga gasa (desna truba)
7. Prekidač za
8. Reducer head
9. Električno ožičenje
10. Filter zraka
11. Ispušni bubanj
12. Tačka podešavanja sirene
13. Prijenosna šipka



uključivanje/isključivanje

Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo da izvrši strukturne i funkcionalne promjene na mašini predstavljenoj u ovom priručniku.

5. ASSEMBLY

Prije instalacije i puštanja u rad, morate osigurati da je motorna kosa pravilno montirana prema planu montaže i slijedite upute u ovom priručniku. Tek tada možete pristupiti stvarnom puštanju u rad.

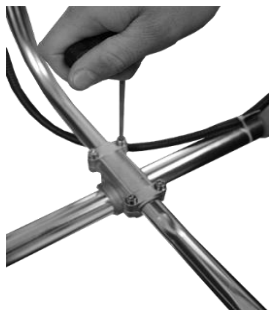
Spajanje mjenjača na jedinicu motora



Priključite mjenjač na jedinicu motora koristeći priložene zavrtnje i podloške.

Postavljanje ručki

Otpustite vijke koji se nalaze na stezaljci za rog dok se ne oslobodi navoja, pričvrstite rogove prema sl. 1. Približite rogove i postavite ih licem u lice prema naprijed kao što je prikazano na slici 2.



Slika 1 Slika 2

Montaža zaštitnog uređaja (štitnik)

Montirajte zaštitu u pričvrstne tačke i čvrsto pritegnite 4 vijka.

Ovo ima ulogu zaštite korisnika od tvrdih tijela koja mogu rikošetirati tijekom upotrebe kao i ograničavača opterećenja.

Oprezno! Nemojte koristiti DAC motornu kosu bez štitnika.

Montaža-demontaža sečiva i glave trimera

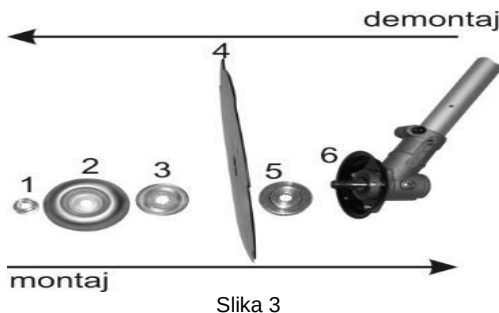
Da biste pravilno nastavili, moraćete da imate pri ruci sledeće neophodne alate: blokator imbusa i ključ sa ručkom koji se dobija uz motornu kosu .



Redoslijed montaže-demontaže prikazan je na slici 3

Koristite šesterokut za zaključavanje koji ste dobili uz DAC motornu kosu i postavite ga u otvor za zaključavanje glave reduktora i u otvor za zaključavanje odstojnika na slici 3 slika 5.

Koristeći ključ koji se isporučuje s DAC motornom kosom, pričvrstite sigurnosnu maticu i okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je zategli ili u smjeru kazaljke na satu da biste je olabavili.



Nož za rezanje sa 3 ivice (slika 4, sl. 3) može se montirati na bilo koju stranu, sa dvostrukom ivicom.

Provjerite je li cijeli sklop pravilno postavljen i da li je oštrica čvrsto zategnuta bez aksijalnog ili poprečnog zazora.

Prilikom montaže glave trimera, slike 1, 2, 3 i 4 sa slike 3 se ne koriste. Koristi se zaporna podloška (slika 5, sl. 3) koja pomaže u zaključavanju osovine reduktorske glave, a glava trimera se zatim ručno navija, u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, pomažući nam pri zaključavanju i snažnom zatezanju.

Ako to ne učinite, morate odmah otići do najbližeg ovlaštenog servisa RURIS kako biste riješili ovaj problem

Postavljanje pojasa

Da biste uklopili pojas, morat ćete ga postaviti na ramena i zatim ga pričvrstiti.

Pojas se može lako pričvrstiti na tijelo korisnika pomoću elemenata za brzo podešavanje, bez da korisnik gubi vrijeme ili pati od nelagode tokom rada. Uz brzo podešavanje, korisnik može odmah početi sa radom.

Da biste mogli pravilno postaviti motornu kosu u pojas, pazite da je izbalansiran i da ne dodiruje tlo.

Da biste balansirali motornu kosu u odnosu na pojas i visinu korisnika, morat ćete izvesti sljedeće maneuvre:

- pobrinite se da se sigurnosni pojas nalazi ispod kuka korisnika.
- Postavite motornu kosu u sigurnosne pojaseve i ostavite je slobodnim.
- ako motorna kosa nije izbalansirana i nožem za rezanje dodiruje tlo ili motorna kosa ima tendenciju da se nagne prema motoru, morat ćete premjestiti sistem za fiksiranje koji se nalazi na šipki prijenosa na motor ili rezno sječivo dok ne pronađete ravnotežu tačka motorne kose .



U ovom slučaju, eksploatacija će se obaviti lako bez držanja motorne kose na rukama.

6. SNABDEVANJE GORIVOM

6.1. MIXTURE

PAŽNJA!

1. Benzin je zapaljiv. Izbjegavajte otvoreni plamen u blizini goriva. Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi prije dopunjavanja goriva.
2. RURIS motori su podmazani uljem specijalno napravljenim za vazdušno hlađene 2-taktne benzinske motore. Ako ne koristite **ulje klase API TC** ili višu klasu, tokom garantnog roka, rizikujete da izgubite garanciju.
3. Preporučeni omjer smjese: 1l goriva + 25ml ulja 2 takta. Emisije plinova kontroliraju osnovni parametri i komponente motora (npr .: karburacija, vrijeme paljenja, prigušivač)

4. Ovi motori su certificirani za rad na bezolovni benzin.
5. Obavezno koristite benzin sa minimalnim oktanskim brojem 95.
6. Bezolovni benzin se preporučuje za smanjenje zagađenja vazduha u cilju zaštite životne sredine.
7. Benzin ili ulja lošeg kvaliteta mogu oštetiti zaptivne prstenove motora, creva za usis goriva, klip, prstenove, cilindar ili rezervoar za gorivo.

Preporučena brzina miješanja					
Shema miješanja					
Litara goriva	1	2	3	4	5
ml ulja za 2-taktne motore	25	50	75	100	125

- izmjerite točno količinu benzina, a za ulje preporučujemo korištenje gradirane šprice.
- homogenizacija se vrši mešanjem smeše u posudi za gorivo bez nečistoća.
- stavite gorivo u čistu posudu za gorivo.
- sipati sve ulje i dobro promešati.
- stavite jasnu etiketu na vanjsku stranu posude kako biste izbjegli zabunu s drugim spremnicima.

6.2. NABAVKA

Postavite motornu kosu na radni sto, odvrnite poklopac rezervoara za gorivo i sipajte mešavinu goriva. Informacije o zapremini rezervoara za gorivo možete pronaći u tabeli u poglavlju "TEHNIČKI PODACI". Ne koristite gorivo uskladišteno u rezervoaru duže od 7 dana.

NAPOMENA: Nemojte koristiti mašinu dok se gorivo u rezervoaru potpuno ne potroši. Sipajte gorivo prije nego što se potpuno potroši. Ako ustanovite da motor radi velikom brzinom i da će gorivo u rezervoaru uskoro nestati, zaustavite motor i dolijte gorivo. Pokrenite motor i pustite ga da radi u praznom hodu ili na maloj brzini 30 sekundi. Ovo su osnovni zahtjevi za korištenje dvotaktnog motora.



6.3. SIGURNOST RUKOVANJA GORIVOM



PAŽLJIVO!

Ovo gorivo je izuzetno zapaljivo. Ne pušite i ne stavljajte plamen ili varnice blizu goriva.

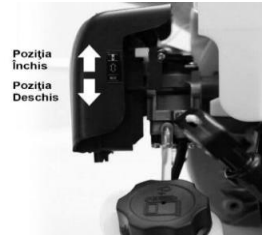
VAŽNO

1. Zaustavite motor prije dopunjavanja goriva.
2. Upotreba pogrešnog ulja može dovesti do zaprljanja svjeće, začepjenja izduvnih gasova ili zaglavlivanja klipnih prstenova.
3. Odmaknite se najmanje 3 metra od mjesta za gorivo prije pokretanja motora.
4. Upotreba neodgovarajućeg goriva će za kratko vrijeme uzrokovati ozbiljna oštećenja unutrašnjih dijelova motora.

7. PUŠTANJE U RAD

Prije puštanja motorne kose u rad, morate osigurati da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- U radijusu od 15 metara sa obe strane motorne kose nema ljudi ili predmeta sa kojima bi mogla doći u kontakt.
- the motorna kosa je postavljena u horizontalnom položaju na tlu.
- kablovi su pravilno instalirani.
- trube su pravilno montirane i učvršćene.
- glava reduktora ima grafitni vazelin na vijku.
- mješavina ulja RURIS 2TT-MAX ili ulja klasifikacije API: TC ili više i gorivo je pravilno odmjereno 25 ml ulja/1 litar goriva (bezolovni benzin).
- smjesa se pravi u posebnoj posudi i homogenizira, smjesa nije starija od 7 dana.
- motor ima dovoljno goriva za pokretanje.
- ručica gasa radi na maksimumu i u srednjem položaju za hladan start i zaključana.
- prekidač za uključivanje-isključivanje je postavljen u položaj "I" (uključeno).
- nož za rezanje je pravilno montiran i fiksiran, osiguran sigurnosnom maticom.
- zaštitni štitnik je pravilno postavljen.
- svi vijci motorne kose su čvrsto zategnuti.



Pokretanje motora

Napunite karburator benzinom 3 uzastopna pritiskanja benzinske pumpe

Postavite amortizer u zatvoreni položaj.

Uključite gas do kraja i zaključajte ga.

Otpustite gas.

Lijevo rukom čvrsto držite motornu kosu, a desnom rukom povucite startno užje.

Navlačenje konopa mora se obaviti u dvije faze. Prva faza će se obaviti laganim povlačenjem startera sve dok struna nije prethodno napeta. Druga faza će biti stalnim povlačenjem. Povlačenje se izvodi sve dok ne čujete prvi početni simptom. Nakon prvog simptoma pokretanja prestanite povlačiti užje za pokretanje i prebacite prigušnicu u otvoreni položaj. U ovom trenutku povucite užje za pokretanje na isti način kao što je prethodno objašnjeno dok motor ne pokrene punom brzinom.

Za prazan hod motora, stisnite ručicu gasa i zatim otpustite.

OPREZ ! Nemojte naglo povlačiti starter jer rizikujete da oštetite cijeli sklop startera.

Povlačenje se uvijek vrši prethodnim zatezanjem užeta startera.

Zaustavljanje motora

Zaustavljanje motora motorne kose se vrši na sljedeći način:

- Pustite gas i pustite motor da radi oko 1 minut.
- Prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj "0".

Potrebne su provjere ako motorna kosa ne reagira na komande

Kada se motor ne pali:

- Provjerite je li prekidač za uključivanje-isključivanje u položaju "I".
- Provjerite ima li dovoljno goriva.
- Provjerite je li pumpa za punjenje puna benzina.
- Provjerite da li svjećica varni.
- Provjerite da mješavina goriva nije starija od 7 dana pod optimalnim uvjetima.

UPOZORENJE: Ako motorna kosa ne reaguje na komande ili ne radi ispravno, morate odmah kontaktirati ovlašćeni RURIS servis.

7.1. BRUŠENJE

Probijanje treba obaviti u praznom hodu, a ne pod opterećenjem. Tri rezervoara benzina u praznom hodu, bez opterećenja. U intervalima od 10-15 minuta, ubrzava do maksimuma, za 10-15 sekundi, kako bi evakuirao neizgorelo ulje iz izduvne cijevi.

8. PROVJERE PRIJE OPERACIJE

provjerite:

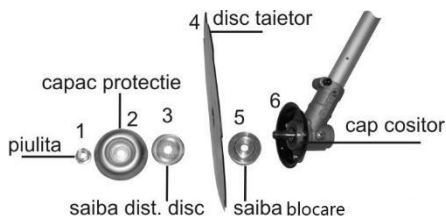
- Mašina je ispravno i potpuno sastavljena.
- Smjesa goriva poштуje naznačeni udio ulja i benzina: 25 ml ulja/1 litar benzina
- Korišteno ulje je marke RURIS: RURIS 2 TT-MAX ili ulje klasifikacije API: TC ili više
- Glava reduktora je napunjena RURIS vazelinom , naznačeni nivo je dat vazelinom koji se nalazi na vrhu zavrtnja u zoni uvlačenja prema metodi ugradnje prikazanoj ispod na slici. Kapacitet mu je cca. 20 grama.



Montaža noža za rezanje ili automatskog sečenja se vrši ispravno prema informacijama iz:

Montaža-demontaža sečiva i glave trimera.

Oprežno! Prilikom postavljanja noža za rezanje, koristite sigurnosnu maticu da olabavite steznu maticu u smjeru kazaljke na satu. Nakon ugradnje noža za rezanje, uvjerite se da je matica dobro zategnuta i da je nož za rezanje dobro fiksiran, vođen i da nema deformacija ili pukotina na svojoj površini , u suprotnom ga zamijenite.



Aktiviranje reduktora se vrši tako da se poluga gasa maksimalno aktivira.

Provjerite da li je zaštitni uređaj pravilno postavljen.

Napunite motornu kosu mješavinom goriva.

9. RAD MOTORNE KOSE

DAC motorne kose su proizvodi koji vam omogućavaju da lako odaberete način košenja, bez potrebe za uzastopnim podešavanjem ili manevrima održavanja. DAC motorne kose stvaraju jedinstveno tijelo s korisnikom i pružaju maksimalnu udobnost i savršen rad.

Kako biste mogli koristiti motornu kosu u optimalnim radnim uvjetima, morat ćete prije početka košenja provjeriti da li na površini za košenje ima predmeta, panjeva, kamenja, žica, muva itd. predmeti sa kojima rezna oštrica može doći u kontakt.

Ako pronađete takve predmete, morat ćete ih ukloniti s površine koju želite kositi. Istovremeno, neravnine ili drugi elementi koji bi mogli ugroziti vašu sigurnost tokom eksploatacije morat će biti istaknuti oznakama na tim područjima.

Oprežno! Da biste mogli bezbedno da koristite motornu kosu , moraćete da pročitate uputstvo i da uzmete u obzir oznake na delovima motorne kose .

Zabranjeno je koristiti motornu kosu bez pojasa.



Uvjerite se da prije početka eksploatacije u radijusu od najmanje 15 metara nema ljudi ili životinja koje bi mogle biti ozlijeđene jer se pri maksimalnoj brzini noža za rezanje kroz kontakt sa šljunkom u tlu ili drugim objektima mogu iscijediti.

Nakon što ste pokrenuli motornu kosu i postavili je u sigurnosni pojas, možete nastaviti s radom. Radi vaše sigurnosti, izbjegavajte dodir oštrice sa kamenjem ili tvrdim predmetima.

Aktiviranje mjenjača se vrši tako što se ručica gasa maksimalno aktivira tokom procesa košenja, bez oscilacija koje stvaraju udarce u prijenosu i uzrokuju njegovo prijevremeno habanje.

9.1. METODE KOŠNJE

Metoda košenja spiralne ili figure 9

- Počnite kositi sa vanjske strane površine.
- Odaberite način košenja, možete kositi udesno ili ulijevo. Preporučljivo je ne kositi u oba smjera, jer rizikujete da zagazite na pokošeno sijeno u povratnom smjeru



Ravna metoda košenja

Prije nego počnete kositi, postavite referentnu tačku do koje ćete se kretati. Košnja se može obaviti usmjeravanjem ručki uzastopno udesno ili lijevo ovisno o stvarnom načinu košenja.

nagibu ili rampi

- Da biste mogli bezbedno kositi, postavite se okomito na osu padine i uvek se oslonite na podnožje rampe

Metoda košenja na



Metoda košenja koja se koristi za čišćenje

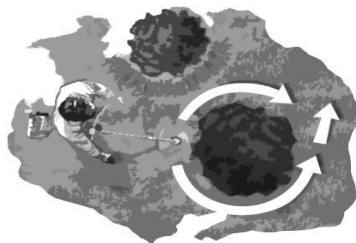


- Krčenje šuma se uvijek vrši sa savršeno odabranom oštricom, ovisno o grmovima koje se krče.
- Za bezbedno čišćenje, uvek treba da krenete sa ivice područja košenja, a nikako iz unutrašnjosti ovog područja kako biste izbegli moguće nezgode.

Metoda košenja uz pomoć glave trimera

- Da biste koristili glavu trimera, morate odabrati vrstu žice savršeno za površinu koju ćete rezati.
- Žica kojom se oprema glava trimera fino će usitniti travu.
- Glava trimera može se uspješno koristiti u područjima sa preprekama, za ventilaciju drveća, u područjima spojeva sa ivičnjacima.

Da biste rukovali žicom, morat ćete upravljati glavom trimera tako što ćete je pritisnuti u tlo ili je lagano udariti o tlo. Ova operacija rukovanja žicom će se obaviti pri punoj brzini motora.



9.2. VRSTE OŠTRICA I NJIHOVA UPOTREBA

	Glava trimera	Glava trimera sa 2 žice čija se dužina automatski podešava samorezanjem uz pomoć oštrice koja se nalazi na zaštitnom uređaju koji se naziva i limiter opterećenja. Koristi se posebno za košenje i uređenje prostora, na mjestima sa preprekama.
	Sečivo sa 3 zuba	Od čelika, namijenjen za košnju tvrde i suhe trave na velikim površinama.
	Sečivo sa 4 zuba	Izrađen od čelika, namijenjen za uklanjanje tvrde trave i drače na velikim površinama.
	Sečivo sa 8 zubaca	Od čelika, namijenjen za rezanje grmlja, grmlja i tankih stabljika.
	Sečivo sa 80 zubaca	Od čelika, namijenjen za sečenje grmlja, grmlja, tankih stabljika i raščišćavanje.

9.3. UPOZORENJA

Punjenje goriva ili podmazivanje se ne obavlja dok motor radi.

Terenski rad motorne kose se obavlja sa 15-minutnim pauzama između punjenja goriva. Kontinuirana eksploatacija je zabranjena!

Svako ko ne poznaje mašinu i nikada je nije koristio, mora pročitati uputstvo za upotrebu pre rada sa proizvodom.

motornu kosu ostavite bez nadzora, pobrinite se da je neovlaštena osoba ne može pokrenuti.

Kada radite sa motornom kosicom u blizini zida ili ivičnjaka, vodite računa da držite bezbednu udaljenost. Pripremite se za rad uz odgovarajuću zaštitnu opremu. Prije početka radova pregledajte teren, uklonite kamenje, drvo, komade metala i sva strana tijela.

Ako se glava trimera ili sečivo zaglavi tokom upotrebe, zaustavite motornu kosu pre nego što je otključate. Nikada nemojte uklanjati tijela koja blokiraju golim rukama.

Prije pokretanja motora, korisnik mora osigurati da ima slobodan radijus od najmanje 15m ispred motorne kose .

Obrišite proliveno gorivo iz motorne kose .

Rezervoar punite gorivom samo kada je motor ugašen i nalazite se u ventiliranom prostoru. Nemojte pušiti kada radite ovu operaciju.

Prije početka rada sa motornom kosicom naučite bezbedno da ugasite motor i pravilno koristite mašinu.

Ne transportujte niti čistite mašinu dok motor radi.

Nemojte raditi na nagibima većim od 15 stepeni.

Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za nezgode u kojima gore navedeno nije uzeto u obzir .

10. ODRŽAVANJE

Prije čišćenja, pregleda ili popravka vaše motorne kose , provjerite je li motor zaustavljen i hladan. Odvojite svjećicu kako biste spriječili slučajno pokretanje.

Korisnik može obavljati samo intervencije održavanja i servisiranja koje su opisane u ovom priručniku.

Složenije intervencije izvode se samo u ovlaštenom servisu.

Kako biste mogli naoštiti sečivo, kao i za druge intervencije, preporučljivo je otići u ovlašteni RURIS servis.

Određeni dijelovi transmisije rade u vazelinu . Potrebno je dopuniti vazelinom i provjeriti glavu reduktora.

Količina vazelina u reduktorskoj glavi mora se provjeriti prije svake upotrebe.

Ako se oštrica ne reže kako treba, može se naoštiti ili eventualno zamijeniti.

Održavanje filtera za zrak se obavlja prije svake upotrebe. Otvorite poklopac filtera za vazduh, uklonite filterski element i operite ga toplom vodom i deterdžentom. Nakon što se potpuno osuši, montira se na svoje mjesto.

PAŽLJIVO! Za čišćenje filtera ne koriste se naftni proizvodi. Oštećeni filter zraka mora se zamijeniti, inače prašina i nečistoće koje mogu ući u karburator i jedinicu motora dovode do njihovog oštećenja.

Uvijek nakon provale i nakon garancije koristite samo ulje RURIS 2TT-MAX ili ulje klasifikacije API: TC ili više.

Za bilo kakve probleme ili nesporazume u vezi sa radom sa mašinom, obratite se ovlaštenom distributeru RURIS-a.

Ako ne radite sa motornom kosom duže od 2 nedjelje, moraćete da ispraznite rezervoar za gas i upalite motornu kosu kako biste koristili gorivo iz karburatora. Sljedeći put kada ga budete koristili morat ćete ga napuniti novom mješavinom navedenom u korisničkom priručniku.

10.1. TABLICA ODRŽAVANJA

Uređaj za održavanje i Naziv operacije		Rok izvođenja operacije održavanja					
Termin		Tokom provale		U periodu nakon provale			
Uređaj	operacija	Za 3 sata	Prije svakog početka rada	25	50	100	Najmanje jednom godišnje
Motor	Podešavanje karburatora				y		
Filter zraka	kliring		x				
utikač	čišćenje, kontrola	x					
	Zamjena					x	x
Hlađenje	kliring		x				
karburator	Čišćenje po potrebi					y	y
Smjesa goriva	Zamjena	Za 7 dana					
gearing (reduktor)	Mijenjam vazelin ili dopunjavam			x			x
Filter goriva	Zamjena		U 25 sati				

x-korisnik

y-ovlašteni servis

11. SKLADIŠTENJE OPREME

motornu kosu ne koristite duže vrijeme (više od jedne sedmice), postupite na sljedeći način:

- Očistite motornu kosu .
- Ispraznite gorivo iz rezervoara.
- Pokrenite motornu kosu i pustite je da radi dok se gorivo u karburatoru ne potroši i motorna kosa se ne zaustavi. Ova operacija je neophodna kako bi se spriječilo isparavanje benzina iz smjese, što može uzrokovati začepljenje otvora karburatora taloženjem preostalog ulja.

- Čuvati na suvom mestu van domašaja dece.
- Čuvajte motornu kosu na suvom, pokrivenom mestu, dalje od vlage.
- Podmažite sve aktivne metalne dijelove vazelinom .
- Ne čuvajte motornu kosu u blizini zapaljivih područja ili blizu izlaza.

Premještanje motorne kose na kratke ili velike udaljenosti vrši se samo s isključenim motorom.

12. IZJAVE O USKLAĐENOSTI

IZJAVA O USKLAĐENOSTI CE



Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašteno lice za tehnički fajl: inž. Alexandru Radoi – direktor dizajna produkcije

Opis proizvoda: Motorni trimmer za travu

obavlja operacije košenja, a osnovna mašina je energetska komponenta i sto za košenje sa nožem i ostalim priborom, stvarna oprema za košenje i rad. Mašina se može koristiti i kao multifunkcionalni agregat.

Proizvod: Motorni trimmer za travu

Serijski broj proizvoda: AATT00100001XXXXDAC510, (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda

Tip: 510

Model: DAC

motor : termički, na bezolovni benzin, 2 takta

Snaga motora: 3,5 hp

Prosječni radijus rezanja: 250 mm

Početak: Ručno

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa HG 1029/2008 - u vezi sa uslovima za uvođenje automobila na tržište, **Direktiva 2006/42/EC - automobili; sigurnosni i sigurnosni zahtjevi**, Standard EN ISO 12100:2010 – Mašine. Sigurnost, **Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti**, (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.), **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena i dopunjena Uredbom EU 2018/989) - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisije gasova i dijelova zagađivača motora** i HG 467/2018 u pogledu mjera izvršenja navedene Uredbe, potvrdili smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je usklađen sa glavnim sigurnosnim i sigurnosnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost mašina. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Mašine za poljoprivredu i šumarstvo. Sigurnosni zahtjevi i ispitivanja za prijenosne uređaje za čišćenje grmlja i košenje trave na pogon motora s unutrašnjim sagorijevanjem

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akustika. Praktične preporuke za projektovanje mašina i opreme sa niskom bukom. Dio 2: Uvod u fiziku niskošumnog dizajna

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sigurnost mašina. Pozicioniranje sredstava zaštite u odnosu na brzinu približavanja dijelova tijela

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Sigurnost mašina. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih udova u opasna područja

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Sigurnost mašina. Zaštitnici. Opšti zahtjevi za projektovanje i izradu fiksnih i mobilnih zaštitnika

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Šumarske mašine i mašine za baštu. Kod za akustički test za automobile opremljene motorom sa unutrašnjim sagorijevanjem.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Šumarske mašine. Prijenosne motorne kose i prijenosne motorne kose za travnjak . Mehanička otpornost štitnika uređaja za rezanje

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022 - Šumarske mašine i mašine za baštovanstvo. Kod za testiranje vibracija za ručne prenosive mašine opremljene motorom sa unutrašnjim sagorijevanjem. Vibracije u ručkama

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Poljoprivredne i šumarske mašine. Elektromagnetna kompatibilnost.

- **Direktiva 2000/14/EC** (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC) – Emisije buke u vanjskom okruženju
- **Direktiva 2006/42/EC** - u vezi sa mašinama - stavljanje mašina na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažuriran 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989)** - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **SR ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori sa paljenjem svećicom primljeni i korišćeni na RURIS opremi i mašinama, u skladu sa **Uredbom EU 2016/1628 (izmenjen EU Uredbom 2018/989)** i HG 467/2018 su označeni sa:

- Marka i naziv proizvođača: ZTM CO LTD.

- Tip: 1E47.5F

- Broj odobrenja tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Identifikacioni broj motora – jedinstveni broj.

- Koncept: Teza

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojашnjenje: Ova izjava je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 09.10.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1006/09.10.2024**

Ovlašćeno lice i potpis:

Eng . Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašćeni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašćeno lice za tehnički fajl: Inž. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis proizvoda: Motorni trimer za travu obavlja operacije košenja, a osnovna mašina je energetska komponenta i sto za košenje sa nožem i ostalim priborom, stvarna oprema za košenje i rad. Mašina se može koristiti i kao multifunkcionalni agregat.

Proizvod: Motorni trimer za travu

Serijski broj proizvoda: AATT00100001XXXXDAC510, (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 6 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda).

Tip: 510

Model: DAC

motor : termički, na bezolovni benzin, 2 takta

Snaga motora: 3,5 hp

Prosječni radijus rezanja: 250 mm

Početak: Ručno

Izmjereni nivo zvučne snage: 107 dB Garantovani nivo zvučne snage: 113 dB

Nivo akustične snage je certificiran od strane Tuv Sud Certification and Testing kroz izvještaj o testiranju br. 704031707805-01/ 03.07.2020, u skladu sa odredbama Direktive 2000/14/EC dopunjene Direktivom 2005/88/EC i SR EN ISO 3744:2011.

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu sa Direktivom 2000/14/EC, (dopunjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u okolinu koju proizvodi oprema namijenjen za upotrebu izvan zgrada, potvrdili smo i certificirali usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je usklađen sa glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke koristeći zvučni pritisak

SR EN ISO 22868:2021 - Mašine za šumarstvo i baštenske mašine. Kod za akustički test za prenosive, ručne mašine opremljene motorom sa unutrašnjim sagorevanjem. Tehnička metoda (klasa tačnosti 2).

- **Direktiva 2000/14/EC (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC)** – Emisije buke u vanjskom okruženju
- **Direktiva 2006/42/EC** - u vezi sa mašinama - stavljanje mašina na tržište

- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **SR ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu sa originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 09.10.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1007/09.10.2024**

Ovlašteno lice i potpis:

inž. Stroe Marius Catalin direktor

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 MOTOROVÝ KROVINOREZ



obsahu

1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. VŠEOBECNÁ PREZENTÁCIA ZARIADENIA	3
5. MONTÁŽ	4
6. ZÁSOBOVANIE PALIVA	5
7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY	6
8. PREDPREVÁDZKOVÉ KONTROLY	8
9. OBSLUHA MOTOROVÝ KROVINOREZU	8
10. ÚDRŽBA	10
11. USKLADNENIE ZARIADENIA	11
12. VYHLÁSENIA O ZHODE	12

1. ÚVOD

Vážení zákazníci!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať záručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. ŠTÍTKY NA STROJI

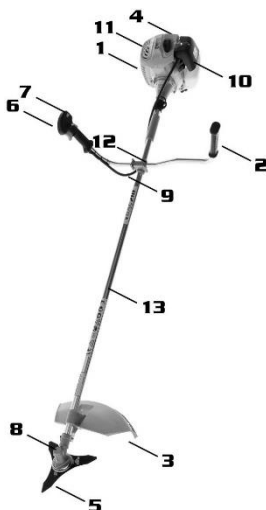
	Nebezpečenstvo!		Prečítajte si návod na použitie!
	Motorový krovínorez nepoužívajte vo vzdialenosti menšej ako 15 m v blízkosti iných osôb!		Používajte ochranné prilby!
	Nebezpečenstvo poranenia osôb v blízkosti Motorový krovínorezu !		Používajte ochranné rukavice!
	Pozor na rezný kotúč alebo vyžínaciu hlavu!		Používajte čižmy alebo ochrannú obuv!

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Tez
Prevádzkový cyklus	2 zdvih
Výkon motora	3,5 hp
Cylindrická kapacita	62 ccm
Systém zapalovania	Elektronické
Spustenie	manuálne
Horľavý	Bezolovnatý benzín
Kapacita nádrže	1100 ml
Priemerná spotreba paliva	0,25 l/kWh
Palivová zmes	25 ml oleja/liter benzínu
Postroj	Dvojité vyváženie
rukoväť	Ergonomický – 2 segmenty
Podporné rukoväte	Žiadne obdarovanie
Vibrácie pravej rukoväte	2,36 m /s ²
Vibrácie ľavej rukoväte	2,37 m /s ²
Priemer rezu	250 mm
Priemer rúrky tyče	28 mm
Typ stromu	S drážkami
Čepel'	3 zuby, 8 zubov, 80 zubov vidia
Kompatibilné príslušenstvo	Celý sortiment
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	9,3 kg
Záruka	24 mesiacov

4. VŠEOBECNÁ PREZENTÁCIA ZARIADENIA

1. Motorová jednotka
2. Ľavý roh
3. Ochranné zariadenie
4. Štartér
5. Nôž na kosenie trávy
6. Páčka plynu (pravý roh)
7. Zapínač/vypínač
8. Hlava redukcie
9. Elektrické rozvody
10. Vzduchový filter
11. Výfukový bubon
12. Bod nastavenia klaksónu
13. Prevodová tyč



Obrázky sú informatívne, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny stroja uvedeného v tomto návode.

5. MONTÁŽ

Pred inštaláciou a uvedením do prevádzky sa musíte uistiť, že Motorový krovinorez je správne zostavený podľa montážneho plánu a postupujte podľa pokynov v tomto návode. Až potom môžete pristúpiť k skutočnému uvedeniu do prevádzky.

Pripojenie prevodovky k motorovej jednotke



Pripojte prevodovku k motorovej jednotke pomocou dodaných skrutiek a podložiek.

Montáž rukoväti

Uvoľnite skrutky umiestnené na svorke klaksónu, kým sa neuvoľní zo závit, pripevnite klaksón podľa obr. Priblížte rohy k sebe a umiestnite ich tvárou k sebe smerom dopredu, ako je znázornené na obr. 2.



Obr. 1 Obr

Montáž ochranného zariadenia (ochrany)

Namontujte ochranu do upevňovacích bodov a pevne utiahnite 4 skrutky.

To má za úlohu chrániť užívateľa pred tvrdými telesami, ktoré sa môžu počas používania odraziť, ako aj obmedzovač zaťaženia.

Pozor! Nepoužívajte Motorový krovinorez DAC bez ochranného krytu.

Montáž-demontáž žacieho noža a vyžínacej hlavy

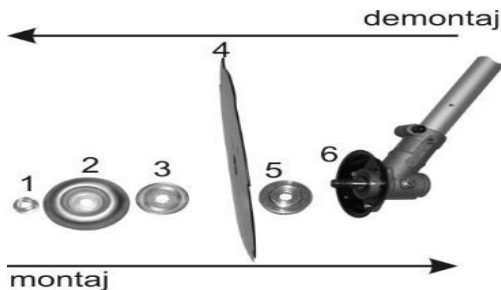


Aby ste mohli postupovať správne, budete musieť mať po ruke nasledujúce potrebné nástroje: imbusový blokátor a kľúč s rukoväťou dodaný s Motorový krovínorezom .

Poradie montáže-demontáže je znázornené na obr.3

Použite uzamykací šesťhran dodaný s Motorový krovínorezom DAC a umiestnite ho do uzamykacieho otvoru redukčnej hlavy a do uzamykacieho otvoru rozpery na obr. 3 obrázok 5.

Pomocou kľúča dodaného s Motorový krovínorezom DAC zaistíte poistnú maticu a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ju utiahnite alebo v smere hodinových ručičiek povoľte.



Obrázok 3

3-hranný rezací nôž (obrázok 4, obr. 3) je možné namontovať na ľubovoľnú stranu s dvojitém ostrím. Skontrolujte, či je celá zostava správne nasadená a či je čepeľ pevne utiahnutá bez axiálnej alebo priečnej vôľe.

Pri montáži vyžínacej hlavy sa obrázky 1, 2, 3 a 4 z obr. 3 nepoužívajú. Použije sa poistná podložka (obrázok 5, obr. 3), ktorá pomáha zablokovat' hriadeľ redukčnej hlavy a vyžínacia hlava sa potom ručne naskrutkuje proti smeru hodinových ručičiek , pričom nám pomôže aretácia a silne dotiahne.

Ak tak neurobíte, musíte okamžite ísť do najbližšieho autorizovaného servisného strediska RURIS, aby tento problém vyriešili

Nasadenie postroja

Aby ste si mohli postroj nasadiť , musíte si ho umiestniť na ramená a potom zaistiť.

Postroj možno ľahko pripevniť na telo užívateľa pomocou rýchlo nastavovacích prvkov bez toho, aby užívateľ strácal čas alebo trpel nepohodlie počas prevádzky.

Vďaka rýchlemu nastaveniu môže užívateľ okamžite začať pracovať.

Aby ste mohli Motorový krovínorez správne umiestniť v popruhu, uistite sa, že je vyvážený a nedotýka sa zeme.

Na vyváženie Motorový krovínorezu vo vzťahu k popruhu a výške používateľa budete musieť vykonať nasledujúce manévry:

- uistite sa, že bezpečnostný postroj je umiestnený pod bedrom užívateľa.
- umiestnite Motorový krovínorez do bezpečia popruhu a nechajte ho voľný.
- ak Motorový krovínorez nie je vyvážený a dotýka sa zeme rezným kotúčom alebo má sklon nakláňať sa k motoru, budete musieť premiestniť upevňovací systém umiestnený na prevodovej tyči k motoru alebo reznému kotúču, kým nenájdete rovnováhu hrot Motorový krovínorezu .



V takom prípade bude práca jednoduchá bez toho, aby ste si podopierali Motorový krovínorez na rukách.

6. ZÁSOBOVANIE PALIVA

6.1. ZMES

POZOR!

1. Benzín je horľavý. Vyhnite sa otvorenému ohňu v blízkosti paliva. Pred doplnením paliva zastavte motor a nechajte ho vychladnúť.

2. Motory RURIS sú mazané olejom špeciálne vyrobeným pre vzduchom chladené 2-taktné benzínové motory. Ak počas záručnej doby nepoužívate **olej triedy API TC** alebo vyššej triedy, riskujete stratu záruky.
3. Odporúčaný pomer zmesi: 1l paliva + 25ml oleja 2 takty. Emisie plynu sú riadené základnými parametrami a komponentmi motora (napr.: karburácia, časovanie zapalovania, tlmič)
4. Tieto motory sú certifikované na prevádzku na bezolovnatý benzín.
5. Uistite sa, že používate benzín s minimálnym oktanovým číslom 95.
6. Bezolovnatý benzín sa odporúča na zníženie znečistenia ovzdušia v záujme ochrany životného prostredia.
7. Nekvalitný benzín alebo oleje môžu poškodiť tesniace krúžky motora, prírodné hadice paliva, piest, krúžky, valec alebo palivovú nádrž.

Odporúčaná rýchlosť miešania									
Schéma miešania									
Litre paliva	1	2	3	4	5				
ml olej pre 2-taktné motory	25	50	75	100	125				

- odmerajte presne množstvo benzínu a na olej odporúčame použiť odmernú striekačku.
- homogenizácia sa robí miešaním zmesi v palivovej nádobe bez nečistôt.
- vložte palivo do čistej nádoby na palivo.
- nalejte všetok olej a dobre premiešajte.
- umiestnite zreteľný štítok na vonkajšiu stranu nádoby, aby ste predišli zámene s inými nádobami.

6.2. ZÁSOBOVAŤ

Postavte Motorový krovinorez na pracovný stôl, odskrutkujte uzáver plynovej nádrže a nalejte palivovú zmes. Informácie o objeme palivovej nádrže nájdete v tabuľke v kapitole "TECHNICKÉ ÚDAJE". Nepoužívajte palivo skladované v nádrži dlhšie ako 7 dní.

POZNÁMKA: Nepoužívajte stroj, kým sa palivo v nádrži úplne nevyčerpá. Palivo doplňte ešte pred jeho úplným spotrebovaním. Ak zistíte, že motor beží vo vysokých otáčkach a palivo v nádrži sa blíži, zastavte motor a doplňte palivo. Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh alebo pri nízkych otáčkach po dobu 30 sekúnd. Toto sú základné požiadavky na používanie dvojtaktného motora.



6.3. BEZPEČNOSŤ MANIPULÁCIE S PALIVOM



POZOR!

Toto palivo je mimoriadne horľavé. V blízkosti paliva nefajčite a nepribližujte plameň ani iskry.

DÔLEŽITÉ

1. Pred doplnením paliva zastavte motor.
2. Použitie nesprávneho oleja môže viesť k zaneseniu zapalovacej sviečky, upchatiu výfuku alebo zadretiu piestnych krúžkov.
3. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň 3 metre od palivového bodu.
4. Použitie nevhodného paliva spôsobí v krátkom čase vážne poškodenie vnútorných častí motora.

7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred uvedením Motorový krovinorezu do prevádzky sa musíte uistiť, že sú splnené nasledujúce podmienky:

- v okruhu 15 metrov na oboch stranách Motorový krovínorezu sa nenachádzajú žiadne osoby ani predmety, s ktorými by mohol prísť do kontaktu.
- a Motorový krovínorez je umiestnený vo vodorovnej polohe na zemi.
- káble sú správne nainštalované.
- klaksóny sú správne namontované a zaistené.
- hlava redukcie má na skrutke grafitovú vazelinu.
- zmes oleja RURIS 2TT-MAX alebo oleja klasifikácie API: TC alebo vyššej a správne dávkovanie paliva 25 ml oleja/1 liter paliva (bezolovnatý benzín).
- zmes sa vyrába v špeciálnej nádobe a homogenizuje, zmes nie je staršia ako 7 dní.
- motor má dostatok paliva na naštartovanie.
- páka plynu sa ovláda na maximum a v medzipolohe pre studený štart a je zablokovaná.
- vypínač je v polohe „I“ (zapnuté).
- rezací nôž je správne namontovaný a upevnený, zaistený poistnou maticou.
- ochranný kryt je namontovaný správne.
- všetky skrutky Motorový krovínorezu sú pevne utiahnuté.



Štartovanie motora

Naplníte karburátor benzínom 3 po sebe nasledujúcimi stlačeniami benzínového čerpadla

Umiestnite tlmiacu klapku do zatvorenej polohy.

Plne zošliapnite plyn a zaistíte ho.

Uvoľnite plyn.

držte Motorový krovínorez pevne a pravou rukou potiahnite štartovacie lanko.

Preťahovanie lanom sa musí uskutočniť v dvoch fázach. Prvá fáza sa vykoná jemným potiahnutím štartéra, kým nie je struna predpätá. Druhá etapa bude neustálym ťahaním. Ťahanie sa vykonáva, kým nepočujete prvý štartovací príznak. Po prvom príznaku štartovania prestaňte ťahať lanko štartéra a prepnete sýtič do otvorenej polohy. V tomto bode potiahnite štartovacie lanko rovnakým spôsobom, ako bolo vysvetlené vyššie, kým motor nenašartuje na plné otáčky.

Ak chcete motor bežať na voľnobeh, stlačte páku plynu a potom ju uvoľnite.

POZOR ! Neťahajte za štartér náhle, pretože riskujete poškodenie celej zostavy štartéra.

Ťahanie sa vždy vykonáva predpnutím štartovacej šnúry.

Zastavenie motora

Zastavenie motora Motorový krovínorezu sa vykonáva takto:

- Uvoľnite plyn a nechajte motor bežať asi 1 minútu.
- Prepnete vypínač do polohy „0“.

Vyžaduje sa kontrola, ak Motorový krovínorez nereaguje na príkazy

Keď motor nenašartuje:

- Skontrolujte, či je vypínač v polohe „I“.
- Skontrolujte, či je dostatok paliva.
- Skontrolujte, či je plniace čerpadlo plné benzínu.
- Skontrolujte, či zapalovacia sviečka iskrí.
- Skontrolujte, či palivová zmes nie je staršia ako 7 dní za optimálnych podmienok.

UPOZORNENIE: Ak Motorový krovínorez nereaguje na príkazy alebo nepracuje správne, musíte okamžite kontaktovať autorizovaný servis RURIS.

7.1. BRÚSENIE

Zábeh by sa mal vykonávať pri voľnobehu a nie pri zaťažení. Tri nádrže benzínu pri voľnobehu, bez zaťaženia. V intervaloch 10-15 minút zrýchľuje na maximum, po dobu 10-15 sekúnd, aby vypustil nespálený olej z výfukového potrubia.

8. PREDOPERAČNÉ KONTROLY

Uistite sa, že:

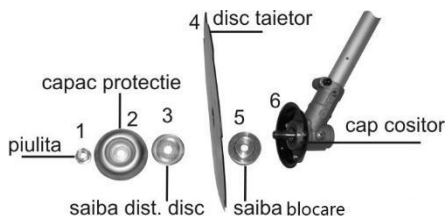
- Stroj je správne a kompletne zostavený.
- Palivová zmes rešpektuje uvedený pomer oleja a benzínu: 25 ml oleja/1 liter benzínu
- Použitý olej je značky RURIS: RURIS 2 TT-MAX alebo olej klasifikácie API: TC alebo vyšší
- Hlava redukcie je naplnená vazelínou RURIS, udávaná hladina je daná vazelínou umiestnenou na hrote skrutky v oblasti podávania podľa spôsobu inštalácie znázorneného na obrázku nižšie. Jeho kapacita je cca. 20 gramov.



Montáž rezacieho kotúča alebo automatického rezania sa vykonáva správne podľa informácií z:

Montáž-demontáž žacieho noža a vyžínacej hlavy.

Pozor! Pri inštalácii rezacieho noža použite poistnú maticu na uvoľnenie upínacej matice v smere hodinových ručičiek. Po inštalácii rezacieho kotúča sa uistite, že matica je dobre utiahnutá a rezný kotúč je dobre pripevnený, vedený a nemá na povrchu žiadne deformácie alebo praskliny, v opačnom prípade ho vymeňte.



Ovládanie redukčného prevodu sa vykonáva pohybom akceleračnej páky na maximum.

Skontrolujte, či je ochranné zariadenie správne nasadené.

Naplňte Motorový krovínorez palivovou zmesou.

9. OBSLUHA MOTOROVÝ KROVINOREZU

Motorový krovínorez DAC sú produkty, ktoré umožňujú jednoduchý výber režimu kosenia bez toho, aby ste museli vykonávať postupné nastavovanie alebo údržbové manévry. Motorový krovínorez DAC vytvárajú s používateľom jednotné telo a poskytujú maximálny komfort a perfektnú obsluhu.

Aby ste mohli Motorový krovínorez používať v optimálnych pracovných podmienkach, musíte pred začatím kosenia skontrolovať, či sa na povrchu kosenia nenachádzajú predmety, pne, kamene, drôty, muchy atď. predmety, s ktorými môže prísť rezný kotúč do kontaktu.

Ak takéto predmety nájdete, budete ich musieť odstrániť z povrchu, ktorý chcete kosiť. Nerovnosti alebo iné prvky, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť pri eksploatacii, budú musieť byť zároveň zvýraznené značením v týchto oblastiach.

Pozor! Aby ste mohli Motorový krovínorez bezpečne obsluhovať, musíte si prečítať návod a brať do úvahy označenia na častiach Motorový krovínorezu.

Je zakázané používať Motorový krovínorez bez postroja.



Uistite sa, že pred začatím ťažby sa v okruhu najmenej 15 metrov nenachádzajú žiadne osoby alebo zvieratá, ktoré by sa mohli zraniť, pretože pri maximálnej rýchlosti rezacieho noža v dôsledku kontaktu so štrkom v zemi alebo inými predmetmi môžu byť premietnuté. Po naštartovaní Motorový krovínorezu a jeho umiestnení do bezpečia popruhu môžete pristúpiť k jeho prevádzke. Pre vašu bezpečnosť sa vyhýbajte kontaktu čepele s kameňmi alebo tvrdými predmetmi.

Ovládanie prevodovky sa vykonáva pohybom akceleračnej páky na maximum, počas procesu kosenia, bez výkyvov, ktoré vytvárajú rázy v prevodovke a spôsobujú jej predčasné opotrebovanie.

9.1. METÓDY KOSENIA

Metóda kosenia špirála alebo obrázok 9

- Začnite kosiť z vonkajšej strany povrchu.
- Zvoľte si režim kosenia, môžete kosiť doprava alebo doľava. Odporúča sa nekosiť v oboch smeroch, pretože riskujete šliapnutie na pokosené seno v smere návratu



Priamy spôsob kosenia

Pred začatím kosenia si nastavte referenčný bod, do ktorého sa budete pohybovať. Kosenie je možné vykonávať postupnou orientáciou rukovätí doprava alebo doľava v závislosti od aktuálneho režimu kosenia.

Spôsob kosenia na svahu alebo rampe

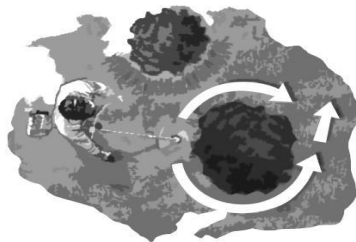
- Aby ste mohli bezpečne kosiť, postavte sa kolmo na os svahu a vždy sa opierajte o päťu rampy



Metóda kosenia použitá na čistenie



- Odlesňovanie sa vždy vykonáva s dokonale zvolenou čepeľou v závislosti od kríkov, ktoré sa majú odlesňovať.
- Pre bezpečné čistenie by ste mali vždy začať od okraja oblasti kosenia a nikdy nie z vnútra tejto oblasti, aby ste predišli možným nehodám.



Spôsob kosenia pomocou vyžínacej hlavy

- Aby ste mohli použiť vyžínaciu hlavu, musíte si vybrať typ drôtu dokonale pre strihaný povrch.
- Drôt, ktorým je vyžínacia hlava vybavený, jemne naseká trávu.
- Vyžínaciu hlavu možno úspešne použiť v priestoroch s prekážkami, na vetranie stromov, v miestach spojov s obrubníkmi.

Aby ste mohli manipulovať s drôtom, budete musieť obsluhovať vyžínaciu hlavu tak, že ju zatlačíte do zeme alebo ňou jemne poklepete o zem. Táto operácia manipulácie s drôtom sa vykoná pri plných otáčkach motora.

9.2. TYPY NOŽOV A ICH POUŽITIE

	Strihacia hlava	Vyžínacia hlava s 2 drôťmi, ktorých dĺžka sa automaticky nastavuje samorezaním pomocou čepele umiestnenej na ochrannom zariadení nazývanom aj obmedzovač zaťaženia. Používa sa najmä na kosenie a terénne úpravy, v miestach s prekážkami.
	Čepeľ s 3 zubami	Vyrobené z ocele, určené na kosenie tvrdej a suchej trávy na veľkých plochách.
	Čepeľ so 4 zubami	Vyrobené z ocele, určené na odstraňovanie tvrdej trávy a ostružia na veľkých plochách.
	Čepeľ s 8 zubami	Vyrobené z ocele, určené na rezanie kríkov, kríkov a tenkých stoniek.
	Čepeľ s 80 zubami	Vyrobené z ocele, určené na rezanie kríkov, kríkov, tenkých stoniek a čistenie.

9.3. VAROVANIA

Tankovanie alebo mazanie sa nevykonáva pri bežiacom motore.

Polná prevádzka Motorový krovínorezu sa vykonáva s 15-minútovými prestávkami medzi tankovaním. Nepretržité využívanie je zakázané!

Kto stroj nepozná a nikdy ho nepoužíval, musí si pred prácou s výrobkom prečítať návod na použitie.

Ak necháte Motorový krovínorez bez dozoru, uistite sa, že ho nemôže naštartovať žiadna nepovolaná osoba.

Pri práci s Motorový krovínorezom v blízkosti steny alebo obrubníka dbajte na bezpečnú vzdialenosť.

Pripravte sa na prácu s vhodnými ochrannými prostriedkami. Pred začatím práce skontrolujte terén, odstráňte kamene, drevo, kusy kovu a cudzie teleso.

Ak sa vyžínacia hlava alebo nôž počas používania zasekli, pred odblokovaním Motorový krovínorezu zastavte. Blokujuce telesá nikdy neodstraňujte holými rukami.

Pred naštartovaním motora sa používateľ musí uistiť, že má pred Motorový krovínorezom voľný polomer minimálne 15 m .

Utrite akékoľvek rozliate palivo z Motorový krovínorezu .

Palivo plňte do nádrže len vtedy, keď je motor vypnutý a nachádzate sa vo vetranom priestore. Pri vykonávaní tejto operácie nefajčite.

Pred začatím práce s Motorový krovínorezom sa naučte bezpečne zastaviť motor a stroj správne používať. Neprepravujte ani nečistite stroj so spusteným motorom.

Nepracujte na svahoch väčších ako 15 stupňov.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za nehody, pri ktorých nebolo zohľadnené vyššie uvedené .

10. ÚDRŽBA

Pred čistením, kontrolou alebo opravou vášho Motorový krovínorezu sa uistite, že sa motor zastavil a vychladol. Odpojte zapalovaciu sviečku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu.

Užívateľ môže vykonávať iba údržbu a servisné zásahy, ktoré sú popísané v tomto návode. Zložitejšie zásahy vykonáva len autorizovaný servis.

Aby bolo možné nabrúsiť rezný kotúč, ako aj pri iných zásahoch, je vhodné obrátiť sa na autorizovaný servis RURIS.

Niektoré časti prevodovky fungujú vo vazelíne . Je potrebné doplniť vazelínou a skontrolovať hlavicu redukcie. Pred každým použitím je potrebné skontrolovať množstvo vazelíny v reduknej hlave.

Ak nôž nereže správne, možno ho nabrúsiť alebo prípadne vymeniť.

Údržba vzduchového filtra sa vykonáva pred každým použitím. Otvorte kryt vzduchového filtra, vyberte filtračnú vložku a umyte ju teplou vodou a čistiacim prostriedkom. Po úplnom vyschnutí sa namontuje na miesto.

POZOR! Na čistenie filtra sa nepoužívajú žiadne ropné produkty. Poškodený vzduchový filter je potrebné vymeniť, inak prach a nečistoty, ktoré sa môžu dostať do karburátora a motorovej jednotky, vedú k ich poškodeniu.

Vždy po zániku a po záruke používajte iba olej RURIS 2TT-MAX alebo olej klasifikácie API: TC alebo vyšší. V prípade akýchkoľvek problémov alebo nedorozumení pri práci so strojom kontaktujte autorizovaného distribútora RURIS.

Motorový krovínorez nepracujete dlhšie ako 2 týždne, budete musieť vyprázdniť plynovú nádrž a spustiť Motorový krovínorez, aby sa spotrebovalo palivo z karburátora. Pri ďalšom použití ho budete musieť naplniť novou zmesou špecifikovanou v používateľskej príručke.

10.1. TABUĽKA ÚDRŽBY

Zariadenie na údržbu a Názov operácie		Termín vykonania operácie údržby					
Termín		Počas vlámania		V období po vlámaní			
Zariadenie	chirurgický zárok	Za 3 hodin y	Pred každým začiatko m práce	25	50	100	Aspoň raz za rok
Motor	Úpravy karburátora				r		
Vzduchov ý filter	zúčtovanie		x				
zástrčka	čistenie, Kontrola	x					
	Výmena					x	x
Chladienie	zúčtovanie		x				
karburátor	Čistenie podľa potreby					r	r
Palivová zmes	Výmena	Za 7 dní					
radenie (reduktor)	Vymieňam vazelínu alebo doplňam			x			x
Palivový filter	Výmena		O 25 hod				

x-užívateľ

y-autorizovaný servis

11. SKLADOVANIE ZARIADENÍ

Motorový krovínorez dlhší čas nepoužívate (viac ako týždeň), postupujte nasledovne:

- Vyčistíte Motorový krovínorez .
- Vypustíte palivo z nádrže.

- Naštartujte Motorový krovínorez a nechajte ho bežať, kým sa nespotrebuje palivo v karburátore a Motorový krovínorez sa nezastaví. Táto operácia je potrebná, aby sa zabránilo vyparovaniu benzínu zo zmesi, čo môže spôsobiť upchatie otvoru karburátora usadzovaním zvýšného oleja.
- Skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Motorový krovínorez skladujte na suchom, krytom mieste, mimo dosahu vlhkosti.
- Všetky aktívne kovové časti namažte vazelínou.
- Motorový krovínorez neskladujte v blízkosti horľavých oblastí alebo v blízkosti východov.

Presun Motorový krovínorezu na krátke alebo dlhé vzdialenosti sa vykonáva len pri vypnutom motore.

12. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE CE



Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: **MOTOROVÝ KROVINOREZ** vykonáva kosacie úkony, základným strojom je energetická súčiastka a žací stôl s reznou čepeľou a ďalším príslušenstvom, vlastné kosiace a pracovné zariadenie. Stroj je možné použiť aj ako multifunkčný agregát.

Produkt: **MOTOROVÝ KROVINOREZ**

Sériové číslo produktu: AATT00100001XXXXDAC510, (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-12 číslo produktu)

Typ: 510

Model: DAC

motor : tepelný, na bezolovnatý benzín, 2 takty

Výkon motora: 3,5 hp

Priemerný polomer rezu: 250 mm

Štart: Manuálny

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s HG 1029/2008 - o podmienkach uvádzania automobilov na trh, **Smernica 2006/42/ES - automobily; požiadavky na bezpečnosť a zabezpečenie**, Norma EN ISO 12100:2010 – **Stroje. Bezpečnosť, Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite**, (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019), **Nariadenie EÚ 2016/1628 (zmenené nariadením EÚ 2018/989) – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie emisií plyných a častíc znečisťujúcich látok z motorov** a HG 467/2018 o opatreniach na presadzovanie uvedeného nariadenia sme certifikovali zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné princípy dizajnu. Základná terminológia, metodológia. Technické princípy

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Poľnohospodárske a lesnícke stroje. Bezpečnostné požiadavky a skúšky na prenosné zariadenia na čistenie kríkov a kosenie trávy poháňané spaľovacím motorom

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akustika. Praktické odporúčania pre návrh strojov a zariadení s nízkou hlučnosťou. Časť 2: Úvod do fyziky nízkošumového dizajnu

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpečnosť strojov. Umiestnenie ochranných prostriedkov vo vzťahu k rýchlosti priblíženia častí tela

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Bezpečnosť strojov. Bezpečné vzdialenosti, aby sa horné a dolné končatiny nedostali do nebezpečných oblastí

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Bezpečnosť strojov. Ochrancovia. Všeobecné požiadavky na návrh a konštrukciu pevných a mobilných chráničov

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Lesnícke stroje a stroje pre záhradníctvo. Akustický testovací kód pre autá vybavené spaľovacím motorom.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Lesnícke stroje. Prenosné Motorový krovínorezy a prenosné Motorový krovínorezy na trávnik. Mechanická odolnosť krytu rezacieho zariadenia

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Lesnícke stroje a stroje pre záhradníctvo. Vibračný skúšobný kód pre ručné prenosné stroje vybavené spaľovacím motorom. Vibrácie v rukovätiach

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Poľnohospodárske a lesnícke stroje. Elektromagnetická kompatibilita.

- **Smernica 2000/14/ES** (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES) – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **Smernica 2006/42/ES** – týkajúca sa strojov – uvádzanie strojov na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** - o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

- **Nariadenie EÚ 2016/1628 (doplnené nariadením EÚ 2018/989)** – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plyných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

OSNAČOVANIE A OSNAČOVANIE MOTOROV

Zážihoové benzínové motory prijaté a používané na zariadeniach a strojoch RURIS sú podľa **nariadenia EÚ 2016/1628 (zmenené a doplnené nariadením EÚ 2018/989)** a HG 467/2018 označené:

- Značka a názov výrobcu: ZTM CO LTD.

- Typ: 1E47.5F

- Číslo typového schválenia získané od špecializovaného výrobcu:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Identifikačné číslo motora – jedinečné číslo.

- Koncept: Diplomová práca

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vystavenia: **Craiova, 09.10.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1006/09.10.2024**

Oprávnená osoba a podpis:

E ng. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ SC RURIS IMPEX SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: **MOTOROVÝ KROVINOREZ** vykonáva kosiace úkony, základným strojom je energetická súčiastka a žací stôl s reznou čepeľou a ďalším príslušenstvom, vlastné kosiace a pracovné zariadenie. Stroj je možné použiť aj ako multifunkčný agregát.

Produkt: **MOTOROVÝ KROVINOREZ**

Sériové číslo produktu: AATT00100001XXXXDAC510, (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 6 číslo šarže, znaky 7-12 číslo produktu).

Typ: 510

Model: DAC

motor : tepelný, na bezolovnatý benzín, 2 takty

Výkon motora: 3,5 hp

Priemerný polomer rezu: 250 mm

Štart: Manuálny

Nameraná hladina akustického výkonu: 107 dB Garantovaná hladina akustického výkonu: 113 dB

Úroveň akustického výkonu je certifikovaný Tuv Sud Certification and Testing prostredníctvom protokolu o skúške č. 704031707805-01/ 03.07.2020, v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES zmenenej smernicou 2005/88/ES a SR EN ISO 3744:2011.

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so Smernicou 2000/14/EC, (zmenená Smernicou 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o obmedzení úrovne emisií hluku do prostredia produkovaného zariadeniami určený na použitie mimo budov, máme overenú a certifikovanú zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku pomocou akustického tlaku

SR EN ISO 22868:2021 - Lesnícke stroje a záhradnícke stroje. Akustický testovací kód pre prenosné, ručné stroje vybavené spaľovacím motorom. Technická metóda (trieda presnosti 2).

- **Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)** – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **Smernica 2006/42/ES** – týkajúca sa strojov – uvádzanie strojov na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Nariadenie EÚ 2016/1628** (doplnené nariadením EÚ 2018/989) – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plynných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vystavenia: **Craiova, 09.10.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1007/09.10.2024**

Oprávnená osoba a podpis:

Ing. Riaditeľ Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ SC RURIS IMPEX SRL



DECESPUGLIATORE DAC 510



contenuto

1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	3
4. PRESENTAZIONE GENERALE DELL'ATTREZZATURA	3
5. ASSEMBLEA	4
6. FORNITURA DI CARBURANTE	5
7. MESSA IN SERVIZIO	7
8. CONTROLLI PRE-OPERATIVI	8
9. FUNZIONAMENTO DEL DECESPUGLIATORE	8
10. MANUTENZIONE	11
11. STOCCAGGIO ATTREZZATURE	12
12. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	12

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia riposta nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in tutto questo tempo è diventato un marchio forte, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche con continui investimenti volti ad aiutare i clienti con soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo certi che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete le prestazioni per molto tempo. RURIS non offre ai propri clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento importante nel rapporto con il cliente è la consulenza sia prima che dopo la vendita, poiché i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale utente. Seguendo le istruzioni, ti verrà garantito un utilizzo a lungo termine.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza avere l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1. ETICHETTE SULLA MACCHINA

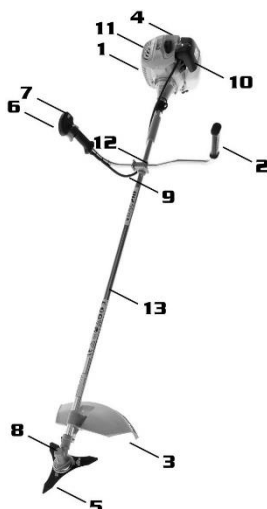
	Pericolo!		Leggi il manuale utente!
	Non utilizzare il decespugliatore a una distanza inferiore a 15 m in prossimità di altre persone!		Utilizzare caschi protettivi!
	Rischio di lesioni personali per le persone nelle vicinanze del decespugliatore !		Utilizzare guanti protettivi!
	Attenzione alla lama di taglio o alla testina del tagliabordi!		Utilizzare stivali o scarpe protettive!

3. DATI TECNICI

Motore	Tez
Ciclo operativo	2 tempi
Potenza del motore	3,5 CV
Capacità cilindrica	62 cc
Sistema di accensione	Elettronico
Di partenza	manualmente
Combustibile	Benzina senza piombo
Capacità del serbatoio	1100 ml
Consumo medio di carburante	0,25 l/kWh
Miscela di carburante	25 ml di olio/litro di benzina
Imbracatura	Doppio bilanciamento
maniglia	Ergonomico – 2 segmenti
Maniglie di supporto	Nessuna dotazione
Vibrazioni della maniglia destra	2,36 m/s ²
Vibrazioni della maniglia sinistra	2,37 m/s ²
Diametro di taglio	250 millimetri
Diametro del tubo dell'asta	28 millimetri
Tipo di albero	Con scanalature
Lama	3 denti, 8 denti, 80 denti vidia
Accessori compatibili	Gamma completa
Peso netto con accessori	9,3 kg
Garanzia	24 mesi

4. PRESENTAZIONE GENERALE DELL'ATTREZZATURA

1. Unità motore
2. Corno sinistro
3. Dispositivo di protezione
4. Antipasto
5. Lama tagliaerba
6. Leva dell'acceleratore (corno destro)
7. Interruttore on/off
8. Testa riduttrice
9. Cablaggio elettrico
10. Filtro dell'aria
11. Tamburo di scarico
12. Punto di regolazione del
13. Asta di trasmissione



clacson

Le immagini hanno scopo puramente informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alla macchina presentata nel presente manuale.

5. ASSEMBLAGGIO

Prima dell'installazione e della messa in servizio, è necessario assicurarsi che il decespugliatore sia correttamente assemblato secondo il piano di montaggio e seguire le istruzioni contenute nel presente manuale. Solo allora è possibile procedere alla messa in servizio vera e propria.

Accoppiamento della trasmissione al gruppo motore



Collegare la trasmissione al gruppo motore utilizzando le viti e le rondelle in dotazione.

Montaggio delle maniglie

Allentare le viti poste sul morsetto del corno fino a liberarlo dalla filettatura, fissare i corni secondo la Fig. 1

Avvicinare le corna e posizionarle una di fronte all'altra, rivolte in avanti, come mostrato nella Fig. 2.



Figura 1 Figura 2

Montaggio del dispositivo di protezione (guardia)

Montare la protezione nei punti di fissaggio e serrare saldamente le 4 viti.

Ha la funzione di proteggere l'utente da corpi duri che possono rimbalzare durante l'uso e di limitare il carico.

Attenzione! Non utilizzare il decespugliatore DAC senza la protezione.

Montaggio-smontaggio della lama di taglio e della testina di taglio



Per procedere correttamente è necessario avere a portata di mano i seguenti utensili necessari: la chiave a brugola e la chiave con impugnatura fornite insieme al decespugliatore .

L'ordine di montaggio-smontaggio è mostrato nella Fig. 3

Utilizzare l'esagono di bloccaggio fornito con il decespugliatore DAC e posizionarlo nel foro di bloccaggio della testina del riduttore e nel foro di bloccaggio del distanziale in Fig. 3 figura 5.

Utilizzando la chiave in dotazione con il decespugliatore DAC , fissare il dado di bloccaggio e ruotarlo in senso antiorario per stringerlo o in senso orario per allentarlo.

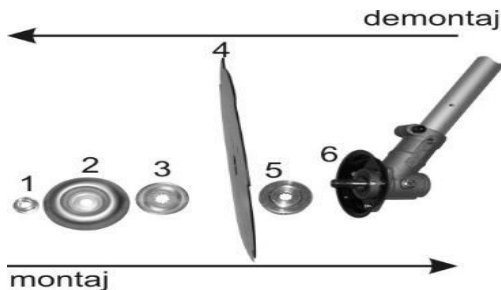


Figura 3

La lama di taglio a 3 tagli (immagine 4 Fig. 3) può essere montata su qualsiasi lato, avendo un doppio taglio.

Controllare che l'intero gruppo sia montato correttamente e che la lama sia serrata saldamente, senza gioco assiale o trasversale.

Quando si monta la testina del decespugliatore, le immagini 1, 2, 3 e 4 della Fig. 3 non vengono utilizzate. Viene utilizzata la rondella di bloccaggio (immagine 5, Fig. 3), che aiuta a bloccare l'albero della testina del riduttore, e la testina del decespugliatore viene quindi filettata, in senso antiorario , a mano, aiutandoci con il bloccaggio e stringendo con forza.

In caso contrario, è necessario recarsi immediatamente al punto di assistenza RURIS autorizzato più vicino per far risolvere il problema.

Montaggio dell'imbracatura

Per indossare l' imbracatura è necessario posizionarla sulle spalle e poi fissarla.

L'imbracatura può essere facilmente fissata al corpo dell'utilizzatore mediante elementi di regolazione rapida, senza che l'utilizzatore perda tempo o soffra di fastidi durante l'utilizzo.

Grazie alla regolazione rapida, l'utente può iniziare a lavorare immediatamente.

Per posizionare correttamente il decespugliatore nell'imbracatura, assicurarsi che sia bilanciato e che non tocchi il terreno.

Per bilanciare il decespugliatore in relazione all'imbracatura e all'altezza dell'utilizzatore, sarà necessario eseguire le seguenti manovre:

- assicurarsi che la sicurezza dell'imbracatura sia posizionata sotto l'anca dell'utilizzatore.
- posizionare il decespugliatore nella sicurezza dell'imbracatura e lasciarlo libero.
- se il decespugliatore non è bilanciato e tocca il terreno con la lama di taglio oppure il decespugliatore tende a inclinarsi verso il motore, bisognerà riposizionare il sistema di fissaggio posto sulla barra di trasmissione al motore o alla lama di taglio fino a trovare il punto di equilibrio del decespugliatore .



In questo caso, lo sfruttamento avverrà facilmente senza dover sostenere il decespugliatore con le mani.

6. FORNITURA DI CARBURANTE

6.1. MISCELA

ATTENZIONE!

1. La benzina è infiammabile. Evitare fiamme libere vicino al carburante. Arrestare il motore e lasciarlo raffreddare prima di fare rifornimento.
2. I motori RURIS sono lubrificati con olio appositamente realizzato per motori a benzina a 2 tempi raffreddati ad aria. Se non si utilizza **un olio di classe API TC** o di classe superiore, durante il periodo di garanzia, si rischia di perdere la garanzia.
3. Rapporto di miscela consigliato: 1l carburante + 25ml olio 2 tempi. Le emissioni di gas sono controllate dai parametri fondamentali e dai componenti del motore (ad esempio : carburazione, fasatura dell'accensione, silenziatore)
4. Questi motori sono certificati per funzionare con benzina senza piombo.
5. Assicuratevi di utilizzare benzina con un numero di ottano minimo di 95.
6. Per ridurre l'inquinamento atmosferico e proteggere l'ambiente si consiglia di utilizzare benzina senza piombo .
7. Benzina o oli di scarsa qualità possono danneggiare gli anelli di tenuta del motore, i tubi di aspirazione del carburante, il pistone, gli anelli, il cilindro o il serbatoio del carburante.

Tasso di miscelazione consigliato									
Schema di miscelazione									
Litri di carburante 1 2 3 4 5									
Ml olio per motori a 2 tempi 25 50 75 100 125									

- misurare esattamente la quantità di benzina e per l'olio consigliamo di utilizzare una siringa graduata.
- l'omogeneizzazione avviene mescolando la miscela in un contenitore per carburante privo di impurità.
- mettere il carburante in un contenitore pulito.
- versare tutto l'olio e mescolare bene.
- applicare un'etichetta chiara all'esterno del contenitore per evitare confusione con altri contenitori.

6.2. FORNITURA

Posizionare il decespugliatore su un tavolo da lavoro , svitare il tappo del serbatoio del carburante e versare la miscela di carburante. Le informazioni sul volume del serbatoio del carburante sono riportate nella tabella nel capitolo "DATI TECNICI". Non utilizzare carburante conservato nel serbatoio per più di 7 giorni.

NOTA: Non utilizzare la macchina finché il carburante nel serbatoio non è completamente esaurito. Rifornire prima che sia completamente consumato. Se si scopre che il motore sta girando ad alta velocità e il carburante nel serbatoio sta per esaurirsi, spegnere il motore e rifornire. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo, o a bassa velocità, per 30 secondi. Questi sono i requisiti di base per l'utilizzo di un motore a due tempi.



6.3. SICUREZZA NELLA MANIPOLAZIONE DEL CARBURANTE



ATTENTO!

Questo carburante è estremamente infiammabile. Non fumare o avvicinare fiamme o scintille al carburante.

IMPORTANTE

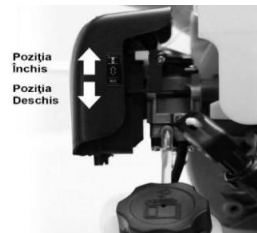
1. Arrestare il motore prima di effettuare il rifornimento.
2. L'uso di un olio sbagliato può causare l'imbrattamento della candela, l'intasamento dello scarico o il grippaggio degli anelli del pistone.
3. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 3 metri dal punto di rifornimento.

4. L'utilizzo di un carburante non idoneo causerà in breve tempo gravi danni alle parti interne del motore.

7. MESSA IN SERVIZIO

Prima di mettere in funzione il decespugliatore, è necessario assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- nel raggio di 15 metri da entrambi i lati del decespugliatore non vi siano persone o oggetti con cui esso possa entrare in contatto.
- IL il decespugliatore viene posizionato orizzontalmente sul terreno.
- i cavi sono installati correttamente.
- le corna siano montate e fissate correttamente.
- la testa del riduttore ha della vaselina grafitata sulla vite.
- la miscela di olio RURIS 2TT-MAX o di un olio con classificazione API: TC o superiore e il carburante è correttamente proporzionato 25 ml di olio/1 litro di carburante (benzina senza piombo).
- la miscela viene realizzata in un apposito contenitore e omogeneizzata; la miscela non ha più di 7 giorni.
- il motore ha abbastanza carburante per avviarsi.
- la leva dell'acceleratore viene azionata al massimo e in posizione intermedia per l'avviamento a freddo e bloccata.
- l'interruttore on-off è posizionato in posizione "I" (on)
- la lama di taglio è montata e fissata correttamente, assicurata con il dado di bloccaggio.
- la protezione è montata correttamente.
- tutti i bulloni del decespugliatore siano serrati saldamente.



Avviamento del motore

Adescare il carburatore con benzina premendo 3 volte consecutive la pompa della benzina

Posizionare lo sportello ammortizzatore in posizione chiusa.

Azionare completamente l'acceleratore e bloccarlo.

Rilasciare l'acceleratore.

Tenere saldamente il decespugliatore con la mano sinistra e tirare la fune di avviamento con la mano destra.

Il tiro alla fune deve essere eseguito in due fasi. La prima fase sarà eseguita tirando delicatamente l'avviamento fino a quando la corda non è pre-tesa. La seconda fase sarà con una trazione costante. La trazione viene eseguita fino a quando non si sente il primo sintomo di avviamento. Dopo il primo sintomo di avviamento, smettere di tirare la corda dell'avviamento e portare lo starter in posizione aperta. A questo punto, tirare la corda dell'avviamento nello stesso modo spiegato in precedenza fino a quando il motore si avvia a piena velocità.

Per far girare il motore al minimo, premere la leva dell'acceleratore e poi rilasciarla.

ATTENZIONE ! Non tirare il motorino di avviamento all'improvviso poiché si rischia di danneggiare l'intero gruppo del motorino di avviamento.

La trazione avviene sempre pretensionando la fune di avviamento.

Arresto del motore

Per arrestare il motore del decespugliatore procedere come segue:

- Rilasciare l'acceleratore e lasciare girare il motore per circa 1 minuto.
- Portare l'interruttore on-off in posizione "0"

Controlli da effettuare se il decespugliatore non risponde ai comandi

Quando il motore non si avvia:

- Controllare che l'interruttore on-off sia in posizione "I".
- Controllare che ci sia abbastanza carburante.
- Controllare che la pompa di adescamento sia piena di benzina.
- Controllare se la candela produce scintilla.

- Controllare che la miscela di carburante non abbia più di 7 giorni in condizioni ottimali.

ATTENZIONE: Se il decespugliatore non risponde ai comandi o non funziona correttamente, è necessario contattare immediatamente un centro di assistenza RURIS autorizzato.

7.1. MACINAZIONE

Il rodaggio deve essere fatto al minimo e non sotto carico. Tre serbatoi di benzina al minimo, senza carico. A intervalli di 10-15 minuti, accelera al massimo, per 10-15 secondi, per evacuare l'olio incombusto dal tubo di scarico.

8. CONTROLLI PRE-OPERATORI

Assicurarsi:

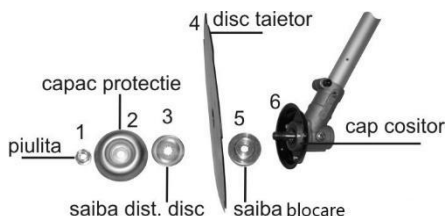
- La macchina è assemblata correttamente e completamente.
- La miscela di carburante rispetta la proporzione indicata di olio e benzina: 25 ml di olio/1 litro di benzina
- L'olio utilizzato è di marca RURIS: RURIS 2 TT-MAX o un olio con classificazione API: TC o superiore
- La testa del riduttore è riempita con vaselina RURIS, il livello indicato è dato dalla vaselina situata sulla punta della vite nella zona di alimentazione secondo il metodo di installazione mostrato di seguito nell'immagine. La sua capacità è di circa 20 grammi.



Il montaggio della lama di taglio o del taglio automatico avviene correttamente secondo le informazioni fornite da:

Montaggio-smontaggio della lama di taglio e della testina del tagliabordi.

Attenzione! Quando si installa la lama di taglio, utilizzare il controdado per allentare il dado di serraggio in senso orario. Dopo aver installato la lama di taglio, assicurarsi che il dado sia ben serrato e che la lama di taglio sia ben fissata, guidata e non presenti deformazioni o crepe sulla sua superficie, altrimenti sostituirla.



L'azionamento del riduttore avviene azionando al massimo la leva dell'acceleratore. Controllare che il dispositivo di protezione sia montato correttamente. Alimentare il decespugliatore con miscela di carburante.

9. FUNZIONAMENTO DEL DECESPUGLIATORE

I decespugliatori DAC sono prodotti che consentono di scegliere facilmente la modalità di taglio, senza dover effettuare successive manovre di regolazione o manutenzione. I decespugliatori DAC creano un corpo unitario con l'utilizzatore e forniscono il massimo comfort e un funzionamento perfetto.

Per poter utilizzare il decespugliatore in condizioni di lavoro ottimali, prima di iniziare l'operazione di taglio è necessario verificare che sulla superficie di taglio non siano presenti oggetti, ceppi di legno, sassi, fili, mosche, ecc., oggetti con cui la lama di taglio potrebbe entrare in contatto.

Se trovate tali oggetti dovrete rimuoverli dalla superficie da falciare. Allo stesso tempo, irregolarità o altri elementi che potrebbero mettere a repentaglio la vostra sicurezza durante lo sfruttamento dovranno essere evidenziati tramite marcature in quelle aree.

Attenzione! Per poter utilizzare il decespugliatore in modo sicuro, dovrai leggere il manuale e tenere conto delle marcature sulle parti del decespugliatore.

È vietato utilizzare il decespugliatore senza imbracatura.



Assicurarsi prima di iniziare lo sfruttamento che nel raggio di almeno 15 metri non vi siano persone o animali che potrebbero subire lesioni perché alla massima velocità della lama di taglio attraverso il contatto con la ghiaia del terreno o altri oggetti possono essere proiettati. Dopo aver avviato il decespugliatore e averlo posizionato nella sicurezza dell'imbracatura, è possibile procedere al suo funzionamento. Per la vostra sicurezza, evitate il contatto della lama con pietre o oggetti duri.

L'azionamento della trasmissione avviene azionando la leva dell'acceleratore al massimo, durante il processo di taglio, senza oscillazioni che possano creare urti nella trasmissione e causarne un'usura prematura.

9.1. METODI DI FALCIATURA

Il metodo di falciatura a spirale o a forma di 9

- Iniziare a tagliare l'erba partendo dall'esterno della superficie.
- Scegli la tua modalità di taglio, puoi tagliare a destra o a sinistra. Si consiglia di non tagliare in entrambe le direzioni, poiché si rischia di calpestare il fieno tagliato nella direzione di ritorno



Metodo di taglio dritto

Prima di iniziare a tagliare, imposta un punto di riferimento verso cui ti sposterai. Il taglio può essere eseguito orientando le maniglie consecutivamente verso destra o verso sinistra a seconda della modalità di taglio effettiva.

Metodo di taglio in pendenza o rampa

- Per poter tagliare l'erba in sicurezza, posizionarsi perpendicolarmente all'asse del pendio e appoggiarsi sempre al piede della rampa



Metodo di falciatura utilizzato per la pulizia

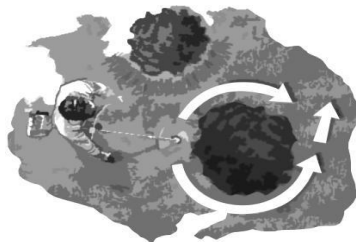


- La deforestazione viene sempre effettuata con una lama scelta in modo ottimale, a seconda degli arbusti da disboscare.
- Per una pulizia sicura, si dovrebbe sempre iniziare dal bordo dell'area di taglio e mai dall'interno di questa area, per evitare possibili incidenti.

Il metodo di falciatura con l'ausilio della testina del decespugliatore

- Per utilizzare la testina del rifinitore, è necessario scegliere il tipo di filo più adatto alla superficie da tagliare.
- Il filo in dotazione alla testina del tagliabordi tritura finemente l'erba.
- La testina del decespugliatore può essere utilizzata con successo in aree con ostacoli, per la ventilazione degli alberi, nelle zone di giunzione con cordoli.

Per maneggiare il filo, dovrai azionare la testina del decespugliatore premendola nel terreno o picchiettandola leggermente contro il terreno. Questa operazione di movimentazione del filo verrà eseguita a pieno regime del motore.



9.2. TIPI DI LAME E LORO UTILIZZO

	Testina del tagliabordi	Testina di taglio con 2 fili la cui lunghezza si regola automaticamente tramite auto-taglio con l'ausilio della lama posta sul dispositivo di protezione, detto anche limitatore di carico. Viene utilizzata soprattutto per lavori di falciatura e giardinaggio, in luoghi con ostacoli.
	Lama con 3 denti	Realizzato in acciaio, progettato per tagliare l'erba dura e secca su grandi superfici.
	Lama con 4 denti	Realizzato in acciaio, progettato per la rimozione di erba dura e rovi su grandi superfici.
	Lama con 8 denti	Realizzato in acciaio, progettato per tagliare arbusti, cespugli e steli sottili.
	Lama con 80 denti	Realizzato in acciaio, progettato per il taglio di arbusti, cespugli, steli sottili e per lavori di pulizia.

9.3. AVVERTENZE

Il rifornimento e l'ingrassaggio non devono essere effettuati con il motore in funzione.

L'uso sul campo del decespugliatore avviene con pause di 15 minuti tra un rifornimento e l'altro. È vietato lo sfruttamento continuo!

Chi non conosce la macchina e non l'ha mai utilizzata, deve leggere il manuale d'uso prima di lavorare con il prodotto.

Se si lascia il decespugliatore incustodito, assicurarsi che nessuna persona non autorizzata possa avviarlo. Quando si lavora con il decespugliatore vicino a un muro o a un marciapiede, assicurarsi di mantenere una distanza di sicurezza.

Prepararsi al lavoro con un'attrezzatura protettiva adeguata. Prima di iniziare il lavoro ispezionare il terreno, rimuovere pietre, legno, pezzi di metallo e qualsiasi corpo estraneo.

Se la testina del decespugliatore o la lama si sono inceppate durante l'uso, fermare il decespugliatore prima di sbloccarlo. Non rimuovere mai i corpi di bloccaggio a mani nude.

Prima di avviare il motore, l'utente deve assicurarsi di avere un raggio libero di almeno 15 m davanti al decespugliatore.

Asciugare eventuali fuoriuscite di carburante dal decespugliatore .
Riempire il serbatoio di carburante solo a motore spento e in un'area ventilata. Non fumare durante questa operazione.
Prima di iniziare a lavorare con il decespugliatore , imparare a fermare il motore in modo sicuro e a utilizzare la macchina correttamente.
Non trasportare o pulire la macchina con il motore acceso.
Non lavorare su pendenze superiori a 15 gradi.
Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti in cui non si sia tenuto conto di quanto sopra .

10. MANUTENZIONE

Prima di pulire, ispezionare o riparare il tuo decespugliatore , assicurati che il motore sia fermo e freddo. Scollega la candela per evitare avviamenti accidentali.
L'utente può effettuare solo gli interventi di manutenzione e assistenza descritti nel presente manuale. Interventi più complessi vengono eseguiti solo presso un centro di assistenza autorizzato.
Per poter affilare la lama di taglio, così come per altri interventi, è consigliabile rivolgersi ad un centro autorizzato RURIS.
Alcune parti della trasmissione funzionano in vaselina . È necessario rabboccare con vaselina e controllare la testa del riduttore. La quantità di vaselina nella testa del riduttore deve essere controllata prima di ogni utilizzo.
Se la lama non taglia correttamente, è possibile affilarla o eventualmente sostituirla.
La manutenzione del filtro dell'aria viene eseguita prima di ogni utilizzo. Aprire il coperchio del filtro dell'aria, rimuovere l'elemento filtrante e lavarlo con acqua calda e detersivo. Dopo che si è asciugato completamente, viene montato in posizione.
ATTENZIONE! Per la pulizia del filtro non vengono utilizzati prodotti petroliferi. Il filtro dell'aria danneggiato deve essere sostituito, altrimenti la polvere e le impurità che possono entrare nel carburatore e nel gruppo motore, ne causano il danneggiamento.
Dopo il rodaggio e dopo la scadenza della garanzia, utilizzare sempre solo olio RURIS 2TT-MAX o un olio con classificazione API: TC o superiore.
Per qualsiasi problema o incomprensione su come lavorare con la macchina, contattare il distributore autorizzato RURIS.
Se non si lavora con il decespugliatore per più di 2 settimane, sarà necessario svuotare il serbatoio del carburante e avviare il decespugliatore per utilizzare il carburante dal carburatore. La prossima volta che lo si utilizza, sarà necessario riempirlo con una nuova miscela specificata nel manuale utente.

10.1. MANUTENZIONE TABELLA

Il dispositivo per mantenere e Il nome dell'operazione		Il termine di esecuzione dell'operazione di manutenzione					
Termine		Durante l'effrazione		Nel periodo successivo al rodaggio			
Dispositiv o	chirurgia	In 3 ore	Prima di ogni inizio di lavoro	25	50	100	Almeno una volta all'anno
Motore	Regolazioni del carburatore				e		
Filtro dell'aria	compensazion e		X				
tappo	pulizia, Controllare	X					

	Sostituzione					X	X
Raffreddamento	compensazione		X				
carburatore	Pulizia secondo necessità					e	e
Miscela di carburante	Sostituzione	Tra 7 giorni					
ingranaggio (riduttore)	Cambio la vaselina o la ricarica			X			X
Filtro del carburante	Sostituzione						Alle 25 ore

x-utente

y-servizio autorizzato

11. DEPOSITO ATTREZZATURE

Se non si utilizza il decespugliatore per un periodo di tempo prolungato (oltre una settimana), procedere come segue:

- Pulisci il decespugliatore .
- Svuotare il carburante dal serbatoio.
- Avviare il decespugliatore e lasciarlo funzionare finché il carburante nel carburatore non si esaurisce e il decespugliatore si ferma. Questa operazione è necessaria per evitare che la benzina evapori dalla miscela, il che può causare l'intasamento del foro del carburatore depositando l'olio rimanente.
- Conservare in luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il decespugliatore in un luogo asciutto, coperto e al riparo dall'umidità.
- Lubrificare tutte le parti metalliche attive con vaselina .
- Non riporre il decespugliatore in prossimità di aree infiammabili o di uscite.

Lo spostamento del decespugliatore su brevi o lunghe distanze avviene esclusivamente a motore spento.

12. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE



Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione del prodotto: **DECESPUGLIATORE** esegue operazioni di falciatura, la macchina di base è il componente energetico e il tavolo di falciatura con lama di taglio e altri accessori, l'attrezzatura di falciatura e di lavoro vera e propria. La macchina può anche essere utilizzata come aggregato multifunzionale.

Prodotto: **DECESPUGLIATORE**

Numero di serie del prodotto: AATT00100001XXXXDAC510, (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 6 il numero di lotto, i caratteri 7-12 il numero del prodotto)

Tipo: 510

Modello: DAC

Motore : termico, a benzina senza piombo, 2 tempi

Potenza del motore: 3,5 CV

Raggio di taglio medio: 250 mm

Inizio: Manuale

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con HG 1029/2008 - riguardante le condizioni per l'introduzione delle automobili sul mercato, **Direttiva 2006/42/CE - automobili; requisiti di sicurezza e protezione**, Norma EN ISO 12100:2010 - Macchine. Sicurezza, **Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica**, (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata 2019), **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989) - che stabilisce misure per limitare le emissioni di inquinanti gassosi e di particolato dai motori** e HG 467/2018 riguardante le misure di attuazione del

Regolamento menzionato, abbiamo certificato la conformità del prodotto con gli standard specificati e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sicurezza delle macchine. Concetti di base, principi generali di progettazione. Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Macchine agricole e forestali. Requisiti di sicurezza e prove per dispositivi portatili per la pulizia di cespugli e il taglio dell'erba alimentati da un motore a combustione interna

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Acustica. Raccomandazioni pratiche per la progettazione di macchine e apparecchiature a basso rumore. Parte 2: Introduzione alla fisica della progettazione a basso rumore

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sicurezza delle macchine. Posizionamento dei mezzi di protezione in relazione alla velocità di avvicinamento delle parti del corpo

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Sicurezza delle macchine. Distanze di sicurezza per impedire l'ingresso degli arti superiori e inferiori in aree pericolose

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Sicurezza delle macchine. Protettori. Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di protettori fissi e mobili

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Macchine forestali e macchine per giardinaggio. Codice di prova acustica per autoveicoli dotate di motore a combustione interna.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993 - Macchine forestali. Decespugliatori portatili e decespugliatori portatili da prato. La resistenza meccanica della protezione del dispositivo di taglio

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022 - Macchine forestali e macchine per giardinaggio. Codice di prova delle vibrazioni per macchine portatili portatili dotate di motore a combustione interna. Vibrazioni nelle impugnature

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Macchine agricole e forestali. Compatibilità elettromagnetica.

- **Direttiva 2000/14/CE** (modificata dalla direttiva 2005/88/CE) – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine
- **Direzione 2014/30/UE** - sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata 2019);
- **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dei motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

MARCATURA ED ETICHETTATURA DEI MOTORI

I motori a benzina ad accensione comandata ricevuti e utilizzati sulle attrezzature e sulle macchine RURIS, secondo il **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** e HG 467/2018, sono contrassegnati con:

- Marchio e nome del produttore: ZTM CO LTD.

- Tipo: 1E47.5F

- Numero di omologazione ottenuto dal costruttore specializzato:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Numero di identificazione del motore: numero univoco.

- Concetto: Tesi

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 09.10.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

N. reg.: **1006/09.10.2024**

Persona autorizzata e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della SC RURIS IMPEX SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**Produttore:** SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione del prodotto: **DECESPUGLIATORE** esegue operazioni di falciatura, la macchina di base è il componente energetico e il tavolo di falciatura con lama di taglio e altri accessori, l'attrezzatura di falciatura e di lavoro vera e propria. La macchina può anche essere utilizzata come aggregato multifunzionale.**Prodotto:** **DECESPUGLIATORE**

Numero di serie del prodotto: AATT00100001XXXXDAC510, (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 6 il numero di lotto, i caratteri 7-12 il numero del prodotto).

Tipo: 510**Modello:** DAC**Motore :** termico, a benzina senza piombo, 2 tempi**Potenza del motore:** 3,5 CV**Raggio di taglio medio:** 250 mm**Avvio:** Manuale

Livello di potenza sonora misurato: 107 dB Livello di potenza sonora garantito: 113 dB

Livello di potenza acustica è certificato da Tuv Sud Certification and Testing tramite rapporto di prova n. 704031707805-01/ 03.07.2020, in conformità alle disposizioni della Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE e SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, in qualità di produttore, in conformità alla Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sulla limitazione del livello di emissioni acustiche nell'ambiente prodotte da apparecchiature destinate all'uso all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai requisiti principali.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 3744:2011 - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi dalle sorgenti di rumore mediante la misurazione della pressione sonora**SR EN ISO 22868:2021** - Macchine forestali e macchine da giardinaggio. Codice di prova acustica per macchine portatili e manuali dotate di motore a combustione interna. Metodo tecnico (classe di precisione 2).

- **Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2005/88/CE)** – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine
- **Direttiva 2014/30/UE** sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata al 2019);
- **Regolamento UE 2016/1628** (modificato dal Regolamento UE 2018/989) - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dei motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 09.10.2024**Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**N. reg.: **1007/09.10.2024****Persona autorizzata e firma:**

L'Ing. Stroe Marius Catalin Direttore

Direttore Generale della SC RURIS IMPEX SRL



DAC 510 FREISCHNEIDER



Inhalt

1. EINLEITUNG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	3
4. ALLGEMEINE VORSTELLUNG DER AUSRÜSTUNG	3
5. MONTAGE	4
6. KRAFTSTOFFVERSORGUNG	6
7. INBETRIEBNAHME	7
8. KONTROLLEN VOR DER INBETRIEBNAHME	8
9. BEDIENUNG DER MOTORSENSE	9
10. WARTUNG	11
11. LAGERUNG DER AUSRÜSTUNG	12
12. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	12

1. EINFÜHRUNG

Lieber Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung, ein RURIS-Produkt zu kaufen, und für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch die Einhaltung von Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen aufgebaut hat, die darauf abzielen, Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu unterstützen.

Wir sind überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiges Element in der Kundenbeziehung ist die Beratung vor und nach dem Verkauf, denn den RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk von Partnergeschäften und Servicestellen zur Verfügung.

Damit Sie Freude an Ihrem gekauften Produkt haben, lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist eine langfristige Nutzung gewährleistet.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dies im Voraus mitteilen zu müssen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. ETIKETTEN AUF DER MASCHINE

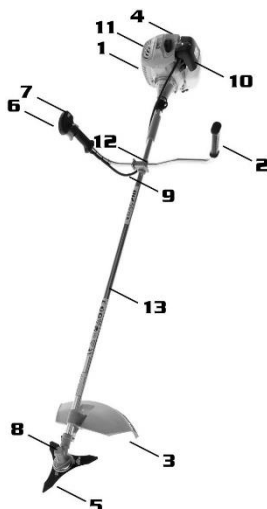
	Gefahr!		Bedienungsanleitung lesen!
	Benutzen Sie die Motorsense nicht in einem Abstand von weniger als 15 m in der Nähe anderer Personen!		Schutzhelm benutzen!
	Verletzungsgefahr für Personen in der Nähe der Motorsense !		Schutzhandschuhe verwenden!
	Achtung Schneideblatt bzw. Trimmerkopf!		Tragen Sie Stiefel oder Schutzschuhe!

3. TECHNISCHE DATEN

Motor	Tez
Betriebszyklus	2- Takt
Motorleistung	3,5 PS
Zylindrische Kapazität	62 ccm
Zündsystem	Elektronisch
Starten	manuell
Brennbar	Bleifreies Benzin
Tankinhalt	1100 ml
Durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch	0,25 l/kWh
Kraftstoffgemisch	25 ml Öl/ Liter Benzin
Geschirr	Doppeltes Gleichgewicht
handhaben	Ergonomisch – 2 Segmente
Stützgriffe	Keine Stiftung
Vibrationen am rechten Griff	2,36 m /s ²
Vibrationen des linken Griffs	2,37 m /s ²
Schnittdurchmesser	250 mm
Stangenrohrdurchmesser	28 mm
Baumart	Mit Rillen
Klinge	3 Zähne, 8 Zähne, 80 Zähne vidia
Passendes Zubehör	Volles Sortiment
Nettogewicht mit Zubehör	9,3 kg
Garantie	24 Monate

4. ALLGEMEINE PRÄSENTATION DER AUSRÜSTUNG

1. Motoreinheit
2. Linke Hupe
3. Schutzeinrichtung
4. Anlasser
5. Grasschneideblatt
6. Gashebel (rechtes Horn)
7. Ein-/Ausschalter
8. Reduzierkopf
9. Elektrische Verkabelung
10. Luftfilter
11. Auspufftrommel
12. Einstellpunkt für die Hupe
13. Übertragungsstange



Die Abbildungen haben informativen Charakter, der Lieferant behält sich strukturelle und funktionelle Änderungen an der in diesem Handbuch dargestellten Maschine vor.

5. MONTAGE

Vor der Installation und Inbetriebnahme müssen Sie sicherstellen, dass die Motorsense gemäß dem Montageplan korrekt zusammengebaut ist und die Anweisungen in dieser Anleitung befolgen. Erst dann können Sie mit der eigentlichen Inbetriebnahme fortfahren.

Kupplung des Getriebes mit der Motoreinheit



Verbinden Sie das Getriebe mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben mit der Motoreinheit.

Anbringen der Griffe

Die Schrauben an der Hupenklemme lösen, bis diese aus dem Gewinde kommt, Hupen nach Abb. 1 fixieren

Bringen Sie die Hörner näher zusammen und positionieren Sie sie von Angesicht zu Angesicht nach vorne gerichtet, wie in Abb. 2 gezeigt.



Abb. 1 Abb. 2

Montage der Schutzeinrichtung (Schutzgitter)

Montieren Sie den Schutz an den Befestigungspunkten und ziehen Sie die 4 Schrauben fest an.

Es dient zum Schutz des Anwenders vor harten Körpern, die während des Gebrauchs abprallen können und dient zudem als Belastungsbegrenzer.

Achtung! Benutzen Sie die Motorsense DAC nicht ohne Schutz.

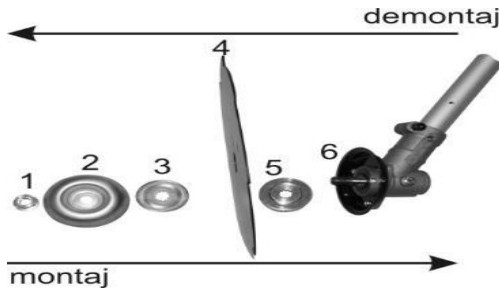
Montage/Demontage der Schneidklinge und des Trimmerkopfes

Um ordnungsgemäß vorgehen zu können, müssen Sie die folgenden notwendigen Werkzeuge zur Hand haben: den Inbusschlüssel und den Schraubenschlüssel mit Griff, die mit der Motorsense mitgeliefert werden.

Die Reihenfolge der Montage und Demontage ist in Abb. 3 dargestellt.

Freischneiderinne mitgelieferten Verriegelungssechskant und positionieren Sie ihn im Verriegelungsloch des Reduzierkopfes und im Verriegelungsloch des Abstandshalters in Abb. 3, Bild 5.

Sichern Sie die Kontermutter mit dem im Lieferumfang der DAC- Freischneider enthaltenen Schraubenschlüssel und drehen Sie sie zum Festziehen gegen den Uhrzeigersinn und zum Lösen im



Uhrzeigersinn.

Abbildung 3

Das 3-schneidige Schneidmesser (Bild 4 Abb. 3) kann beidseitig montiert werden und verfügt über eine Doppelschneide.

Überprüfen Sie, dass die gesamte Baugruppe richtig sitzt und das Sägeblatt fest angezogen ist, ohne axiales oder transversales Spiel.

Bei der Montage des Trimmerkopfes werden die Bilder 1, 2, 3 und 4 aus Abb. 3 nicht verwendet. Es wird die Sicherungsscheibe (Bild 5, Abb. 3) verwendet, die dabei hilft, die Welle des Reduzierkopfes zu arretieren. Der Trimmerkopf wird dann gegen den Uhrzeigersinn von Hand eingeschraubt, wobei wir uns beim Arretieren helfen und fest anziehen.

Wenn Sie dies nicht tun, müssen Sie sich umgehend an die nächstgelegene autorisierte RURIS-Servicestelle wenden, um dieses Problem beheben zu lassen

Anbringen des Gurtzeugs

Um den Gurt anzulegen, müssen Sie ihn auf Ihren Schultern positionieren und dann befestigen.

Durch die Schnellverstellelemente lässt sich der Gurt einfach am Körper des Anwenders fixieren, ohne dass dieser Zeit verliert oder während der Bedienung Beschwerden hat.

Durch die Schnellverstellung kann der Anwender sofort mit der Arbeit beginnen.

Motorsense richtig im Tragegurt positionieren zu können, achten Sie darauf, dass diese im Gleichgewicht ist und den Boden nicht berührt.

Motorsense im Verhältnis zum Tragegurt und zur Körpergröße des Benutzers auszubalancieren, müssen Sie die folgenden Manöver durchführen:



- Stellen Sie sicher, dass sich die Gurtsicherung unterhalb der Hüfte des Benutzers befindet.
- Positionieren Sie die Motorsense in der Sicherheit des Tragegurts und lassen Sie sie frei.
- Wenn die Motorsense nicht im Gleichgewicht ist und mit dem Schneidblatt den Boden berührt oder die Motorsense dazu neigt, sich in Richtung Motor zu neigen, müssen Sie das Befestigungssystem an der Übertragungsstange zum Motor oder zum Schneidblatt neu positionieren, bis Sie den Gleichgewichtspunkt der Motorsense gefunden haben .

In diesem Fall können Sie die Arbeit problemlos erledigen, ohne die Motorsense in den Händen halten zu müssen.

6. KRAFTSTOFFVERSORGUNG

6.1. MISCHUNG

AUFMERKSAMKEIT!

1. Benzin ist entflammbar. Vermeiden Sie offene Flammen in der Nähe von Kraftstoff. Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie tanken.
2. RURIS-Motoren werden mit Öl geschmiert, das speziell für luftgeköhlte 2-Takt-Benzinmotoren hergestellt wurde. Wenn Sie während der Garantiezeit kein **Öl der API TC-Klasse oder einer höheren Klasse verwenden, riskieren Sie den Verlust der Garantie.**
3. Empfohlenes Mischungsverhältnis: 1 l Kraftstoff + 25 ml Öl für 2 Takte. Die Abgasemissionen werden durch die grundlegenden Parameter und Komponenten des Motors gesteuert (z . B. Vergasung, Zündzeitpunkt, Schalldämpfer).
4. Diese Motoren sind für den Betrieb mit bleifreiem Benzin zertifiziert.
5. Achten Sie darauf, Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95 zu verwenden.
6. Zur Reduzierung der Luftverschmutzung und zum Schutz der Umwelt wird bleifreies Benzin empfohlen.
7. Benzin oder Öle minderer Qualität können die Dichtungsringe, die Kraftstoffansaugschläuche, den Kolben, die Ringe, den Zylinder oder den Kraftstofftank des Motors beschädigen.

Empfohlenes Mischverhältnis					
Mischschema					
Kraftstoff Liter	1	2	3	4	5
ml Öl für 2-Takt-Motoren	25	50	75	100	125

- Messen Sie die Benzinmenge genau ab. Für Öl empfehlen wir die Verwendung einer Messspritze.
- Die Homogenisierung erfolgt durch Rühren der Mischung in einem Brennstoffbehälter ohne Verunreinigungen.
- Füllen Sie den Kraftstoff in einen sauberen Kraftstoffbehälter.
- Das gesamte Öl hinzugießen und gut verrühren.
- bringen Sie außen am Behälter ein deutliches Etikett an.

6.2. LIEFERN

Legen Sie die Motorsense auf einen Arbeitstisch , schrauben Sie den Tankdeckel ab und füllen Sie das Kraftstoffgemisch ein. Informationen zum Volumen des Kraftstofftanks finden Sie in der Tabelle im Kapitel „TECHNISCHE DATEN“. Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der länger als 7 Tage im Tank gelagert wurde.

HINWEIS: Verwenden Sie die Maschine nicht, bis der Kraftstoff im Tank vollständig aufgebraucht ist. Tanken Sie nach, bevor der Kraftstoff vollständig verbraucht ist. Wenn Sie feststellen, dass der Motor mit hoher Drehzahl läuft und der Kraftstoff im Tank fast aufgebraucht ist, schalten Sie den Motor aus und tanken Sie nach. Starten Sie den Motor und



lassen Sie ihn 30 Sekunden lang im Leerlauf oder bei niedriger Drehzahl laufen. Dies sind die Grundvoraussetzungen für die Verwendung eines Zweitaktmotors.

6.3. SICHERHEIT BEIM UMGANG MIT KRAFTSTOFF



VORSICHTIG!

Dieser Kraftstoff ist extrem entflammbar. Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe des Kraftstoffs.

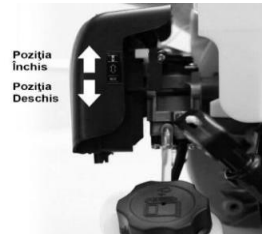
WICHTIG

1. Vor dem Tanken den Motor abstellen.
2. Die Verwendung des falschen Öls kann zum Verschmutzen der Zündkerze, Verstopfen des Auspuffs oder Festfressen der Kolbenringe führen.
3. Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten.
4. Die Verwendung eines ungeeigneten Kraftstoffs führt innerhalb kurzer Zeit zu schweren Schäden an den inneren Teilen des Motors.

7. INBETRIEBNAHME

Bevor Sie die Motorsense in Betrieb nehmen, müssen Sie sicherstellen, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:

- im Umkreis von 15 Metern auf beiden Seiten der Motorsense befinden sich keine Personen oder Gegenstände, mit denen sie in Kontakt kommen könnte.
- Die Motorsense wird waagrecht auf dem Boden platziert.
- die Kabel sind korrekt installiert.
- die Hörner richtig montiert und gesichert sind.
- Der Reduzierkopf hat Graphitvaseline auf der Schraube.
- Die Mischung besteht aus RURIS 2TT-MAX-Öl oder einem Öl der API-Klassifizierung: TC oder höher und der Kraftstoff hat das richtige Verhältnis von 25 ml Öl/1 Liter Kraftstoff (bleifreies Benzin).
- Die Mischung wird in einem speziellen Behälter hergestellt und homogenisiert. Die Mischung ist nicht älter als 7 Tage.
- der Motor hat genug Kraftstoff zum Starten.
- Der Gashebel wird auf Maximum und in der Zwischenstellung für Kaltstart betätigt und verriegelt.
- Der Ein-/Ausschalter befindet sich in der Position „I“ (Ein)
- Das Schneidmesser ist richtig montiert und fixiert und mit der Kontermutter gesichert.
- die Schutzhaube ordnungsgemäß montiert ist.
- Alle Schrauben der Motorsense sind fest angezogen.



Motor starten

Füllen Sie den Vergaser mit Benzin, indem Sie dreimal hintereinander die Benzinpumpe betätigen.

Positionieren Sie die Stoßklappe in der geschlossenen Position.

Betätigen Sie den Gashebel vollständig und verriegeln Sie ihn.

Lassen Sie den Gashebel los.

Halten Sie die Motorsense mit der linken Hand fest und ziehen Sie mit der rechten Hand am Starterseil. Das Tauziehen muss in zwei Schritten durchgeführt werden. Der erste Schritt erfolgt durch leichtes Ziehen am Starter, bis die Schnur vorgespannt ist. Der zweite Schritt erfolgt durch konstantes Ziehen. Das Ziehen wird so lange durchgeführt, bis Sie das erste Startsymptom hören. Nach dem ersten Startsymptom hören Sie auf, am Starterseil zu ziehen, und schalten den Choke in die offene Position. Ziehen Sie nun am Starterseil auf die gleiche Weise wie zuvor erklärt, bis der Motor mit voller Geschwindigkeit startet.

Um den Motor im Leerlauf laufen zu lassen, drücken Sie den Gashebel und lassen Sie ihn wieder los.

ACHTUNG ! Ziehen Sie den Anlasser nicht ruckartig, da sonst die Gefahr einer Beschädigung der gesamten Anlassereinheit besteht.

Das Ziehen erfolgt grundsätzlich durch Vorspannen des Starterseils.

Abstellen des Motors

Das Abstellen des Motors der Motorsense erfolgt wie folgt:

- Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie den Motor etwa 1 Minute lang laufen.
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position „0“

Erforderliche Kontrollen, wenn der Freischneider nicht auf Befehle reagiert

Wenn der Motor nicht anspringt:

- Prüfen Sie, ob sich der Ein-/Ausschalter in der Position „I“ befindet.
- Prüfen Sie, ob genügend Kraftstoff vorhanden ist.
- Überprüfen Sie, ob die Ansaugpumpe mit Benzin gefüllt ist.
- Prüfen Sie, ob die Zündkerze einen Funken erzeugt.
- Überprüfen Sie, dass das Kraftstoffgemisch unter optimalen Bedingungen nicht älter als 7 Tage ist.

WARNUNG: Wenn die Motorsense nicht auf Befehle reagiert oder nicht richtig funktioniert, müssen Sie sich umgehend an einen autorisierten RURIS-Service wenden.

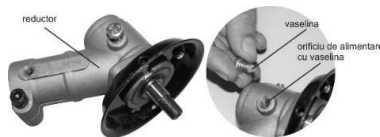
7.1. SCHLEIFEN

Das Einfahren sollte im Leerlauf und nicht unter Last erfolgen. Drei Tankfüllungen Benzin im Leerlauf, ohne Last. In Abständen von 10-15 Minuten wird für 10-15 Sekunden auf Maximum beschleunigt, um das unverbrannte Öl aus dem Auspuffrohr zu entfernen.

8. KONTROLLEN VOR DER OPERATION

Stellen Sie sicher:

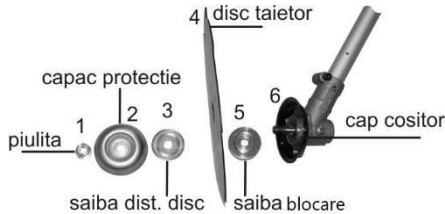
- Die Maschine ist fachgerecht und vollständig montiert.
- Das Kraftstoffgemisch entspricht dem angegebenen Verhältnis von Öl und Benzin: 25 ml Öl/1 Liter Benzin
- Das verwendete Öl ist von der Marke RURIS: RURIS 2 TT-MAX oder ein API-Klassifizierungsöl: TC oder höher
- Der Reduzierkopf ist mit Vaseline gefüllt. Der angegebene Füllstand wird durch die Vaseline angegeben, die sich gemäß der im Bild unten gezeigten Installationsmethode an der Spitze der Schraube im Zufuhrbereich befindet. Das Fassungsvermögen beträgt ca. 20 Gramm.



Die korrekte Montage der Schneidklinge bzw. des Autocuts erfolgt gemäß den Angaben von:

Montage-Demontage der Schneidklinge und des Trimmerkopfes.

Achtung! Beim Einbau des Schneidmessers die Klemmmutter mit der Kontermutter im Uhrzeigersinn lösen. Nach dem Einbau des Schneidmessers sicherstellen, dass die Mutter gut festgezogen ist und das Schneidmesser gut fixiert und geführt ist und keine Verformungen oder Risse auf seiner Oberfläche aufweist, andernfalls ersetzen.



Die Betätigung des Untersetzungsgetriebes erfolgt durch Betätigen des Gashebels bis zum Anschlag. Prüfen Sie, ob die Schutzeinrichtung richtig montiert ist. Betanken Sie die Motorsense mit Kraftstoffgemisch.

9. BEDIENUNG DER MOTORSENSE

DAC- Freischneider sind Produkte, mit denen Sie den Mähmodus einfach auswählen können, ohne aufeinanderfolgende Einstell- oder Wartungsmanöver durchführen zu müssen. DAC- Freischneider bilden mit dem Benutzer eine Einheit und bieten maximalen Komfort und perfekte Bedienung.

Um mit der Motorsense optimale Arbeitsbedingungen gewährleisten zu können, ist vor Beginn des Mähvorgangs zu prüfen, ob sich auf der Mähfläche Gegenstände, Holzstümpfe, Steine, Drähte, Fliegen usw. befinden, mit denen das Schneidmesser in Berührung kommen könnte.

Sollten Sie derartige Objekte finden, müssen Sie diese von der zu mähenden Fläche entfernen. Gleichzeitig müssen Unebenheiten oder andere Elemente, die Ihre Sicherheit bei der Nutzung gefährden könnten, in diesen Bereichen durch Markierungen hervorgehoben werden.

Achtung! Um die Motorsense sicher bedienen zu können, müssen Sie die Bedienungsanleitung lesen und die Markierungen auf den Teilen der Motorsense beachten.

Motorsense ohne Tragegurt ist verboten.



Stellen Sie vor Beginn der Arbeiten sicher, dass sich in einem Umkreis von mindestens 15 Metern keine Personen oder Tiere befinden, die verletzt werden könnten, da diese bei der Höchstgeschwindigkeit des Schneidblattes durch Kontakt mit Kies im Boden oder anderen Gegenständen weggeschleudert werden können.

Motorsense gestartet und sicher im Tragegurt platziert haben, können Sie mit der Arbeit beginnen. Vermeiden Sie zu Ihrer Sicherheit den Kontakt der Klinge mit Steinen oder harten Gegenständen.

Die Betätigung des Getriebes erfolgt durch Betätigen des Gashebels bis zum Anschlag, und zwar während des Mähvorgangs, ohne dass es zu Schwankungen kommt, die zu Stößen im Getriebe führen und zu vorzeitigem Verschleiß führen.

9.1. MÄHMETHODEN

Die Spiral- oder 9er-Mähmethode

- Beginnen Sie mit dem Mähen an der Außenseite der Fläche.
- Wählen Sie Ihren Mähmodus. Sie können nach rechts oder nach links mähen. Es wird empfohlen, nicht in beide Richtungen zu mähen, da Sie beim Zurückfahren Gefahr laufen, auf das gemähte Heu zu treten.





Gerades Mähverfahren

Bevor Sie mit dem Mähen beginnen, legen Sie einen Referenzpunkt fest, zu dem Sie sich bewegen möchten. Das Mähen kann erfolgen, indem Sie die Griffe je nach aktuellem Mähmodus nacheinander nach rechts oder links ausrichten.

Mähverfahren für Böschungen oder Rampen

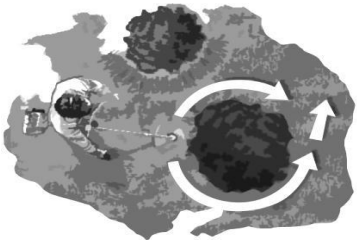
- Um sicher mähen zu können, positionieren Sie sich senkrecht zur Hangachse und stützen Sie sich immer auf den Fuß der Rampe



Mähverfahren zur Rodung



- Die Abholzung erfolgt immer mit einer optimal ausgewählten Klinge, abhängig von der Art der abzuholenden Sträucher.
- Für ein sicheres Mähen sollten Sie immer am Rand der Mähfläche beginnen und nie innerhalb dieser Fläche, um mögliche Unfälle zu vermeiden.



Die Methode des Mähens mit Hilfe des Trimmerkopfes

- Um den Trimmerkopf verwenden zu können, müssen Sie den Drahttyp optimal für die zu schneidende Oberfläche auswählen.
- Der Draht, mit dem der Trimmerkopf ausgestattet ist, zerkleinert das Gras fein.
- Der Trimmerkopf kann erfolgreich in Bereichen mit Hindernissen, zur Belüftung von Bäumen und in Bereichen mit Fugen zu Bordsteinen eingesetzt werden.

Um den Draht zu handhaben, müssen Sie den Trimmerkopf betätigen, indem Sie ihn in den Boden drücken oder leicht auf den Boden klopfen. Dieser Drahthandhabungsvorgang wird bei voller Motordrehzahl durchgeführt.

9.2. KLINGENTYPEN UND IHRE VERWENDUNG

	Trimmerkopf	Trimmerkopf mit 2 Drähten, deren Länge automatisch durch Selbstschneiden mit Hilfe der Klinge angepasst wird, die sich an der Schutzvorrichtung befindet, die auch als Lastbegrenzer bezeichnet wird. Er wird insbesondere für Mäh- und Landschaftsbauarbeiten an Orten mit Hindernissen verwendet.
	Klinge mit 3 Zähnen	Aus Stahl, zum Mähen von hartem und trockenem Gras auf großen Flächen.
	Klinge mit 4 Zähnen	Aus Stahl, vorgesehen für die Entfernung von hartem Gras und Brombeergestrüpp auf großen Flächen.
	Sägeblatt mit 8 Zähnen	Aus Stahl, zum Schneiden von Sträuchern, Büschen und dünnen Stämmen.



**Sägeblatt
mit 80
Zähnen**

Aus Stahl, vorgesehen zum Schneiden von Sträuchern, Büschen, dünnen Stämmen und für Rodungsarbeiten.

9.3. WARNHINWEISE

Das Tanken und Schmieren erfolgt nicht bei laufendem Motor.

Der Feldeinsatz der Motorsense erfolgt mit 15-minütigen Pausen zwischen den Tankvorgängen. Dauerbetrieb ist verboten!

Wer die Maschine nicht kennt und noch nie damit gearbeitet hat, sollte vor der Arbeit mit dem Produkt unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.

Wenn Sie die Motorsense unbeaufsichtigt lassen, stellen Sie sicher, dass keine unbefugte Person sie starten kann.

beim Arbeiten mit der Motorsense in der Nähe einer Mauer oder Bordsteinkante unbedingt auf einen Sicherheitsabstand.

Bereiten Sie sich mit der entsprechenden Schutzausrüstung auf die Arbeit vor. Untersuchen Sie vor Arbeitsbeginn das Gelände und entfernen Sie Steine, Holz, Metallstücke und Fremdkörper.

Wenn sich der Trimmerkopf oder die Klinge während des Gebrauchs verklemmt hat, stoppen Sie die Motorsense, bevor Sie sie entriegeln. Entfernen Sie blockierende Körper niemals mit bloßen Händen.

Vor dem Starten des Motors muss der Benutzer sicherstellen, dass er einen freien Radius von mindestens 15 m vor der Motorsense hat .

Wischen Sie verschütteten Kraftstoff vom Freischneider auf .

ausgeschaltetem Motor und in einem belüfteten Bereich mit Kraftstoff. Rauchen Sie dabei nicht.

Bevor Sie mit der Arbeit mit der Motorsense beginnen , lernen Sie, den Motor sicher abzustellen und die Maschine richtig zu verwenden.

Transportieren oder reinigen Sie die Maschine nicht bei laufendem Motor.

Arbeiten Sie nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 15 Grad.

Für Unfälle, bei denen die oben genannten Punkte nicht beachtet wurden, übernehmen wir keine Haftung .

10. WARTUNG

Freischneider reinigen, überprüfen oder reparieren , stellen Sie sicher, dass der Motor abgestellt und abgekühlt ist. Ziehen Sie die Zündkerze ab, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern.

Der Benutzer darf nur die Wartungs- und Serviceeingriffe durchführen, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Komplexere Eingriffe dürfen nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden.

Zum Schärfen der Schneidklinge sowie für andere Eingriffe empfiehlt es sich, einen autorisierten RURIS-Service aufzusuchen.

Bestimmte Teile des Getriebes arbeiten mit Vaseline . Es ist notwendig, Vaseline nachzufüllen und den Reduzierkopf zu überprüfen. Die Vaseline menge im Reduzierkopf muss vor jedem Gebrauch überprüft werden.

Schneidet die Schneidklinge nicht mehr einwandfrei, kann diese geschärft oder ggf. ausgetauscht werden. Die Wartung des Luftfilters erfolgt vor jedem Gebrauch. Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung, entfernen Sie das Filterelement und waschen Sie es mit warmem Wasser und Reinigungsmittel. Nachdem es vollständig getrocknet ist, wird es an Ort und Stelle montiert.

VORSICHT! Zur Reinigung des Filters dürfen keine Erdölprodukte verwendet werden. Der beschädigte Luftfilter muss ausgetauscht werden, da sonst Staub und Verunreinigungen in den Vergaser und in die Motoreinheit gelangen und diese beschädigen können.

Verwenden Sie nach der Einfahrzeit und nach Ablauf der Garantie immer nur RURIS 2TT-MAX-Öl oder ein Öl mit der API-Klassifizierung: TC oder höher.

bei Problemen oder Missverständnissen zur Arbeit mit der Maschine an den autorisierten RURIS-Händler.

Motorsense länger als 2 Wochen nicht verwenden, müssen Sie den Benzintank leeren und die Motorsense starten, um den Kraftstoff aus dem Vergaser zu verwenden. Bei der nächsten Verwendung müssen Sie eine neue Mischung gemäß der Bedienungsanleitung einfüllen.

10.1. WARTUNGSTABELLE

Das Gerät zur Wartung und Der Name der Operation		Der Zeitraum für die Durchführung der Wartungsarbeiten					
Begriff		Während des Einbruchs		In der Zeit nach der Einlaufzeit			
Gerät	Operation	In 3 Stunden	Vor jedem Arbeitsbeginn	25	50	100	Mindestens einmal im Jahr
Motor	Vergasereinstellungen				j		
Luftfilter	Clearing		X				
Stecker	Reinigung, Kontrolle	X					
	Ersatz					X	X
Kühlung	Clearing		X				
Vergaser	Reinigung nach Bedarf					j	j
Kraftstoffgemisch	Ersatz	In 7 Tagen					
Getriebe (Reduzierstück)	Ich wechsle die Vaseline oder den Refill			X			X
Kraftstofffilter	Ersatz		Nach 25 Stunden				

x-Benutzer y-autorisierter Service

11. LAGERUNG DER AUSRÜSTUNG

Motorsense längere Zeit (über eine Woche) nicht benutzen, gehen Sie wie folgt vor:

- Reinigen Sie die Motorsense.
- Entleeren Sie den Kraftstoff aus dem Tank.
- Starten Sie die Motorsense und lassen Sie sie laufen, bis der Kraftstoff im Vergaser aufgebraucht ist und die Motorsense stoppt. Dieser Vorgang ist notwendig, um zu verhindern, dass das Benzin aus der Mischung verdunstet, was zu einer Verstopfung des Vergaserlochs durch Ablagerung des restlichen Öls führen kann.
- Trocken und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Lagern Sie die Motorsense an einem trockenen, überdachten Ort und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.
- Alle aktiven Metallteile mit Vaseline schmieren.
- Motorsense nicht in der Nähe von brennbaren Bereichen oder Ausgängen.

Das Bewegen der Motorsense über kurze oder lange Distanzen ist nur bei ausgeschaltetem Motor möglich.

12. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE



Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Production Design Director

Produktbeschreibung: Der FREISCHNEIDER führt Mäharbeiten aus, wobei die Grundmaschine die Antriebskomponente und der Mähstich mit Schneidmesser und weiterem Zubehör die eigentliche Mäh- und Arbeitsausrüstung darstellt. Die Maschine kann auch als Multifunktionsaggregat eingesetzt werden.

Produkt: FREISCHNEIDER

Produktseriennummer: AATT00100001XXXXDAC510 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres, die Zeichen 5 und 6 die Chargennummer und die Zeichen 7-12 die Produktnummer darstellen).

Typ: 510

Modell: DAC

Motor : thermisch, mit bleifreiem Benzin, 2 Takt

Motorleistung: 3,5 PS

Durchschnittlicher Schnittradius: 250 mm

Start: Manuell

mit HG 1029/2008 – über die Bedingungen für die Markteinführung von Personenkraftwagen, **Richtlinie 2006/42/EG – Personenkraftwagen; Sicherheitsanforderungen**, Norm EN ISO 12100:2010 – Maschinen. Sicherheit, **Richtlinie 2014/30/EU** über elektromagnetische Verträglichkeit, (HG 487/2016 über elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019), **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989)** – zur Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der Emissionen gasförmiger und partikulärer Schadstoffe von Motoren und HG 467/2018 bezüglich der Durchsetzungsmaßnahmen der genannten Verordnung die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt.

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Maschinensicherheit. Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsgrundsätze. Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundsätze

SR EN ISO 11806-1:2012 / EN 11806-1:2011 – Land- und forstwirtschaftliche Maschinen. Sicherheitsanforderungen und Prüfungen für tragbare Geräte zum Entfernen von Gebüsch und Schneiden von Gras mit Verbrennungsmotor

SR EN ISO 11688-2:2002/ EN ISO 11688-2:2001 - Akustik. Praktische Empfehlungen für die Konstruktion geräuscharmer Maschinen und Geräte. Teil 2: Einführung in die Physik der geräuscharmen Konstruktion

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Sicherheit von Maschinen. Positionierung der Schutzmittel im Verhältnis zur Annäherungsgeschwindigkeit der Körperteile

SR EN ISO 13857:2020 / EN ISO 13857:2020 - Maschinensicherheit. Sicherheitsabstände, um zu verhindern, dass obere und untere Gliedmaßen in Gefahrenbereiche gelangen

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2015 - Maschinensicherheit. Schutzeinrichtungen. Allgemeine Anforderungen an die Konstruktion und den Bau von festen und beweglichen Schutzeinrichtungen

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 – Forstmaschinen und Gartengeräte. Akustische Prüfvorschrift für Fahrzeuge mit Verbrennungsmotor.

SR ISO 8380:1997/ ISO 8380:1993- Forstmaschinen. Tragbare Freischneider und tragbare Rasenmäher . Die mechanische Festigkeit des Schutzes des Schneidgeräts

SR EN ISO 22867:2022/ EN ISO 22867:2022- Forstmaschinen und Gartengeräte. Vibrationsprüfnorm für tragbare Maschinen mit Verbrennungsmotor. Vibrationen in den Griffen

SR EN ISO 14982:2009 / EN 14982:2009 – Land- und forstwirtschaftliche Maschinen. Elektromagnetische Verträglichkeit.

- **Richtlinie 2000/14/EG** (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG) – Geräuschemissionen im Freien
- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtung 2014/30/EU** – über die elektromagnetische Verträglichkeit (HG 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989)** – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der gasförmigen Emissionen und Schadstoffpartikel von Motoren

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

KENNZEICHNUNG UND BESCHRIFTUNG VON MOTOREN

Die in den Geräten und Maschinen von RURIS gelieferten und verwendeten Ottomotoren mit Fremdzündung sind gemäß der **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch die EU-Verordnung 2018/989)** und HG 467/2018 wie folgt gekennzeichnet:

- Marke und Name des Herstellers: ZTM CO LTD.

Typ: 1E47.5F

- Vom Fachhersteller erhaltene Typgenehmigungsnummer:

e9*2016/1628*2016/1628SHB1/P*1209* 00;

- Motoridentifikationsnummer – eindeutige Nummer.

- Konzept: Diplomarbeit

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 09.10.2024**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Nr. Reg.: **1006/09.10.2024**

Bevollmächtigter und Unterschrift:

D. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von SC RURIS IMPEX SRL

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Produktionsdesignleiter

Produktbeschreibung: Der **FREISCHNEIDER** führt Mäharbeiten aus, wobei die Grundmaschine die Antriebskomponente und der Mähstich mit Schneidmesser und weiterem Zubehör die eigentliche Mäh- und Arbeitsausrüstung darstellt. Die Maschine kann auch als Multifunktionsaggregat eingesetzt werden.

Produkt: FREISCHNEIDER

Seriennummer des Produkts: AATT00100001XXXXDAC510 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres, die Zeichen 5 und 6 die Chargennummer und die Zeichen 7-12 die Produktnummer darstellen).

Typ: 510

Modell: DAC

Motor : thermisch, mit bleifreiem Benzin, 2 Takt

Motorleistung: 3,5 PS

Durchschnittlicher Schnittradius: 250 mm

Start: Manuell

Gemessener Schalleistungspegel: 107 dB Garantierter Schalleistungspegel: 113 dB

Schalleistungspegel ist durch TÜV Süd Certification and Testing durch Prüfbericht Nr. 704031707805-01/03.07.2020 gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG, geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG und **SR EN ISO 3744:2011** zertifiziert.

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, haben als Hersteller gemäß der Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG), HG 1756/2006 – zur Begrenzung von Lärmemissionen in der Umwelt, die von zur Verwendung außerhalb von Gebäuden bestimmten Geräten verursacht werden – die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen überprüft und zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Anforderungen erfüllt.

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 3744:2011 - Akustik. Bestimmung des von Lärmquellen emittierten Schalleistungspegels anhand des Schalldrucks

SR EN ISO 22868:2021 – Forstmaschinen und Gartengeräte. Akustischer Prüfcode für tragbare, handgeführte Maschinen mit Verbrennungsmotor. Technische Methode (Genauigkeitsklasse 2).

- **Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG)** – Geräuschemissionen im Freien
- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtlinie 2014/30/EU** über die elektromagnetische Verträglichkeit (HG 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **EU-Verordnung 2016/1628** (geändert durch EU-Verordnung 2018/989) – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der gasförmigen Emissionen und Schadstoffpartikel von Motoren

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 09.10.2024**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Nr. Reg.-Nr.: **1007/09.10.2024**

Vertretungsberechtigte Person und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin Régisseur
Generaldirektor von SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'CRAIOVA ROMANIA' around the perimeter.